

# 月刊 ふれいざー

## FRASER MONTHLY

# 7

July 2018  
429 issues since 1992  
Vancouver, BC Canada

FREE  
無料

特集：パイプライン問題：  
BC 壊滅の危機を真剣に見つめる

from Hollywood:  
Armie Hammer

●トピックス●

Canada : G7 閉幕後に米国が承認撤回  
世界 : 米トイザラス、国内全店舗が閉店へ



2.00 each



2.00 each

READY FOR VACATION?  
[Daiso's travel accessories for more pleasant journey]  
旅のおともに  
ダイソートラベルグッズ  
✈

### DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond  
www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601  
7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm  
Providing a Full-package Service:

### 移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support  
ICCRC# IR510289

Career Development  
BC CCDP# 1570

If You Wish To Achieve Something In Canada,  
We Are Here For You.

Shine Canada  
#618-602 W. Hastings St. Vancouver  
Tel: 604.828.9804  
Email: info@shinecanada.ca  
Web: www.shinecanada.ca



### バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com

### 美しいお花で心を贈る



7月1日～7月8日の一週間お店をお休みさせていただきます。尚、緊急時のご連絡は 604-908-7239 にご伝言を残してください。毎日 7:00 pm. 以後に一回チェックさせていただきます。誠にかってながら、宜しくお願い致します。

電話 1本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: 604. 433. 3308 info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月～土 10:00～18:00 定休日: 日曜日  
住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby  
日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



#### バンクーバー本店

月～日 / 10am - 7pm  
912 Clark Dr. Vancouver, BC  
Tel: 604-251-3711

#### ダウンタウン店

月～金 / 10:30AM - 6PM 土・日・祝 / 休み  
1050 W.Pender St. Vancouver, BC  
Tel: 604-608-1050

#### リッチモンド店

月～日 10:30AM - 6PM  
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC  
Tel: 604-270-3715

#### ビクトリア店

月～土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM  
3624 Shelbourne St. Victoria, BC  
Tel: 250-598-3711

#### ハイゲンキ 日本食レストラン

月～日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC  
Tel: 604-777-0533

from **HOLLYWOOD**

今回は、Final Portrait で、天才アーティスト、ジャコモッティが描く肖像画のモデル、ロード役を演じたアーミー・ハマーに直撃インタビュー。

**Q: 最後までモデルを務めたロードの根気強さはどこから来ているのでしょうか?**

**AH:** 撮影が進む中で分かってきたことだけど、ジャコモッティのような著名なアーティストから肖像画のモデルを依頼されるというのは、かなり名誉なことだね。基本、アーティストがその人物に興味を抱かなければ、肖像画を描くことはないわけだから。多くの人が画家のモデルになりたがってきただけで、画家がその人を描きたいかどうかは別の話。とにかく名誉なことだから最後まで根気強くモデルを務め上げられたんだろうね。

**Q: あなたが俳優になろうと思った理由は何ですか?**

**AH:** 僕は子供の頃からずっと俳優になりたかったし、映画の世界に憧れていた。でも、両親がなかなか理解してくれなかったんだ。だから、俳優の道に進んだのは、高校を中退してからだよ。テレビの主にメロドラマなんかをたくさんやっていたけれど、それが本当にやりたい仕事ではなかった。ずっと映画をやりたいかったんだ。「ソーシャル・ネットワーク」が僕にとっては最初の大きな仕事だったね。

**Q: ご両親は、あなたが高校を中退した時は、困惑されたでしょうか?**

**AH:** それはまあ、俳優は、人から拒絶されることも多いタフで普通じゃない仕事だからね。だから、この業界で長続きする人は、ほんの一握りの人だけなんだろうね。

**Q: 画家役のジェフリー・ラッシュとの共演はいかがでした?**

**AH:** 懸命に仕事をすればするほど、幸運に恵まれるようになったと思う。

**Q: あなたは見事に成功しましたね。**

**AH:** 彼は、本当にすばらしい才能の持ち主だから、とてもやり易かったですよ。基本的に、モデルとして座って、画家を観察するという役柄なわけで、じつくりとジェフリーを観察させてもらうことができた。彼はとても仕事熱心で、ハードな1日が終わってシャワーの後のビールを楽しんでいると、彼から電話で「明日のシーンについて話さないか?」と言ってくるんだよ。そんなことがたくさんあったな。

**Q: お子さんと一緒にどんな映画を見ますか?**

**AH:** 最近見たのは、「Coco」かな。子供たちには、たくさん映画のことを教えたいと思っているよ。



Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

## Armie Hammer アーミー・ハマー

1986年1月28日、カリフォルニア州サンタ・モニカ生まれ。会社CEOの父、石油王の曾祖父などを持つ裕福な家庭に生まれ、弟が一人いる。自分の出自を半分ユダヤ人と表現している。7歳の時に、ケイマン諸島に移り、父親が開いた学校に通う。その後、家族はロサンゼルスに移る。11年生の時に、両親の反対にあったが、高校を中退し、演劇学校に通いながら、俳優への道を進む決心をする。最初は、「ゴシップ・ガール」などテレビドラマへの出演が多かったが、2010年に、映画「ソーシャル・ネットワーク」で双子の片割れを演じ、評判になる。2017年には、「君の名前で僕を呼んで」でオリヴァー役を演じ、ゴールデン・グローブ賞の助演男優賞を含む数々の賞にノミネートされた。コメディやスリラー作品の他にも、声優に挑戦したり、演劇にも出演し、活躍が期待される俳優である。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

## カナドゥー Canadoo で 空間を遊ぶ リノベーション

店舗・オフィス  
住宅・増築

お客様のご希望に  
全力でお答えします!

誠意を持って  
信頼と技術でサポート  
工事の大小問わず受注OK!

安心と  
満足度  
No.1  
を目指す  
建築会社

Canadoo Enterprises Inc



604.687.6252  
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby B.C. V5C 6N3



**AUTOMATION ONE**  
BUSINESS SYSTEMS INC.  
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG  
AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED  
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910

田端秀夫

htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!  
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



エービック  
**ABIC 移民&ビザ事務所**

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

18年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com

日本語相談: Terry, Chiyo Web: www.ABICanada.com  
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

# Trend

暑い夏にうってつけのアミューズメントスポットとしてぜひお薦めしたいのが、水着で楽しめる Water Park (ウォーターパーク)。多く種類のスライダーがあり子供連れはもちろん、大人にもおすすしたい夏のイベントの1つだ。中でもお薦めするのは、バンクーバーダウンタウンからは1時間半程度で行ける Chilliwack (チリワック) にある「Cultus Lake Waterpark (カルタスレイク ウォーターパーク)」。ウォーターパーク近くにあるカルタスレイクはキャンプ場でも有名で、キャンプとウォーターパークを一緒に楽しむ人も多い。

15以上のスライダーと5つの Hot Tub があるので、スライダーで遊んで身体が冷えた後にはあたたかいバスで身体をあたためたり、ゆったりと休むことが出来るのも魅力だ。また小さいプールや小さい子供でも安心して遊べる Pirates Cove (パイレーツコーブ) もある。

Colossal Canyon という専用の大きな浮き輪に乗って楽しむスライダーは3~5人で乗るので知らない人とシェアすることもあるが、それはそれでまた楽しい。チューブが高く跳ね上がったたり、右へ左へ、前向きになったり後ろ向きになったりと、回りながら滑る。Zero-60 Raceway というスライダーは、5人でレースを楽しむ。Boomerang は専用の浮き輪に2~4人で乗って楽しむのだが、最後が特に楽しいので、どんな感じかは乗ってからの楽しみだ。他にも、全く外が見えない The Black Hole & Bonsai Blueline™ や Bazooka Bowsls™ など、とてもスリリングなスライダーが人気。

他にも、トワッセンのフェリー乗り場近くにある Splashdown Waterpark は、バンクーバーからも近く子供連れで楽しめるスライダーが多い。暑い夏一番のエンターテイメントをぜひ楽しんでみよう！  
オープン時間、入場料などは、HPにて確認を。

Cultus Lake WaterPark [www.cultus.com](http://www.cultus.com)  
Splashdown Waterpark [www.bigsplashwaterpark.ca](http://www.bigsplashwaterpark.ca)



[www.facebook.com/mauvehair](http://www.facebook.com/mauvehair)  
Like us on Facebook  
Suite 120 - 8033 Saba Rd.  
Richmond, BC V6Y 4M8  
Tel: 604-370-6519



スタイリスト募集中



プライベートなスペースでラグジュアリーなサロン。

**Scalp spa 50%off**



**HANAMO FLORIST**



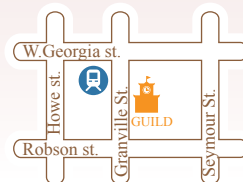
お花の配達は  
**はなもフローリスト**  
Tel: 604. 685. 3649  
日本へお花を送れます

[www.hanamoflorist.ca](http://www.hanamoflorist.ca) [info@hanamoflorist.ca](mailto:info@hanamoflorist.ca)  
1100 Melville St. Vancouver Downtown 土・日・祝定休



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918  
Suite 918-736 Granville St  
Vancouver BC V6Z1G3  
[info@guildhairsalon.com](mailto:info@guildhairsalon.com)  
[www.guildhairsalon.com](http://www.guildhairsalon.com)



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.27



p.30



p.49



p.52

3 from Hollywood Armie Hammer アーミー・ハマー  
 4 Trend Water Park  
 5 目次  
 6 My Closet Blissful Chic  
 7 New CD MUSIC FREAK  
 8 コミュニティイベント 榮 - Mikoshi / ゴスペルライブコンサート / Tanabata & Flea Market / 海の神興渡御  
 9 トピックス  
 10 カナダの出来事 「国会はトルドー首相を全面支持 G7 閉幕後に米国が承認撤回」  
 11 世界 「米トイザラス、国内全店舗が閉店へ ネット通販の台頭で苦戦」  
 12 連載 「クリー・ウィック」 エミリーカー著  
 13 コミュニティのお知らせ  
 14 バンクーバー歴史散歩 「CPR列車強盗 (その2)」  
 15 神々の民 ~ 昔話 「草の小舟で流された女の子 (7)」  
 16 日系人の 《発想の仕方》 「戦前世代への鎮魂歌、そして平和の希求へ」 田中 裕介  
 17 Healthy Life  
 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子  
 19 法律の窓 「ある交通事故裁判の例 (2)」  
 20 オーマイガー・サイエンス 「BC 州の研究会社、低価格で大気中の炭素を回収、燃料に変換する技術の開発に成功」  
 21 日本の企業社会 中根 雅夫  
 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「カナダの Coffee トリビア」  
 23 不動産あれこれ  
 24 幸せの扉 @ マジカルハウス 「インテリアに使える夏の自然工作 4 選！」 高原さやか  
 25 ゆでがあるよるこび 「ハリソンレイク東側にある天然温泉」 チャック・ランメル  
 27 this dish 「Richmond night market」  
 28 特集 「パイプライン問題: BC 壊滅の危機を真剣に見つめる」  
 32 コミュニティのお知らせ 2018 Gospel Night / お盆行事 / 原爆展 2018 / カタカナ講演会  
 34 ふれいざー名エッセイシリーズ 『未来を現在に入れるのよ』 長谷川 真由美  
 35 窓を開ければ港も見える 「フアッシュヨシの敷居」 阿川 大樹  
 36 ~ 私の薦めるこの一冊  
 37 本の虫 新刊案内  
 38 御伽草子 「梵天国 (1)」 広瀬 道代  
 39 シアター情報 / イベント情報  
 40 buzz buzz Hollywood / むすめとわたしのおにぎり日記 愛戸のぞみ  
 41 投稿・私からあなたへ / スポーツ情報  
 42 コミュニティ掲示板  
 45 クラッシュアイド  
 46 スポンサー みちくさ伝言板  
 49 にゃいん・わんわん・かんばんにー 「猫への癒しプログラム / 巨大な壁面野生動物の保護を訴える」  
 50 イベント情報 知っているようで知らなかったキズの話 / Matsuri / NIKKEI MATSURI  
 51 トムリキタキタコップ 「カナダ最高賞パルムドールは是枝裕和監督『万引き家族』に」 レイモンド・トムリン  
 52 Coming Soon Movies  
 53 focus on 「Jurassic World: Fallen Kingdom」 ロバート・ウォルトマン  
 53 コミュニティのお知らせ Nostalgia Night / JFT 日本語教師研修

17 sudoku break (答え P.34)  
 18 日本語チェック (答え P.54)  
 26/37/44 隙間川柳  
 26 上田麗子の healthy で **キレイキレイ**  
 26 お姉ちゃんにも知恵がある  
 34 詩

37 熟語遊び (答え P.54)  
 46 主な執筆者  
 47 はなしの巻やすめ  
 48 ふれいざー 配布先  
 54 編集後記

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com  
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294  
 Issued on July 1st, 2018 Price \$4.00 (exclude in B.C.)  
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING  
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6  
 Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com  
 Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka  
 Co-supervision: Tadao Kabashima  
 Frequency of publication: once a month

やっぱい  
 いいなあ  
**みんなの定食屋**  
 めしや  
**ハベい!**

778 W.16th Ave. Vancouver  
 (604) 879-3357  
 月~土 5:00 PM ~ 9:30PM  
 定休日: 日・祝日

**Yoshida Notary Public, Inc.**  
 serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)  
 ■不動産登記 (不動産売買時等)  
 ■居住証明 ■サイン証明 など

\*日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック  
 (公証人、司法 / 行政書士)  
 代表: 吉田 治夫  
 日本語でお気軽にご相談ください。  
 Tel: 604-569-0512  
 Email: curtis@notarydowntown.ca  
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

**操体法・波動セラピーの Sotai Canada**

詳しくは下記のホームページをご覧ください!  
 (日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver  
 www.jp.sotaicanada.com  
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341  
 海外旅行保険・個人健康保険適用可

**KAMEI Royale**

Happy Hour: 2:30pm-5:30pm(週7日)  
 Lunch: 11:30am-2:30pm(月~金)  
 Dinner: 5:00pm-10:30pm(週7日)

**カラオケ エンターテイメント**  
 BC州で唯一、ライセンスのあるカラオケラウンジで、日本のナツメロから最新曲、各国の歌まで、お楽しみ下さい。  
 木・金・土 (9:30pm~深夜)

無料地下駐車場 (6pm ~)  
**Tel: 604-687-8588**  
**Kamei Royale Japanese Restaurant**  
 #110 - 1066 West Hastings, Van. BC

# My ローカルファッション事情 CLOSET

**Blissful Chic**  
www.blissfulchic.com

最近のファッション業界では女性らしい曲線美を魅せる Curvy Fashion の注目が上昇中で、プラスサイズモデルを起用するブランドも増えてます。今回はカジュアル モダンな Curvy Fashion が揃う Blissful Chic をご紹介します。

Traci Thompson さんがこのネットショップを始めたきっかけは、従来のプラスサイズ服はバリエーションも少なく体型を隠すタイプばかり、そこでサイズに拘らず誰もが最新のおしゃれを探せる場所を提供したいと思ったからです。

女性が気になる二の腕やヒップラインを綺麗に見せる為のラッフル使いや丈の長さなど様々なデザインの工夫が盛り沢山。例えばサッシュベルト付き&裾広がりのロンパースーツセットやカットアウトショルダーの Long Fleur Blouse はどちらもスタイルを良く見せてくれます。

今シーズンはフラワープリントと脚長効果が高いハイウエストコーデがトレンドなので、ウエスト部分を絞りシルエットが強調されるペンシルスカートやマキシスカートと合わせるのがお薦めスタイル。

フローラル×レッド×オフショルダー スタイルの Boho Vida Dress は何度も完売したほど人気。フローラル柄やラッフルのサマードレスは、フロント丈が短いフィッシュテールが特徴でフェミニン&エレガントさを演出してくれます。

ハイウエスト×Aラインスカートの Little Black Dress はフィット感の良さから誰もが欲しがる最強なブラックドレス!

バックやアクセサリ、アウターも充実しているので、合わせ次第でコーデをガラリと変えてくれます。

商品は全て海外で買い付け、天然植物繊維やフェイクレザーを使用した Vegan Fashion を心掛けています。HP 上の通貨ボタンで値段を日本円に換算可能、日本への郵送は "E-Packet" で 14 日間以内にお届け出来ます。

今年の Hot な夏は Cool な Curvy Fashion で過ごしませんか?

(H.J.)



**Murata** WA LIFESTYLE STORE  
shop online at [www.murata.ca](http://www.murata.ca)  
15 E. Broadway, Vancouver (604)-874-1777

pure & organic  
**Chons Naturals**

## Aromatherapy & Natural Cosmetics

お肌に、心に、そして環境にやさしい商品をお届けします!

- フェイスクア
- ボディケア
- ヘアケア
- ミネラルメイクアップ
- エッセンシャルオイル

[www.chons.com](http://www.chons.com)  
Chons Inc. (Chons Naturals)  
tel: 416-592-0808 (日本語可) email: [info@chons.com](mailto:info@chons.com) (日本語可)  
商品はオンタリオ州からお届けします。\$65以上のご購入で送料無料!!

★ “SHAWN MENDES”

Shawn Mendes



カナダ出身の19歳、YouTubeからメジャーデビューを果たしたショーン・メンデスが、2年ぶりとなる新作をリリースした。本作では、これまでのシンプルなロックサウンドから一歩外に踏み出して、ヒップホップやR & Bの要素を大胆に取り入れている。本人曰く、「今回はサウンド面で新しさを出すことに挑戦した」

そう、自分の中にあるすべてを披露して、音楽的な幅を広げることを目標にした。ただ、彼の持ち味ともいえるべき、ストレートな雰囲気は変わっておらず、とても聴きやすい一枚に仕上がっている。

同じくカナダ出身のジャスティン・ビーバーと常に比較されるショーンだが、子供の頃に(!)最も影響を受けたミュージシャンがジャスティンなのだそう。すべての曲が歌えるほど尊敬しており、歌うことの意味はジャスティンから学んだと目を輝かせるほど。そして自分にとっての音楽とは、「その瞬間、自分がどう感じるかを刻んでいく作業」だとクールに語るショーン。努力によって獲得した実力に加えて長身イケメンとくれば、世の女性たちが放っておくはずもなく、実際に絶大な支持を受けているのは周知の通り。今後の成長が楽しみな若手アーティスト筆頭格だ。

★ “Best So Far”

Celine Dion



カナダを代表するスーパースター、セリーヌ・ディオンのベストアルバムとあれば、知らない曲はないに等しいはずだと考えるとところかもしれないが、まさかそう。タイトル通り「これまでの」大ヒット曲集と言い換えてもいいだろう。30年以上の輝かしキャリアを誇るセリーヌのこのベストは、実のところ10年ぶりの

来日公演を記念して作られたアルバムだそうで、選曲も公演を意識したものになっているというが、“My Heart Will Go On” (『タイタニック』主題歌)、“To Love You More”、“Power Of Love”、“Because You Loved Me”、“All By Myself”など、お馴染みの曲ばかり。

2016年、セリーヌは最愛の夫でマネージャーだったレネ・アンジェリル、その二日後に兄ダニエルを亡くすという悲しみに見舞われた。そこに自身の喉の病気が重なり、失意のどん底にあったに違いないが、それでも夫の希望に沿うために、不幸の直後から歌い続けた。その年、ヨーロッパで敢行されたツアーでは、ヒット曲やカバー曲を全身全霊で披露。万感の思いを込めて歌う姿に世界中のファンがエールを送った。

完全復活を遂げた今、来日公演も期待が高まるどころだが、本作はとにかく上手い人が歌ういい歌が聴きたくなった時に、是非手に取ってみたい一枚だ。

**since 1977**  
**fujiya**  
www.fujiya.ca

日常お忙しい方々の健康バランスの為に力強い味方、**玄米酵素ハイゲンキ**を日々お忘れなく。

玄米酵素

**7月のお買い得商品**

<ul style="list-style-type: none"> <li>◎マルツネ 播州そば 1kg <span style="float: right;"><b>20%OFF</b></span></li> <li>◎マルツネ 播州うどん 1kg <span style="float: right;"><b>20%OFF</b></span></li> <li>◎TAKAMORI ソース焼そば3食分 474g <span style="float: right;"><b>20%OFF</b></span></li> <li>◎盛田 醸造みりんタイプ 500ml <span style="float: right;"><b>34%OFF</b></span></li> <li>◎マルコム 料亭の味生みそタイプわかめ 12食 216g <span style="float: right;"><b>21%OFF</b></span></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◎前原製粉 国内産水稲もち米もち粉 200g <span style="float: right;"><b>37%OFF</b></span></li> <li>◎緑健農園 日本産おつけものきゅうり 500g <span style="float: right;"><b>20%OFF</b></span></li> <li>◎KIRIN 午後の紅茶ミルクティー 500ml <span style="float: right;"><b>19%OFF</b></span></li> <li>◎INABA 柿の種&amp;ピーナツ 210g <span style="float: right;"><b>20%OFF</b></span></li> <li>◎井村屋 北海道産小豆、宇治抹茶ようかん、葛まんじゅう 310g <span style="float: right;"><b>30%OFF</b></span></li> <li>◎雪国アグリ 筑前産カクレ、マンゴ、ピーチフレーバー 30個 <span style="float: right;"><b>21%OFF</b></span></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>SP\$4.99 ⇒ <b>\$3.16</b></li> <li>SP\$4.70 ⇒ <b>\$3.76</b></li> <li>SP\$2.90 ⇒ <b>\$2.36</b></li> <li>SP\$4.50 ⇒ <b>\$3.58</b></li> <li>SP\$7.10 ⇒ <b>\$4.98</b></li> <li>SP\$7.98 ⇒ <b>\$6.28</b></li> </ul>
--	---	--

**バンクーバー本店**

月～日 / 10am-7pm  
912 Clark Dr., Vancouver, BC  
Tel: (604) 251-3711

**ダウンタウン店**

月～金 / 10:30am-6pm 土・日・祝/休  
1050 W. Pender St., Vancouver, BC  
Tel: (604) 608-1050

**リッチモンド店**

月～日 / 10:30am-6pm  
3086 St. Edwards Dr., Richmond, BC  
Tel: (604) 270-3715

**ビクトリア店**

月～土 / 10am-7pm 日 / 11am-6pm  
3624 Shelbourne St., Victoria, BC  
Tel: (250) 598-3711

**ハイゲンキ日本食レストラン**

月～日 11:30am-3pm, 6:15-8:30pm  
6680 Southoaks Cres., Burnaby, BC  
Tel: (604) 777-0553

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!

**楽** 晩香桜神輿の会  
VANCOUVER RAKUICHI

# Mikoshi 2018

担ぎ手募集

神輿を担ぐ練習と説明会を行います。  
Practice Day on June 17th (Sun) at 11am  
Nikkei Place Centre:

祭り

- 7.1** **Sun** **Steveston Salmon Festival**  
Garry Point Park, Steveston (7th Ave & Chatham St)  
Registration Start at 9:00am
- 8.4** **Sat** **Powell Street Festival**  
Oppenheimer Park, Vancouver (400 Block Powell St)  
Registration Start at 10:00am
- 9.1** **Sat** **Nikkei Matsuri**  
Nikkei Matsuri will be held on the Labour Day Weekend,  
from 11am at the Nikkei Centre

イベントの詳細情報は: [info@rakuichi.ca](mailto:info@rakuichi.ca) [www.rakuichi.ca](http://www.rakuichi.ca)

## 内藤容子 カナダ横断 ゴスペルライブコンサート



日時: 2018年7月7日(土) 開場 6:30pm 開演 7:00pm  
場所: Living Hope Christian Fellowship  
12246 100Ave Surrey, BC  
主催: Canadian Japanese Ministries  
hosted by メイナイト日本語キリスト教会

ついに実現!  
日本ゴスペルシンガー第一人者 内藤容子さんをお迎えし、  
聖書の真理と愛をメロディーとリズムにのせてあなたに!  
代表曲「そして 生きよ」

たなばた & フレアマーケット

# TANABATA & FLEA MARKET

**SATURDAY, JULY 7TH**  
**10AM - 4PM**  
**FREE ADMISSION**

write a wish on a tanzaku and find pre-loved treasures  
Entertainment, Food, Carnival Games, Crafts,  
Bouncy Castle and more!

**FLEA MARKET VENDORS WANTED**  
Contact 604.777.7000  
event.nikkeiegmail.com

NIKKEI CENTRE | 日系センター  
6688 SOUTHOAKS CRESCENT  
BURNABY, BC V5E 4M7

Nikkei  
Vancouver Nikkei Sakurakai Society

祝 Japan-Canada 90 Years 日加修好90周年記念

# 海の神輿渡御

8/5(日) アニメレポリユージュン

参加者募集!  
お申込み/お問合せ: [info@vancouver sakurakai.com](mailto:info@vancouver sakurakai.com)  
[www.vancouver sakurakai.com](http://www.vancouver sakurakai.com)  
f @vancouver sakurakai.com

SAPPORO COAST hotels King George Nissan ふれいざー FRASER MONTHLY

晩香桜神輿の会 Vancouver Mikoshi Sakurakai Society



## 地下鉄の駅で男性がホームから突き落とされて死亡

6月18日の朝、トロントの地下鉄、ブロー・ヤング駅のホームから男性が突き落とされ線路に転落、その後電車にはねられ死亡した。トロント市警は、犠牲者をハヤハラ・ヨウスケさん(73)と発表、ハヤハラさんは日本人の可能性があると、在トロント総領事館は身元確認を急いでいる。警察は、18日に、John Resznetnik(57)を第一級殺人罪で起訴した。ハヤハラさんは、事件当日の朝10時15分頃、ブロー・ヤング駅の東行きホームで電車を待っていたところ、後ろから線路に突き落とされ、入線してきた電車にはねられた。ハヤハラさんは病院に搬送されたが、その後死亡が確認された。警察では、事件は、正当な理由のない攻撃で、瞬時に起こったと発表している。

ハヤハラさんの元妻と娘は、事件の知らせにショックを隠せない様子だったと言う。裁判所に出頭した Resznetnik は、次の出頭の日時を確認されると弁護士に「それで大丈夫だ」と語った以外は、何も話さなかった。警察によれば、Resznetnik は過去にも警察沙汰を起こしているが、今回の事件が精神衛生上の問題と関連しているかどうかについてはコメントしなかった。

トロントでは、1997年に地下鉄の駅で電車を待っていた当時23歳の女性が、精神的に問題のある男に線路に突き落とされ死亡する事件が起こっている。トロント交通局では、2010年にLine 1に、ホームドアを設置することを承認したが、予算と技術面の問題から未だに設置の目処が立っていない。

## カナダの子供の身体活動に D+ 評価

この程 the ParticipACTION が実施した調査によると、カナダの子供達は、スクリーンの前で過ごす時間が多すぎる一方、心拍数の上がるような活動を十分にしておらず、エクササイズ不足が脳にダメージを与えているという結果が出た。今回の調査の身体活動の総合評価は D+ で、過去何度かの D- よりは良かったが、まだ改善の余地があることが分かった。調査では、推奨される身体活動レベルに達していたのは、5歳から17歳の子供の35%、3歳と4歳の子供の62%だけであった。

一定レベルの身体活動をしている子供たちは、教室でもより創作的、問題解決能力も高く、間違いが少なく、うつや不安症などの心の健康に問題を抱える割合も低いと報告されている。専門家は、「身体活動が、心や脳の活動にまで影響を与えている」と語っている。カナダで推奨される身体的活動時間は、5歳から17歳が少なくとも毎日60分、3歳と4歳は180分となっている。また、今回の調査で B+ の最高評価を得たのは、「睡眠」「コミュニティと環境」のカテゴリーだった。調査を実施した団体の CEO は、「現代の生活ではなかなか時間が取れない

かもしれないが、家族でもっとアウトドア・アクティビティを増やすことが大切だ」と語っている。

## カナダは、移住者家族を引き離したり、子供を拘束しているか?

アメリカで、移住者の子供を親から引き離して集団で拘留センターに入れていたことがニュースになり、世界中の非難を浴びたトランプ大統領が、大統領令を出し、この政策を撤回したが、カナダではどうなのだろうか?

トロント大学の国際人権プログラムで上級研究員を務めている Hanna Gros さんによれば、カナダは、移住者の家族を引き離すことはしていないが、子供を拘束するケースはあり、それが鬱や不安症、選択的無言症を引き起こす原因となっていると言う。拘束される子供の数は年々減少しており、カナダのケースは、アメリカとは違い、集団で子供を拘束したり、集団で子供を親から引き離すことはないが、それでも、これは明らかに人権侵害であると Gros さんは語る。国境を越えてカナダに来る人達には、庇護を求める理由があることを忘れてはならない。カナダでは、社会的に危険であるなど正当な理由があつて拘束される子供はいるが、最近では、その数にも期間にも大幅な改善が見られると氏は述べている。

しかし、同時に、子供が家族から引き離されたり、拘束されたりする期間が短かったとしても、それが子供に与える影響は、深刻なものがあるとして、更なる改善が必要とされていると Gros さんは語っている。

## カナダ人とアート

この程実施された調査結果によると、自分自身で「カルチャー」を定義できるという条件の下では、カナダのあらゆる年齢層や文化的背景を持つ人々が「カルチャー」を楽しんでいると回答している。また、カナダの公用語(英・仏)を母語としない人たちが、より積極的にカルチャーを体験していることや、20歳から35歳のミレニウム世代が、他のどの年齢層よりも積極的に活動に参加していることも分かった。回答者総数の88%となる6444人が、公共の公園に行くことと答えているが、これをカルチャー経験と考える人は少なかった。一方、回答者の68%が、食べたり飲んだりするアクティビティに参加したと回答し、これをカルチャー体験だと回答している。

さらに、全体の半数以上が、美術館やさまざまなフェスティバルに行ったり、劇を楽しむと回答し、5人に一人が、オペラ、バレエを楽しむと回答し、殆どの人がこれらのアクティビティをカルチャー体験と考えていると回答している。

この調査から、カナダ人はかなり広範囲にわたるアクティビティを「カルチャー体験」と考えており、カルチャーとは、帰属意識、共感、見る目を養い、社会と関わることだと考えていることが調査から判明した。

**日本行き ビジネスクラスのセール!!!**  
ゆったりとした旅を楽しみませんか?

東京、大阪、名古屋行き(行き先により税金は変動します)  
**CAD2,965 ~ + Tax CAD250 ~ = Total CAD3,215 ~**

\*\* ビジネスクラスでご購入されたお客様は、

リニューアルされたメーフルラウンジが無料で使えます!

その他、エコミー、プレミアムエコミーなどもぜひお問い合わせを!

**skyland.ca**  
Your Travel Specialists

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

**Arcadia Homes**

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築  
カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工  
(Journeyman)を中心に大工仕事一般をいたします。

・フレーミング・ドライウォール・ペイント  
・建具のインストール・床材、タイル・モールディング  
・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。  
無料でのお見積もりを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。

電話: 604-996-1270 (後藤)

604-761-7504 (Kaz 福田)

<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

## 国会はトルドー首相を全面支持 G7 閉幕後に米国が承認撤回

ケベック州シャルルボワで8日から開かれていた先進7カ国(G7)首脳会議は9日、首脳宣言を採択して閉幕したが、トランプ米大統領が議長国カナダのトルドー首相を「不誠実」と激しく非難。一度は署名した合意文書への承認を撤回するよう米国代表に指示したとツイッターで表明し、G7加盟国は対応に追われる異例の事態となった。

トルドー首相が今回掲げた議題は、成長が期待される分野への投資、将来の雇用問題への準備、気候変動、海洋汚染、クリーンエネルギー、男女平等と女性の権利、安全で平和な世界の構築など。合意文書のすり合わせは、米国とそれ以外の国の思惑の違いから難航したが、国際ルールに基づく貿易が重要だとした上で、保護主義と戦い続けることを確認し、「自由で公正な貿易の実現に向け、関税の引き下げに努力する」とまとめられた。

大統領就任後、初めてカナダを訪問したトランプ氏は、7カ国中最後にカナダ入りし、直後に控えた米朝会談のため閉幕を待たずに帰国した。

### 高関税をめぐる対立

合意文書の作成が難航した背景には、トランプ政権が5月末に、これまで免除していたカナダ、欧州、メキシコに対し、鉄鋼で25%、アルミニウムに10%の関税を課すと発表したことがある。米国の貿易相手国であるG7とメキシコはここ数週間、この輸入関税を批判していた。

特に米国が最大の輸出先であるカナダにとっては打撃が大きく、トルドー首相は5月にこの件をめぐり、トランプ大統領と電話で会談し、激しい応酬を繰り返していた。

「新たな関税はカナダが国家安全保障上の脅威であるため」というのが米国の理屈で、トルドー氏がこれを問いただしたところ、トランプ氏は米英戦争を持ち出し、「カナダはホワイトハウスを

焼き討ちにしたのではないかと返したという(実際に焼き討ちにしたのは英国軍)。トルドー氏は後のインタビューで、「軽口はさておき、カナダが安全保障上の脅威という考えは、率直に言って屈辱的であり受け入れがたい」と述べていた。

そうした背景の中、トルドー首相はサミット閉幕後の記者会見で、米国の高関税導入への反対を改めて示し、7月1日から報復措置を發動させると発表。「カナダ人は礼儀正しく理性的だが、言いなりになるつもりはない」と言明した。

### ツイッターで反発を表明

トランプ大統領は、自身の退席後にトルドー首相が記者会見で語った言葉に不快感を示し、米朝会談が開かれるシンガポールへ向かう機内で、「自動車関税を検討するので、合意を承認しないよう(米国代表に)指示した」とツイート。理由は「トルドー首相が記者会見で事実と異なる発言をしたことや、カナダが米国の農業関係者や労働者や企業に莫大な関税を課している」からだとした。さらに、「トルドー首相はG7の会合中はおとなしくて穏やかだったのに、私がいなくなったら『米国の関税は無礼だ』、『言いなりにはならない』とやっている。不誠実で弱虫だ。我々の関税は、カナダが酪農製品に270%もかけていることへの反応だ!」と怒りをあらわにした。

カナダ政府は、トルドー氏の発言内容は、これまでも公の場やトランプ氏との個人的会話の中で繰り返してきたことだと説明した。また、ドイツとフランスの首脳は、トランプ氏の承認撤回について厳しく非難。マクロン仏大統領は、国際協力は「突発的な怒りや捨て台詞に左右されてはならない」と指摘した。

### 「地獄の特別な場所」

米政権の経済顧問カドロー米国家経済会議(NEC)委員長と、貿易顧問ナバロ国家通商会議委員長は10日のテレビ番組でトルドー首相の記者会見での発言に対し、「トルドー氏は我々を裏切り、後ろから刺したようなものだ」と述べた。ナバロ氏は「トランプ大統領に不誠実な外交を展開し、その場を離れる相手の背中を刺すような首脳には、それが誰であれ地獄の特別な場所が用意されている」と主張した。

またカドロー氏はトランプ大統領がG7首脳宣言を認めない立場を表明したのは、トルドー首相がサミット閉会後の記者会見でトランプ氏を批判したことへの対応だと改めて説明し、トルドー氏に発言撤回を求めた。さらに、サミットを終え歴史的な米朝会談に向かったトランプ氏に、成功を祈る言葉をかけるべきだったと主張し、「会談が失敗したら、トルドー首相のせいだ」とも言い放った。

### 国会は首相を断固支持

米国のトルドー首相批判に対して、カナダ国会は11日、自由党はもとより野党保守党、新民主党(NDP)も、首相の姿勢を全面的に支持することで一致した。

ナバロ氏の発言に対しては、フリーランド外相が10日、「カナダはこれまで通り事実に基づいて交渉を行っていく」と淡々と語り、「国際関係の構築において、カナダは個人攻撃を通じた外交は行っていない」と述べた。また、NDPのプロソー議員は、「アメリカの政治家や友人たちの多くが、最大の同志であるカナダに対するトランプ大統領の言動に反発している」と語った。トルドー首相はこの件に関して、無言を貫いている。

一方、実際にナバロ氏の過激発言については、アメリカ国内からも批判が噴出し、同氏は12日、「言葉の選択が間違っていた」と謝罪に追い込まれた。

**Finn** の  
**サーモンコラーゲン基礎化粧品**  
 乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$47.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$41.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$41.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$25.00
Toning Lotion 60ml	\$37.50 / 120ml \$62
Milk Lotion 60ml	\$39.80 / 120ml \$62

Salmonollagen Series  
 Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86  
 \* Tax12%と送料が加算されます。  
**★ \$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)**  
 Tel: 604-939-8707  
 E-mail: shop@thefraser.com

**自費出版**  
 自分史・記念誌・句集・詩集・教材・辞書・エッセイ・遺稿集・その他

**編集・翻訳・ページデザイン**  
 信頼と実績の「月刊ふれいざー」企画から製作までお手伝いします。

Fraser Journal Publishing  
 604-939-8707 info@thefraser.com

## 米トイザラス、国内全店舗が閉店へ ネット通販の台頭で苦戦

米大手玩具販売チェーン、トイザラスは国内事業の経営破綻を受け、29日に国内全店舗の扉を閉めた。1948年の創業から70年、全米で800店舗以上を展開したトイザラスは、多くの子供たちに親しまれ、一時代を築いた人気「おもちゃ屋」だったが、近年はインターネット通販の台頭で顧客を奪われ、経営が悪化。2013年より利益を生み出せていなかった。昨年9月、総額約52億ドル（約5800億円）の負債を抱え、米連邦破産法11条（日本の民事再生法に相当）の適用を申請した。

債務減免やスポンサー探しなど再建の道を探したが、例年6億ドルを売り上げるクリスマス商戦が昨年は半分以下に落ち込み、今年3月に米国内の全店舗を売却または閉店すると発表していた。

世界33カ国、国外にも約700店舗のフランチャイズを展開していたトイザラスだが、イギリスのトイザラスも3月に事業の清算に向けた計画を発表し、6カ月以内に100店舗を閉鎖するとした。また、フランス、スペイン、ポーランド、オーストラリアも清算の対象となり、その他のヨーロッパやアジアの店舗については買い手を探すことになるという。尚、カナダや日本など一部の国の事業は継続する。

一方、全店舗閉店に伴い、3万3000人が職を失った。同社に長年勤めてきた従業員らは、退職金が出ないことや、解雇を直前まで知らせてもらえなかったことに対して、抗議運動を行なっている。

### 業界のトレンドに乗り遅れ

トイザラスの経営破綻は、百貨店・チェーン店としては、2002年のKマート、1990年のフェデレーテッド・デパートメントに次いで、米国史上3番目に大規模なもの。破綻は複数の要因が重なったことだが、激変する時代のトレンドに乗り切れなかったことが一番の理由だと指摘され

ている。確かに少し前までは、おもちゃ屋と言えばトイザラス、玩具はトイザラスで買うのが当たり前だった。しかし同社も認めているように、気付けば低価格と便利さを売りにするアマゾン、ウォルマート、ターゲットが、強敵として立ちはだかっていた。

ウォルマートとターゲットは、トイザラス同様実店舗だが、食品や衣料品とともに安い玩具を購入できるという強みがあった。こうした中、玩具だけを販売し、多額の運営費を必要とする面積の広い店舗の経営は、過酷さを強いられた。

また、最近の子供たちが欲しがらぬおもちゃはトイザラスに売っているような玩具ではなく、スマートフォンやタブレット、アップル製品などの声もある。

さらに、初動の遅さも指摘される。もっと早い段階でeコマースに参入していれば、また負債が完全に手に負えなくなる前に米連邦破産法11条を申請しておけば、というものだ。

しかし、最大の要因と言われているのが、ネット通販の普及、とりわけアマゾンの大躍進だった。

### アマゾンに太刀打ちできず

トイザラスとアマゾンは2000年、アマゾン上でトイザラスが唯一の玩具販売業者になるという、10契約を結んだ。トイザラスの公式サイトから、アマゾン内のトイザラス専用ページに飛び仕掛けになっていた。この契約は両社にメリットをもたらすはずだったが、玩具販売の知識と顧客データを手に入れたアマゾンは、その後トイザラスには十分な商品が確保されていないとして、他業者もサイトに入れ始めた。トイザラスは2004年、アマゾンを提訴し、2年後に勝訴。自社のサイトを立ち上げた。

しかし手を打つのが遅すぎただけでなく、トイ

ザラスのオンラインストアは、一流のエンジニアを揃えて常に進化していくアマゾンと互角に戦えるものではなかった。店舗で扱っている商品の提供で満足していたトイザラスと、ネットならではの豊富な品揃えでビジネスを展開していくアマゾンとは、発想の段階で、すでに大きな差があった。

トイザラスは昨年5月、ようやくeコマースの活用を仕切り直すと発表し、3年間で1億ドルを投じると発表したが、やはり遅すぎた。

### まだまだ続く小売業の崩壊

米国では昨年、多くの小売店が大規模閉店し、今年もすでに3600以上の店舗の閉店が見込まれている。そのリストには、ウォルグリーン、シアーズ、Kマート、ペイレス、ギャップ、ジーンボリー、JCペニーなど、お馴染みの店名が並ぶ。

ネット通販が元凶とみなされるが、eコマースは要因の一部でしかない。確かにオンラインの売り上げは急速に伸びているものの、最新の米国勢調査によると、eコマースの売上高は小売業全体の8.5%に過ぎず、残りの91.5%は実店舗での売り上げだという。

指摘されているのは、1990年代に需要が追いつくと期待して、ショッピングモールを作り過ぎてしまったこと。しかしそうなる前に米国は不況に突入り、多くのモールが廃墟と化した。

また、お金の使い道、消費傾向が変化したことも挙げられる。現在、米国人はレストランや旅行、デジタル機器には気前よく出費するが、それ以外のものに対しては以前より購買意欲が薄らいだ傾向にあるという。

米国の状況は数年後に日本に波及する場合は多いことから、米小売業の崩壊は、日本の未来を、あるいは世界の未来を映し出していると言えるかもしれない。



**気持ちよく、きれいに洗える**  
**爽快シャワー**

MADE IN JAPAN  
バンクーバーで最も安い価格  
[www.showertoilet.ca](http://www.showertoilet.ca)

TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種

**Sanitec** CBS INC. Tel: 604-899-8001  
#1623-4500 Kingsway(@Willingdon) Burnaby, B.C.  
Open Mon-Sat, 11am - 6pm

**日本で棟梁の経験がある大工**



**店舗・住宅・**  
**オフィス等の**  
**増改築**

**和室も造ります**

大工仕事全般を行います。  
お気軽にご連絡ください。  
[www.tigerinc.ca](http://www.tigerinc.ca)

**Tiger Ring Construction**  
**778-986-2593**  
[tiger.ring@hotmail.com](mailto:tiger.ring@hotmail.com)

# (笑いじょうご) クリー・ウィック (17)

エミリー・カー著

新納 基久訳

## ド・ソノクア (中)

【全号のあらまし】 無人のインディアンの部落を訪ねた私は、海岸の岸の側に立つ巨大な女人のトーテム・ポールを見つけた。眼光の鋭く、今にも何かを呑み込みそうな恐ろしい姿の像。連れてきたインディアンの女の子に聞いても恐ろしがって、それが何なのかを教えてくださいなかつた。その村を離れても、その像のイメージがいつまでも私の頭に焼き付いて離れなかつた。その後、別の村を訪ねたら、再び同じイメージのトーテム・ポールに出会った。この像は半ば朽ちて目の玉など無くなっていたが、恐ろしさには変わらなかつた。私は村人からその像がド・ソノクアといい、母親を金縛りにして子供を連れ去って行く森の魔神だということをやっと聞き出した。

私はトーテム・ポールのところに戻り、前に座り込んで、彼女とにらめっこをした。しかし、じっとこちらに向かってにらみ返す彼女の方がはるかに強かつた。彼女のうつろな眼窩から発する眼光に、まともに向かい合うことは難しいことだつた。私を感じている力は彼女自身から発しているというよりは、むしろその背後にただよう何者ともいえない恐ろしい力であり、この像を彫った人はそれを信じていたのだ。

彼女の手のところから気味の悪い方にむかって影がよぎつた。小鳥だつた。巣を作る材料をくわえて、彼女のぼつかり開いた口の中に入っていた。あのウー、ウー、ウォーと恐ろしい叫び声を上げる口の中へ。ふと彼女の足下にある物に気付いた。縞猫がうずくまって眠っていた。

これがド・ソノクアだ。インディアンの間で魔神とされている存在だつた。

私は自分自身に問い掛けた。

「もちろん、魔物なんか信じてないよね。でも——森の中に怪しい者なんかいないって誰が言った？ もし、魔物に出会ったら一体どうしたらいいんだ？」

私の中には魔物と出会ってみたいような気

持ちと、会いたくないような気持ちが二つに分かれていた。

「ボン、ボン、ボン、ボン」

迎へのボートが入り江に来了。ボートはここよりもっと離れた淋しいところへ連れていってくれることになっている。そこでは一体どんな物が待っているんだろうか案じられた。だが、いつの間にか船酔いの方に気がまぎれ、魔物のことなど頭から消えてしまった。

船に揺られ、波しぶきをかぶり、寒さに凍えていれば、海の上にフジツボや海草に覆われた頭を僅かに突き出している猫の額ほどの磯であっても、船から上がるとなればすばらしいと思えるものだ。私たちのボートが着いたのは、夜霧が冷たく感じられる宵闇だつた。私は岸壁に垂直に懸けられたぬるぬる滑る梯子を上りながら考えた。自然現象の船酔いと超自然の魔物に襲われるのとではどっちがいいだろうか。

水辺すれすれのところまで森がせまり、外側の樹木は海の上に覆ってかぶさっていた。そして、どん帳の模様のように、海岸線は垂れた夜のとぼりの中に溶け込んでいた。ド・ソノクアはこんな所を歩いているんだろうか。私はしばらく夕闇のせまる海岸のじつとりと濡れた浜に腰をおろして、幕の開くのを待つように、乗り合い馬車が来るのを待っていた。あたりに点在する小屋の窓に次々と灯かりがともり、夜はますます暗くなっていった。

やっと馬車が来た。

馬車は森の中の長い一本道を走り抜けていく。道の両脇は松林で、黒い松の影がならんでいた。埠頭に着くと小さな郵便船が私たちを待っていた。機関室から、ガソリンの焼けた臭いと煙が濃く漂っていた。あたり一面、漆黒の闇で、僅かに岸壁のガス灯がぼつんと灯っていた。

デッキの上に無造作に積み上げられた郵便袋の脇に犬を抱いて座り込んだ。もやいがとかれ、船は滑らかな黒い油のような海面を滑るように走っていた。森を通っていた時に見

えていた月はいつしか消えていた。入り江の両側の山々は黒い樹木に覆われて、まるで牙のようだった。エンジンはむせび泣くような音をたてて回転している。

デッキには手摺が付いていないので、デッキはすぐに真っ黒な魔界の谷と連なっているようだった。船は進むにつれて、恐ろしい獣の口の中に吸い込まれ、また、吸い込まれていった。ただ、怪獣に呑み下されることはなかつた。

こうして船は何時間も水の上を滑っていった。その間「ウー、ウー、ウォー」という声が聞こえないかと私は心待ちにしているのに、ふと気付いた。

真夜中に、岬に付いた。三方を海に囲まれ、一方は森が後ろまで迫ってきて、今にも呑み込まれそうな土地だつた。そこには木こりや猟師の泊る木賃宿と飯屋に雑貨屋があるだけだつた。私はそこに宿を取った。ローソクを吹き消すと、暗闇と静けさのためにかえって寝付かれなかつた。

朝の輝かしい光に照らされて、ここではあらゆるものがグリーンとブルーの二色に見えた。私は人足を入り江に連れて行く男と話をつけて、私が行くことになっていた村へ連れていってもらうことにした。

(つづく)

### エミリー・カー：

1871年、カナダ、プリティッシュ・コロニア州ヴィクトリア生まれ。サンフランシスコで絵を学び、フランス、イギリスで研鑽。カナダを代表する女流画家となる。晩年、卒中のために絵筆を握れなくなってからは、文筆活動にはいり、小説や自伝を残した。最初の著作『クリー・ウィック』でカナダ総督賞を受賞。1945年、ヴィクトリアにて没。

バンクーバー市警によりますと、6月中旬までに、中国人留学生に対し、中国警察を装った電話があり、犯人は被害者を逮捕すると脅して金を振り込ませた上、送らせた写真を被害者の親に送りつけ、誘拐を装って親から身代金をだまし取ったという事件が発生しています。詐欺事件の手口が巧妙化、エスカレートしておりますので、被害に遭わないよう、注意して下さい。

バンクーバー市警では、6月中旬までに、架空の誘拐を装った詐欺事件が発生したとして警告しています。市警によりますと、中国本土からカナダに留学中の20歳代女性が、中国の警察官を名乗る電話を受けました。被害者の電話のディスプレイに映し出された犯人側の電話番号は、実際の中国警察の電話番号だったとされており、これは「Spoofing」と呼ばれる、詐欺師がよく使うなりすましの手法とのことです。

犯人は、被害者が中国本土においてマネーロンダリングの捜査対象になっていると告げ、警察と裁判所の費用を振り込むよう求めました。その振り込みは、ビットコインのATMを通じて行われました。犯人はさらに追加で金を払わなければ逮捕されると被害者を脅し、さらに、写真を送るよう指示しました。犯人はその写真を中国に住む被害者の親に「WeChat」を通じて送りつけ、被害者を誘拐したかのように装い、身代金を要求、被害者の親は身代金を支払いました。被害者は身体的な被害は受けませんでした。

バンクーバー市警では、「全ての外国人留学生に対し、中国警察がカナダにおいて皆さんを逮捕することはないと忠告します。もし、迷ったり、怖いと思うことがあれば、地元の警察機関に相談してください。」と呼びかけています。同市警によりますと、今年に入り、3件の架空の誘拐を装った詐欺事件の被害届を受けており、さらに2件の未遂事件についても届出を受けているとのこと。

こうした事件は模倣犯が現れたり、手口が巧妙化したり、エスカレートしていくことが予想されます。また、Canada Revenue Agencyを装った詐欺事件も未だに発生しており、バンクーバー市内に住む58歳の女性（国籍は不明）が6月中旬に6千ドルをだまし取られる事件が発生しております。身に覚えのない電話には応答しない、迷った時は自分だけで抱え込まず、周りの人や、警察や関係当局、総領事館に相談してください。

在バンクーバー日本国総領事館 電話：604-684-5868 メール：consul@vc.mofa.go.jp

## 第8回マーポールチャリティーガレージセール 最終報告をさせていただきます。

この度はチャリティーガレージセールにご支援いただきありがとうございました。天気に恵まれ、開始早々から沢山の方々に足を運んでいただき無事に終了いたしました。遠くから足を運んでくださる方、毎年の恒例行事にしてくださる方もたくさんいらっしゃいます。また、初の試みでレモネードで寄付を募ったところ大変好評でした。

例年より物品の数が少なかったにもかかわらず、皆様のご協力のおかげで募金総額は\$939.10（内寄付のみ\$270.30）となりました。お忙しい中物品を寄付して頂いたご家族は多数で、「ふれいざー」、「バンクーバー新報」（両社共ご好意での広告掲載）やJPカナダを見て品物提供をしてくださった方もいらっしゃいました。

今年もローカルの方がガレージセールの趣旨に賛同して多額の募金してくださいました。また、日本の本を扱っている『はーふむーん』さん（8171 Main St, Vancouver）には、本を引き取っていただき、さらにご寄付もいただきました。

たくさんの暖かい気持ちの集まりがこのガレージセールを支えています。本当にありがとうございます。

売上金は日本円に換算し（80,000円）、すべて『公益財団法人みちのく未来基金』 <http://michinoku-mirai.org/index.html> に寄付をしました。こちらの団体は東日本大震災で親をなくした子供たちが高校卒業後に、大学・短大・専門学校へ進学するとき、学費の全額（年間上限300万円）を返済不要で支援をしている団体です。手続きの関係上受領書の発行が2ヵ月後となるそうです。受領書の確認をされたい方はご連絡ください。受け取り次第、メールにて確認書類を送ります。

皆様の気持ちがあつてのチャリティーガレージセール、色々な形でのご参加、ご協力いただき本当にありがとうございました。

来年の開催の際にも、皆様のご協力を頂けることを願っています。

## 「南京虐殺記念日」制定問題に関する会合

2018年4月17日にカナダ国会議員ジェニー・クワン氏が、「南京大虐殺記念日」を12月13日に制定するという法案をカナダ連邦議会に提出した。これに対して、BC州に住む日系人及び日本人有志により、6月10日、バーナビー市の日系文化センター・博物館において、「南京大虐殺記念日制定反対委員会」が結成された。委員会は「カナダの人種和合を促進する日系人期成同盟（Japanese Canadian Coalition for Ethnic Unity）と命名され、ゴードン角田氏が委員長に、パーカー敬子氏が副委員長に選ばれた。

6月24日に開かれた委員会では、趣意書の作成や同盟の組織、今後の動きなどについて話し合った。

この問題に関して、以下の要領で第1回目の一般向けの説明会が開かれる。ここでは、期成同盟の基本的な立場を明らかにし、期成同盟役員の発表、問題に対する質疑、意見交換、今後の期成同盟の活動方針などを明らかにしていく予定。多くの方々の参加を望んでいる。

会議は、日英両語で行われる。

日時： 7月11日（水）午後7時  
場所： 日系文化センター・博物館 ロビー  
(6688 Southoaks Crescent, Burnaby)

南京虐殺に関する日本政府の見解は、以下で読むことができる。

[www.mofa.go.jp/mofaj/area/taisen/qa/index.html](http://www.mofa.go.jp/mofaj/area/taisen/qa/index.html)

また、ジェニー・クワン議員の請願書の内容は以下にて。

[www.jennykwannp.ca/recognize\\_nanjing\\_massacre\\_commemorative\\_day](http://www.jennykwannp.ca/recognize_nanjing_massacre_commemorative_day)

# バンクーバー歴史散歩 (109)

## CPR列車強盗 (その2)

西部開拓時代の長距離輸送の手段として活躍していた駅馬車に替わって登場した大陸横断鉄道に、人々はその速さとともにそれまで度々経験したインディアンや盗賊からの安全性にも期待を抱いていた。しかし跳梁する悪漢どもはまたこれを絶好の餌食とした。1870年から1933年までの間にアメリカで59件、カナダで4件の列車強盗事件が発生している。その手口は、貴重品を収納している郵便車や手荷物車が機関車のすぐ後に連結されているのをいいことにして、客車などの後部車輛を切り離して後に残し、郵便車だけを人里離れた所まで機関車で引いて行き、車内の金庫から現金や金塊を盗みとる巧妙な手段で、これはジョン・チャップマンの創案と言われている。

1906年5月8日夜半、サーモンアームとカムループスの中間のダックスで、CPRの列車を襲った3人組列車強盗も、機関車のすぐ後の車輛と次の車輛との間の連結器をはずし、何事も知らずにいる乗客らを後に残し、機関車を発進させた。300メートルほどいった地点で停車させ、後ろの車輛に侵入した犯人は車内を物色しているうちに重大なミスをしたことに気付いた。彼らが引かせてきたのは手荷物車で、肝心の金庫を搭載した郵便車は客車と共に後に残ってしまったのだ。手荷物車には僅かに11通の書類郵便の袋が1個積んであるだけで、他にめぼしい物は見つからなかった。実は4万ドル入りの箱もさりげなく置いてあったのだが、彼らの目に入らなかった。あまりのことに取り乱した主犯の覆面が外れかけたので慌てて直したのだが、車掌はその白い口髭をはっきりと見た。賊は出掛けに荷物の中に肝臓薬を見つけてポケットに突っ

込み、機関士に命令してさらに数マイル走らせて、彼らは列車から離れた。

州警察のカムループス駐在所のフェニ巡査は翌朝から捜査を開始した。3人の足跡は現場から点々と南に向かっていった。消えては再び現れる足跡を探すのは容易ではなかったが、確実に足取りはとれているようだった。

犯行から4日たった5月14日の昼前、メリットとバーノンの中間にあるダグラス・レイクの近くで、先方にそれらしい3人がいるのを見かけた。その辺りについては足跡は現場のものと類似していた。犯人に間違いないと確信したフェニ巡査は彼らに見つからないようにその場を離れ、カルガリーから派遣されたRCMPを案内して、もとの地点に立ち戻ると、既に彼らの姿は消えていた。警察は手分けしてその付近一帯を捜査すると、座って昼食をとっている3人がみつかった。

職務質問すると金鉱探しに山に入ったのだが、あきらめてプリンストンまで戻るところだと言った。その態度風体が列車強盗らしからぬものだったので逮捕に踏み切れぬものがあつたが、いきなり3人の中の小男が警官に発砲してきた。警官の即応に男は傷つき、残りの二人もその場で逮捕された。

RCMPは3人を引き立てて近くの牧場へ行くと、牧場主のグリービスが証言した。

「列車強盗? とんでもない。この人はペン

ティクトンの牧場において、時々金を探しに出て来るジョージ・エドワーズさんです。良い人です。紳士ですよ。負傷している人もよく見かけたけど、あの人は知りません」

自信のないまま、RCMPはそこで荷馬車を借り、2日ばかりでカムループスの州警察まで連行した。翌日、州警察では自称ジョージが2年前のミッション列車強盗事件の主犯、ビル・マイナーの手配ポスターに似ているし、手配書通りに腕に女の刺青もあるので、いろめきたつた。取り調べにジョージは頑強に否認したが、状況は次第に不利になった。彼の写真を見た手荷物車の車掌は覆面が外れたとき見た顔だと証言したし、ミッションの事件で盗まれた拳銃も所持していることから予審にかけられた。治安判事のゴードン市長はエドワーズことビル・マイナー他二人の拘留を認め、彼らはダックス列車強盗事件の容疑で裁判にかけられることになった。

(以下次号)

(文・絵: 飛鳥井 堅士)



**バーナビー日本語学校**  
Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、独自のカリキュラムで授業を行っています。

● 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm  
幼稚園、小学科、中・高等科

● 基礎科 (英語での授業)  
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm  
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ [info@bjls.ca](mailto:info@bjls.ca) WEBサイト <http://bjls.ca/>  
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校

**バンクーバー日本語学校**  
並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- \* こどもの国 (2歳~5歳) \* 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- \* 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- \* ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- \* アダルトクラス \* 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556  
475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: [vjls@vjls-jh.com](mailto:vjls@vjls-jh.com) [www.vjls-jh.com](http://www.vjls-jh.com)

## アイヌ文化伝承

～アイヌの昔話～

平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

### 草の小舟で流された女の子 (7)

人々の輪の中には、偽のいいなづけのトゥンプオルンマツがいました。一番いい席に座って、お姫様のように威張っています。隣には、あの意地悪なおばさんもいました。二人とも、カムイノミの為に一番いい着物を着て、首飾りから耳飾りまで、なにからなにまで身につけ、すっかり着飾っています。トゥンプオルンマツ姉さんは、家で見ただけには、もう少しましに思えたのですが、こうして見ると、着飾っているだけに、かえって本人が貧相でみっともなく思えます。

私たちを包む白い霧がだんだん晴れて来ると、人々はやっと私たち二人を見つけ、びっくりして目を丸くしました。意地悪なおばが、わたしのいいなづけにすり寄ってきて

「まあ、あなたさまが、我が姪っ子のいいなづけ、ポンイヨチウクルさまですね。なんとご立派なのでしょう。聞きしに勝る素晴らしいお方です。こちらが、私が大切に大切に、宝のように育ててきた我が姪、あなたさまのいいなづけの……」と言いかけた時、私のいいなづけは、おばさんを押してどめて、こう言ったのです。

「お待ちください。あなたにお聞きしたい事があるんです」

「なんなりと」

「真実だけを答えて頂きたい」

「もちろんです」

「嘘をついたら命は無いものと覚悟してください」

「まあ、なにをそんなに怖いお顔で」と、おばさんは、ひきつったように笑いました。

「笑い事ではありません。それでもよろしいですね」

「いいですとも。嘘偽りは申しません」

「では聞かすが、あなたが連れてきたこの娘、まことに狼のカムイの妹の娘なのか」

「も、もちろんでございます」

「では、自分の娘はどうしたのか」

「乳が足りず、赤ん坊の時に亡くなりました」

「では、カムイコウシウと呼んで、家で召使いにしていた娘は、誰なのか」

「一体、何の事でしょうか」とおばさんは、しらばっくれました。

「溺れさせようとして、草の小舟に乗せて海に流した娘は、どこの誰なのか」

「まあ、何をおっしゃっているのですか」

いいなづけは、やおら外に出て、あの木佐の小舟を持ってくと、おばさんの目の前に投げ出しました。

「見ろ、これだ。ぼろの詰まったこの舟だ。これでも知らないと言ひ張るのか」

さすがのおばさんも青くなって震え出しました。トゥンプオルンマツも真っ青です。

「カムイの血を引く者であれば、イムをするだろう。さあ、どうだ。してみろ」

いいなづけは、大きな杯を取ると、なみなみと酒を注ぎ、トゥンプオルンマツの目の前でゆらゆらと揺らしました。そして、歌うようにこう言ったのです。

「ほうら、これをよく見ろ。私は杯を受け取らない、絶対に受け取らない」

トゥンプオルンマツは、目をまん丸くしてブルブル震えています。いいなづけは、容赦なく続けます。

「私は杯を受け取らない、絶対に受け取らない」

トゥンプオルンマツは、かたまつたまま、声も出せません。

すると、いいなづけは、カラカラと笑って言いました。

「そなた、狼のカムイの妹の血を引く者ではなかったのか。いいか、よき血筋の者に代々受け継がれるイム、まことのイムとは、このことだ」

いいなづけは、私の目の前に杯を持ってくと、呪文のように唱えました。

「私は杯を受け取らない、絶対に受け取らない」

目の前でゆらゆら揺れる杯を見ているうちに、なんだか心がふわっと軽くなって、私は思わず立ち上がっていました。

「私は杯を受け取る、絶対に受け取る。受け取って飲み干すの」と叫んで、杯を奪おうとすると、いいなづけはわざと後ずさり、杯を右に左によけて、なかなか渡してくれません。それを見て、みんな大笑いです。

人々が「まあまあ、これは見事なイムだ」「久しぶりを見た」「狼のカムイの妹がイムしたのを見て以来だ」などと言いながら喜び、私を拝みさえるのです。

私はとうとう、杯を受け取ることができました。そこで、宙に高く捧げ、低く捧げて、ぐいっと飲み干しました。わっと拍手がおきました。

ああ、お酒とは、なんと美味しいものでしょう

か！ 心がのびのびして、頭のてっぺんからつま先まで、すっかりいい気持ちになりました。

「みなのもの、見たか。この娘こそが私の真のいいなづけ、狼のカムイの妹の娘だ」

私はハッと我に返り、囲炉裏ばたにヘナヘナと座り込みました。すると、いいなづけは槍を手に取り、パンッと床に突いて、カッコウのように高らかに告げました。

「トゥンプオルンマツ。お前は、カムイの血など引いていない。この欲張りなおばの妹の娘だっ！」

そして、私がどんな目にあつて来たのか、事細かに、みんなに知らせたのでした。

「この話が真実であることは、私がよく知っている。なぜなら犬のように育てられたこの娘を川で洗って、本当の姿にしてやったのは、この私だからだっ！」

宴に集まっていた人々は、たいへんびっくりして、魂が飛び出してしまわないようにと、あわてて自分の鼻をつまみ、口を塞ぎました。

(つづく)



# 日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

## トロント日本映画祭で上映された反戦映画 2作 戦前世代への鎮魂歌、そして平和の希求へ

毎年トロントの日系文化会館で開催されている日本映画祭だが、今年は昨年ノーベル平和賞を受賞した国際核兵器廃絶運動 (ICAN) を代表してメダルを受け取ったトロント在住のサーロー節子さんが登壇して終戦 8 年後に制作された映画「ひろしま」を紹介した。節子さん自身が 13 歳の時に被爆しており、過去半世紀にわたりトロントから世界に核廃絶を訴えてきた。これは原爆の犠牲者への鎮魂歌であり、平和への願いの結集した作品だ。

一方、映画「花筐」は、日中戦争から真珠湾攻撃の日までの佐賀県唐津市を舞台にした青春群像を描いた作品だ。4 年後に広島・長崎への原爆投下へと突き進んだこの時代を、上の 2 つの作品を見ることで考える良い機会となった。

### 幻の名画「ひろしま」

原爆の傷跡がまだ生々しい時期に、地元民 9 万人の協力のもとに完成した映画だ。日教組 (日本教職員組合) が「奇跡への情熱 (核廃絶) プロジェクト」として製作したが、製作費は全国 50 万人の教職員の寄付によって賄われた。被爆直後の灰塵の中をうごめく群衆の描写が生々しく思わず息をのむ。瓦礫の下から這い出て来る少女のシーンは、節子さんの実体験と重なり合うようだ。

この映画が提起しているのは、日本社会全体が戦後一貫して被爆体験から目を背け、被爆者を疎外しようとしてきたことへの告発だ。心身ともに深い傷を負った被害者に寄り添うのではなく、逆に突き放して心を閉ざす心理が日本社会に浸透しているからだ。

例えば、被爆し顔にケロイド状のやけどを負った少女たちに対する無遠慮な視線は少女たちの心を凍りつかせた。彼女らに手を差し伸べたのは、皮肉なことに米国の人道支援だった。「原爆乙女」と呼ばれる 25 名がニューヨークの大病院で 1 年にわたり何度も手術を繰り返した。ホームステイ先はクエーカー教徒などの家庭で、米国に来て初めて彼女たちの心の傷が癒されたという。そのまま米国やカナダに移住した人もいる。

ところが、2011 年に東日本大震災と原発事故が起きた時、この負の遺産が被災者に対する差別として蘇ってきた。福島から避難して来た被災者の子供たちを襲ったのは、「放射能がうつる」などという心ない言葉やいじめだった。日本社会はこの弱者に鞭打つ差別意識を自覚し取り組んでいかなければならない。

この映画が幻の名画と呼ばれるのは、完成したこの映画がベルリン映画祭で賞をとったにもかかわらず、大手映画会社は今日まで配給しようとしなかったからだ。この作品を世界で上映するのは、海外にいる日本人の責務ではないか。その意味でも今回トロントで上映されたことは特筆に値する。

トロント市庁舎前の平和庭園には広島島の火が絶えず灯り、長崎の水が流れている。毎年 8 月 6 日の原爆記念日には、慰霊と核廃絶を訴える式典が 40 年以上前から開催されている。この映画観賞を機により多くの人が足を運んでくれることを期待したい。



大林宣彦監督「花筐」(2017)

### 戦前の青春群像「花筐・HANAGATAMI」

映画の中で引用された詩人・中原中也は「幾世代かがありまして / 茶色い戦争ありました」と、戦争を「茶色」のイメージで語った。暗い世相と赤色の召集令状は、茶色い戦闘服を着て茶色い戦場へ向かう日をこの若い詩人にイメージさせたのかもしれない。

「映像の魔術師」と称される大林宣彦監督は、40 年前から温めて来たこの企画にあらゆる映像のトリック、色の連続、音とイメージの錯綜を散りばめて、見るものを酔わせてくれた。

この映画は檀一雄の処女短編集「花筐」をベースにして大林が書き起こした物語だという。檀一雄のこの処女短編集は昭和 12 年 7 月という「まことに憂鬱な年」に出版されたと映画の冒頭で語られる。確かに同年 7 月 7 日は盧溝橋事件が勃発した日である。

日本は 1894 年の日清戦争以来、日露戦争、第一次世界大戦と 10 年ごとに中国大陆を戦場にして来たが、1931 年の満州事変の後には軍部勢力の増大とともに、宣戦布告もなくずるずると 1937 年



関川秀雄監督「ひろしま」(1953)。広島出身の女優・月丘夢路 (中央) はノーギャラで出演したという。

の日中戦争に突入した。同年 8 月 15 日、長崎を飛び立った戦闘機が世界で初めて海を渡り南京を繰り返し空爆し始めた。

戦勝の報が続く中、少年たちは国のために死ぬことこそ最も美しいことであると信じ込んでいった。彼らの生と死の想念の全てが「茶色い戦場」に向かって行った。そして、8 年後の同じ 8 月 15 日が敗戦の日となった。戦争という大きな歯車がぐるりと一回転してその日に止まった。

戦争前夜の青春群像を檀一雄は「ゆきつりの / まぼろしの / 花の宴 / くるしくも / たふとしや」と詩に読んでいる。偶然に出会った 8 人の男女が唐津市の名護屋城跡で宴をするシーンは、突撃ラッパと「さよなら、みんな」で終わる。ここで「名護屋城は 16 世紀末に、秀吉が朝鮮出兵に際して出撃基地として築城した」というセリフが入る。当時の唐津は城下町として交易中心地として栄えたという。朝鮮半島への出兵は、1592 年の文禄の役から慶長の役までずるずると目的も判然とせぬまま続いた。だから、秀吉が急死した後、家臣は即座に兵を引き揚げた。

一方で、秀吉はキリスト教の禁教令を発令し、長崎の丘の上で信者 26 人を処刑させている。映画の中では、隠れキリシタンの島で生まれ育った吉良少年が、体の不自由な戦争忌避者として登場する。軍隊は弱肉強食の論理で病弱者、障害者差別を正当化する。他方で健康者を洗脳して殺戮を正義だと信じ込ませ、国のために死ぬことこそ至上の美であり喜びだと信じる奴隷に改造する。

三島由紀夫はこの「花筐」を読んで小説家を目指したという。だから敗戦の玉音放送を聞きながら、もう大義ある死は無くなったと思ったという。三島は自分で自分の美しい死を演出しなければならなくなったのだ。

後半に登場する「唐津くんち」は、豊穣を祝う色あざやかで壮大な秋祭りである。祭りが絶頂に達すると、神輿の担ぎ手はオルタードステイツに突入する一瞬があるという。祭りの興奮が戦争の狂乱のイメージと重なってゆく。どちらも「幻の花の宴」なのだろう。

故・今村昌平が自信作の「黒い雨」(1989) をカンヌ映画祭に持って行ったとき、欧州の評論家、記者たちは「日本を戦争の被害者としか見ていない」というコメントで酷評した。世界が「花筐」をどう見るか注目したい。





## 身体のケア

### 栄養失調とアトピー性皮膚炎の関係—(12)

#### — ビタミン類とアトピー性皮膚炎 — 続き

前回、アトピー性皮膚炎とビタミン B6、ビタミン B3 との関係を紹介しました。ビタミンは正常な生理機能を維持する一群の有機化合物の総称であり、人にとっては微量ながら必要不可欠です。しかし、ホルモンと異なり、体内で生合成できないか、できても十分ではないため、食物から栄養素として摂取しなければなりません。ビタミン類は計十数種類あり、体の新陳代謝と深く関わっています。特に皮膚の生成および正常機能を維持するために重要であるのがビタミン B 6、B3、B 5、ビタミン H、の四種類です。前回には、ビタミン B 6、ビタミン B3 を紹介しました。今回は前回の続きで、ビタミン B 5 およびビタミン H それらの重要性および食物の由来、標準使用量について紹介します。

パントテン酸はビタミン B 5 として知られています。アセチル化を行う酵素の補酵素 A (Coenzyme A) の成分となっており、肝臓や腎臓、心臓などの動物の臓器以外に、穀類や緑黄色野菜にも多く含まれています。しかし、熱に弱いので缶詰に保存されている食品にはあまり含まれていません。一日の摂取量は 6mg です。

長期間に亘って、ビタミン B 5 が不足すると、副腎ホルモンが減り、アレルギーになりやすくなります。また、タンパク質から糖と脂肪に転換しにくくなります。結果として体の細胞の再生が難しくなり、必然的に皮膚の修復速度も遅くなります。つまり、パントテン酸を補うことは体内のコルチソンを補充すると同じことあり、皮膚にステロイドを塗らなくてもすむこととなります。

ビオチンはビタミン H と知られています。ビオチンは生体内では炭酸固定やカルボキシル基転移反応に関与する酵素の補酵素として作用し、脂肪酸や炭水化物の代謝に関係があり、欠乏すると、皮膚炎を起こします。そのほかに、脱毛、成長停滞或いは老化が進みます。ビタミン H は動物の肝臓や肉、乳、卵黄、酵母に含まれています。一日の摂取量は 30 $\mu$ g (日本基準と米国基準ともに同じ) であり、安全使用量は一日 100~900  $\mu$ g です。

しかし、生卵を食べるとその中に含まれている Avidin がビオチンと結合し、結果的にビオチンの量が減り、湿疹を引き起こすと言われていています。日本人の飲食習慣から考えると、生卵がアトピー性皮膚炎の原因の一つだと思われる。明確な結論を出すためには疫学調査が必要ですが、少なくともアトピー性皮膚炎の方はできるだけ生卵を控えた方がいいです。

筆者： 吳小琦 博士 日本国立富山医科薬科大学漢方薬理学博士、中国北京首都医科大学 漢方医学学士、カナダ BC 州公認のヘルスカウンセラー、漢方医師、カナダ BC 州パン-パシフィック半健康状態研究会会長 (Pan-Pacific Sub-Health Society)、日本国治末病医学学会カナダ支部長 (Japan Miyou System Association)、中国中西医结合医学学会会員

### Dr.WU 漢方クリニック 日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに 20 年以上の経験があります。

月~金 12:00am~6:00pm  
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎ (604) 818-9021

#218-736 Granville St., Vancouver

### Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式  
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー・  
スポーツマッサージ \$40/時



Anna Sun

月~日 10am ~ 9 pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)

Vancouver, B.C.

604-339-9488 / 778-891-9588

www.sunhealthcenter.com

日本向け別送品空輸サービス  
お・て・か・る・帰・国・便 早くて安心の航空便で  
帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時保管無料!!
- ★ バンクーバー近郊の集荷無料!!

《バンクーバー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)



~カナダ国内の小口引越し、一般宅配も~

Web: www.ocscanada.ca

Email: vancouver@ocscanada.ca

T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

### 水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プライングホームインスペクション など

プライング&ガスのライセンス所持  
無料見積もり・信頼できるサービス



Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

4リアルプラインギ

604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

### カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?

日英両語でのカウンセリング歴 18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart  
COUNSELLING



●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

今月のトピック

パートナーとの悩み・過去のトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウンにもオフィスを開きました。

女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

マツピットゆきこ  
M.A., RCC, CCC

778-899-3199  
(日本語ライン)

ダウンタウン・オフィス  
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス  
#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

🗑️ 日本語チェック 🗑️

「取りも直さず」とほぼ同義の言葉はどれか。

- ① とりあえず
- ② さしあたり
- ③ すなわち

解答・解説は54ページ

**Finn** の  
サーモンコラーゲン基礎化粧品  
乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$47.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$41.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$41.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$25.00
Toning Lotion 60ml	\$37.50 / 120ml \$62
Milk Lotion 60ml	\$39.80 / 120ml \$62

Salmonollagen Series

Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86

\* Tax12%と送料が加算されます。

★ \$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707

E-mail: shop@thefraser.com

**\$287,000**

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

先日90歳になられた認知症の方のお誕生日でした。88歳から一緒にお祝いをして3年目。盛大なサプライズパーティーにご満悦。そして二日後に訪問してみると、もちろんそんなお誕生日会のことは忘れていました！しかし満面の笑みで出迎えてくれました。事象は記憶に残らないかもしれませんが、きっと楽しかった思い出は気持ちに残ってくれたようでした。

認知症と言えば今年3月にアメリカの統計で恐ろしい数字が出ていましたのでご紹介。< Alzheimer's is the most expensive disease in America.> アメリカにおいて2018年の予想で認知症にかかる費用は\$277 Billion。そして最期の5年において心臓病よりもガンよりも認知症に費用がかかるというリサーチです。その額一人\$287,000。(心臓病\$175,000、ガン\$173,000)

単純に5年で割ると1年あたり\$55,000強です。それを一月あたりに換算すると\$5000/月弱、とすると決して、的が外れた数字ではありません。もちろんこれはアメリカの数字ですが、特に医療費無料(MSPは支払いますが)のカナダにおいて認知症は国家予算を揺るがす大きな社会問題であることは理解できるところです。

もちろん膨れ上がる医療費をそのまま見過ごすほどカナダ政府に余裕はないでしょう。いずれ何らかの形で国民に皺寄せがきます。例えば、税金が高くなる、年金が減る、医療費の一部負担、カバーされるものが減る、また医療が無料でも、待ち時間が更に長くなる?! など考えると暗くなります。

とりあえず今できることは、認知症を防ぐことですね。私たちが行く<脳の運動教室>も前向きな予防活動です。音読、計算、数字盤に体操を通して脳が汗をかきます。忘れてしまう方へ<愛のある介護>を目標としますが、同時に忘れないための<努力>にも力を注ぎます。脳の運動教室2期目が8月31日からスタートします。どうぞ、一人で過ごすことが多い方、積極的にご参加下さいませ。(続く)



日本人による思いやり介護



ニコニコ  
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

おいしい  
日本食で体重  
が増えた!

日本語で相談  
できて安心!



『脳の運動教室』  
第2期が今夏開始!  
お申込、お問合せ  
好評受付中♪

2時間毎: 身体介護\$70 生活支援\$60

生活支援

調理、掃除、洗濯、買い物、外出同行



身体介護

入浴、排泄、服薬、口腔ケア、血糖、バイタルチェック

QOL改善  
体操、脳トレ、  
認知症予防訓練



初心者とシニア  
の為の

タブレット  
スマホ  
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。LINEのチャットや古いパソコンからのデータ保存もサポートしています。土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ

留守の際はメッセージをお願いします。

e-mail: japanpctutor@gmail.com

DOG Smart  
604-267-9500 TRAINING

愛犬と楽しく  
トレーニング!



あなたの犬は実は  
混乱している!?  
クリックャーを使って、  
犬とのより明確な  
コミュニケーションを  
可能にしよう!  
(Verbal Markerも可)  
日本語による、  
個人授業及びサポート。  
お問い合わせ  
masumi@dogsmart.ca

#100-8206 Ontario St,  
Vancouver, BC  
www.dogsmart.ca

## ある交通事故裁判の例 (2)

今回ご紹介するケース (Mr. McColm v. Street) では、原告は2014年の衝突で負傷しました。被告は容疑を認めています。事故は、原告の首、背中と肩に傷害をもたらし、原告の症状は裁判の日にも続いていました。裁判所は、症状は将来的に改善する可能性はあるが、完全には回復しない可能性が高いと指摘し、非金銭的損害を\$75,000としました。ウォーレン裁判官は次の理由を示しました。

「事故の結果として、彼が完全に回復する可能性は低いと結論している。McColm氏は、事故によって受けた傷害の結果として、数ヶ月の間、激しい頭痛と首、背部および右の肩の激しい苦痛に苦しんだ。症状は徐々に改善したが、事故後1年目も不快感が続いた。痛みやその他の症状は徐々に改善し続けているが、特に彼の肩の痛みは継続して残っていた。彼の現在の状態が永続的である可能性もある。

McColm氏の痛みは、身体活動や力仕事によって悪化していた。痛みはMcColm氏に不

眠の再発をもたらした。それはまた彼の気分および彼の生活にも影響を与えた。

事故前、McColm氏は気分良く、友人と過ごす時間をよく楽しんでいました。彼は常に非常にアクティブなライフスタイルで、釣り、キャンプ、カヤック、サイクリング、スノーボードなど、多くのアクティビティを楽しんでいた。事故後、彼は徐々に再びいくつかのアクティビティをするようになったが、スノーボードやチームスポーツなど、多くの過激な活動には戻ることができていない。

最も重要なのはMcColm氏の年齢、彼の物理的な能力とライフスタイルに関連する減損、および彼の感情的苦痛である。痛み、身体機能の制限、およびライフスタイルの損失は、社会的孤立と自身の将来についての不安についてリンクされた感情的な苦しみを引き起こしている。

こうしたすべての要因を考慮して、私はMcColm氏の非金銭的損害を\$75,000と評価する」

## チャン&アソシエイツ ~法律の窓~



### CHUNG & ASSOCIATES LAWYERS

交通事故被害者の方、  
安心して私たちにお任せください。

交通事故専門弁護士がプロの交渉で  
あなたの正当な権利を勝ち取ります!!

- ICBC との慰謝料、賠償金の増額徹底交渉
- 治療関係費の請求

相談料・初期費用  
無料

安心の  
完全成功報酬制



日本語で無料相談承ります。

**604-549-9225**

330-500 Sixth Avenue,  
New Westminster, BC V3L 1V3

info@schunglaw.com / www.schunglaw.com

免責のお断り: 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

## I. Iritani, CPA Chartered Professional Accountant

- ブックキーピング
- 会計業務
- 個人所得税・法人税申告

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007

itsukoiritani@gmail.com

Newport Village, Port Moody, BC

## 羽仁会計サービス

604-263-4733

羽仁 (Murray) 雅子 CPA  
橋本 典枝

ブックキーピング  
会計業務  
個人所得税申告  
法人税申告

日本語でご連絡下さい。

116-2096 W.41st Ave., Van. V6M 1Y9



弁護士: 森永正雄

- 遺言書など家庭に必要な様々な契約
- 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立

カナダの法律を私が  
日本語で丁寧にご説  
明いたします。ご自  
宅までの出張も可能  
です。お気軽にご相  
談ください。

ローレンス・ウォン &  
アソシエイツ法律事務所  
#215-8600 Cambie Road  
Richmond BC V6X 4J9  
Tel: 604-728-4474

morinaga@the-law-business.com

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが  
日本語で分かりやすく  
御説明致します。  
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver,  
Tel: 604.876.7999

## ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム  
セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口



MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services  
#708 - 1155 W.Pender Street,  
Vancouver, BC, V6E 2P4  
Tel: 604-374-6031  
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

## CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA  
ryan@fujii.ca.com

- ブックキーピング
- 会計
- 財務諸表
- T2 法人税申告書
- T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2  
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca.com

**BC州の研究会社、低価格で大気中の炭素を回収、燃料に変換する技術の開発に成功**

スクオミッシュにある Carbon Engineering 社の施設で、大気から炭素を集め、水素と酸素と合わせることで燃料に変換する技術を開発した。現在その施設は、毎日1トン前後の炭素を回収し、2バレルの燃料を生産している。

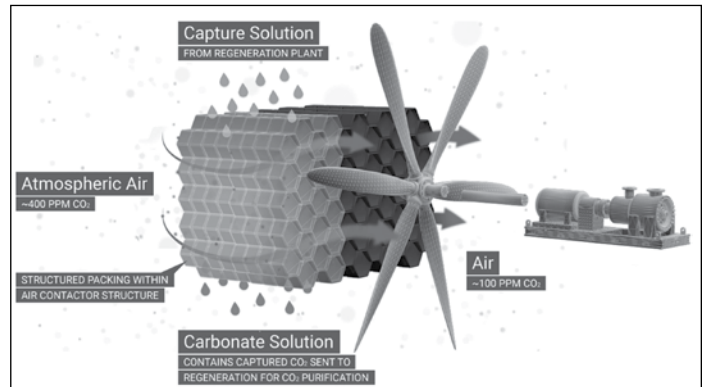
このような技術は以前から世界中で開発されているが、従来の方法では1トンの回収にUS\$600前後かかる。Carbon Engineering 社の技術では、US\$94～US\$232で1トンを回収できる。必要な設備も一般的に手に入るものであり、大規模に作ることも容易だという。

燃料の生産には現在、ガソリンより25%のエネルギーが必要だが、設備を電化することによってガソリンの生産よりも消費を減らすことが可能になる。

電気自動車や、ソーラーや風力の代替エネルギーが普及しつつある現在でも、飛行機などでは石油離れが困難だが、この技術によって、低価格で、しかも現在のエンジンやインフラのままで、カーボンニュートラルな飛行機燃料が実現しうる。

最小限のパーツで作られた Carbon Engineering の施設だが、これから2年半にわたって、大規模な施設を建てることを予定しており、そのうち世界中で使用されることを期待している。

「空気から燃料を作る一つの利点は、エネルギーの自給自足である」と、Carbon Engineering 社のスティーブ・オルダムは言う。「各国、各地域が自分の燃料を作り、政治情勢や石油の有無などに振り回されずに済むのだ」



<http://carbonengineering.com>

1901年創業・長年の信頼と安心 RBC Dominion Securities Inc.  
**RBCウェルス・マネジメント資産運用グループ**

RRSPの時期は2月？  
入金・積立は今できます！

■金融機関の担当者と連絡がとれますか？  
長年チーム体制でサービスしているので安心です。

■ご家族の相続や継承をお考えですか？  
ご依頼に沿い円滑に進行させるお手伝いをします。

■カナダへ来られたばかりですか？  
カナダ生活を快適にするための基盤作りをサポートします。

**当社のお客様限定 ～プレミアム・サービス～**  
 キャッシュフロー相談、老後、相続・資産プラン、年金型・税金有利・インフレ対応な投資、  
 投資信託・株・債券・為替、円送金受け取り口座、不動産売却金の相談、  
 法人向け大口定期預金、米、投資、RRSP/TFSA/RESP/RRIF

電話 604-257-7291 (日本語直通) メール [shoko.sanchez@rbc.com](mailto:shoko.sanchez@rbc.com)  
 ホームページ [http://ca.rbcwealthmanagement.com/chris\\_kwok](http://ca.rbcwealthmanagement.com/chris_kwok)  
 20階-745 Thurlow Street Vancouver BC V6E 0C5

Professional Wealth Management Since 1901 Wealth Management  
 Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. is a full bank of Canada and is a separate corporation in this office. Member-Canadian Investor Protection Fund (CIPF) Corporation. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. All rights reserved. © 2017 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

平和、環境、  
あなたは  
地球人になれるか

**IM Holdings Ltd.**

**ANGEL SEAFOODS**

魚介類、卸し売り

日本から空輸。  
新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

**Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025**  
 8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

近年、日本国内においても、企業社会で、「副業解禁」の動きが広がってきています。会社の利益に反するようなことがないかぎり、「副業・兼業」は自由だとされているのです。これは、これまでの「原則禁止」から「原則自由」へと方針を大きく変えたこととなります。

中小企業庁の調査によると、大半の企業が副業を依然「原則禁止」としているのが現状あり、認めている企業は全体の10%強に過ぎず、その意味では方針変更は今後、大きな変化をもたらす可能性が高いことが予想されます。

もともと、副業解禁が注目され始めた背景には、近年の、多様な働き方を求める人の増加があります。

政府が副業解禁に動いたのは、「働き方の多様化」も一因になっていますが、最大の理由は日本国内の深刻化する人手不足が挙げられます。

従来の、ひとつの企業に縛り付けておく「働かせ方」を続けていけば、これからの労働人口の減少とともに、人手はどんどん足りなくなります。副業・兼業を解禁すれば、効率的にひとつの仕事を終えた人が、ほかの仕事に就くことで、人手不足を吸収する一助になります。そうした政府の方針変更を受けて、企業が副業解禁に動いているのです。いずれも、個人の能力向上に役立つような「仕事」を社外でおこなってもらうことで、企業での「本業」にもプラスになると受け止めているよう

# 日本の企業社会

(222)

中根 雅夫

す。しかし一方で、企業で身につけた「専門能力」を社外、とくに他社で発揮するような副業については、強い懸念が持たれています。

「就職」というよりも「就社」といったほうがよい日本の雇用形態では、従業員の能力はすべて企業のために使うのが前提でした。能力を発揮する場所は企業の人事部が考え、配置転換で仕事を与えてくれるので、その能力を企業の外で使うことは論外であり、副業禁止は当たり前と受け止められていたのです。

副業解禁はこの「日本型雇用」が崩れ始めたことを示しています。その要因のひとつとして、企業自体の体力が弱まって、終身雇用を維持できなくなっていることも考えられています。時代の変化とともに消えていく職種に従業員を解雇せずに抱え続けることは企業に余裕がなければできません。

しかし一方で、先に見たように、いまだに多くの企業は就業規則で副業を禁止しています。ちなみに「平成26年度 兼業・副業に係る取組み実態調査事業報告書」（経済産業省）によれば、副業を認めていない企業が96.2%を占め、容認している企業はわずか3.8%、推奨している企業はゼロとい

う状況です。しかし別の調査結果では、2018年2月現在、被験者の36.3%が「現在働いている企業では副業が認められている」と回答しています。2014年に比べ、副業を解禁している企業は着実に増加傾向にあり、企業の副業に関する意識が大きく変化してきていることが理解されます。副業を認めている企業で、実際に副業をしている人の割合は26.9%です。

既述したように、副業解禁を宣言する企業が増えている一方で、まだ多くの人が実際に取り組むまでには至っていないようです。

副業の内容としては、サイト運営や映像制作、フォトグラファー、ライターなど技術系の仕事が多く挙げられています。中には、ほかの企業のマーチャンダイジングやマーケティング業務など、現職のスキルを生かして他社の業務を担っているケースも見られます。また少数ですが、飲食業など、本業とはまったく違う業種の仕事を請け負っている人もいます。とくにかく、「副業をしたい」と回答した人は77.6%で、半数以上が副業に興味を示しています。

さらに、副業している従業員の主な作業時間帯を見ると、最も多いのは「夜・帰宅後」で88%、次いで「昼休み」25%、「朝・出勤前」19%という結果です。毎日副業する従業員では、「夜・帰宅後」83%、「昼休み」36%、「朝・出勤前」32%となっています。

以上に見てきたように、現時点では副業・兼業は依然、広く普及しているとは言えませんが、今後、労働に対する考え方が変わっていくことが考えられており、その意味で副業・兼業も増加していくと思われれます。

しかし、そこで重要になるのは、何のために働くのかという、根本的な問いをみずからに向けておこない、人生をより豊かにすることだと思われれます。

## Open earlier. Open later. Open longer.



### And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre  
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月-水	8am - 6pm
木-金	8am - 8pm
土	8am - 4pm



ずっと気になっていた?

## カナダの保険・年金・投資のお話

日本語で相談、見直し無料です。



山下りえ (Licensed)  
778-322-0798 (携帯)  
rrieyamashita@crius.

- ・生命保険
- ・病気保険
- ・ケガ、事故保険等

・RESP (カナダ学資積立プラン)

- ・個人年金
- ・TFSA, RRSP 等
- ・各種投資



伊藤ちか (Licensed)  
778-319-4649 (携帯)  
chikaito@crius.ca

Crius Financial Services Corp. 1288-4720 Kingsway, Metrotower II, Burnaby, BC V5H 4N2

# BETTER HOUSE BETTER LIFE

## カナダのCoffee トリビア



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

朝、仕事に行く途中、多くの人がコーヒーを片手にしているのをよく見ます。ちょうどカフェを造るプロジェクトを進めている傍ら、お気に入りのカフェでお気に入りのコーヒー片手に、カナダのCoffee トリビアを紹介します。

カナダは、一人あたりのコーヒー消費量が非常に多いことで有名なのは皆さんご存知でしたか？

一人あたり年間で600杯以上(平均すると1日1杯以上)はコーヒーを飲むとされています。朝食時のコーヒー消費量は1日の中で特に多い(80%)。2015年、カナダ人の62%がスペシャルティコーヒーを消費し、よく飲まれているスペシャルティコーヒーは、カプチーノ、カフェラテ、エスプレッソです。このコーヒー消費率の多さは、コーヒーを飲む習慣が定着しているヨーロッパからの移民が非常に多いことが関係していると考えられています。更に、カナダは国家面積が広い“車社会”。長時間運転を行うことも珍しくないため、そのお供としてコーヒーは必須。居眠り運転防止にも一役買っています。また、高緯度に位置するため、冬は厳しい寒さを向かえます。北欧などの寒い国でコーヒーが大量に消費されているように、カナダ人も寒い冬はコーヒーと共に越しているのです。

Coffee チェーン店と言えばシアトル発の

Starbucks Coffee で、1号店は勿論シアトルにあるのは皆さんご存知で行かれた方も多いかと存じますが、シアトル外の1号店、実質3号店はバンクーバーのWaterfront 駅内のStarbucks です。(写真)

**Caffé Artigiano** : カフェ・アーティジアーノ(Caffe Artigiano) Vince と Sammy の Piccolo 兄弟がオープンさせた本場イタリアン・スタイルのカフェチェーン。本格的な“Coffee Shop”のなかった2000年にPender St. 店をオープンさせて以来、バンクーバーのコーヒー愛好家に愛され続けています。Sammy Piccolo をはじめ Barista Championship での入賞者も数多く輩出しており、数多くの店舗を展開している現在も尚そのクオリティは落ちていません。

**JJ Bean** : バンクーバー発のロースター兼カフェチェーン。オーガニックかつフェア・トレードの質の高いコーヒーにこだわっており、JJ Bean のコーヒー豆を使用している個人経営のカフェも多い。第1号店はGranville Island にある。

**Revolver** : サードウェーブコーヒーが楽しめるお店。産地や品種に合わせて焙煎方法や淹れ方を変え、その豆のもつ味を最大限に引き出し、ハンドドリップでー

杯ずつ丁寧に淹れるスタイル。メニューは毎朝更新。毎週1回、コーヒーのブラインド・テイティングを行って、次々と仕入れる日替わりのおすすめコーヒーを提供することで常連客も飽きることのないよう工夫する。他店では見られない新しい試みとして、1種類のコーヒー豆を3種類の異なるいれ方で味わう「Brew Flight」、3種類の異なるコーヒー豆を同じ方法でいれて味の違いを楽しむ「Taste Flight」等がある。

チョイスの沢山あるバンクーバーでお好みの店舗(Better House)でお好みのコーヒーを楽しむひと時(Better Life)を過ごしてみても如何ですか。

(Pacific Bridge Construction 山片 孝純)



**"お客様の夢を形に"**  
**住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋**  
 不動産管理も行っております

セルマック不動産

査定・ご相談は無料です

日本語でお気軽にお問合せください。  
**Tel: 604.992.5080**  
**a4yoda@gmail.com**

April Yoda 依田 敦子

**Selmak Realty Ltd.** www.selmakrealty.com  
 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

**不動産売買をお考えですか?**

何でもご相談ください。27年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: **604-240-3541**  
 E-mail: [jmurakami@telus.net](mailto:jmurakami@telus.net)  
 Web: [www.jmurakami.com](http://www.jmurakami.com)

- コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
- 店舗・事務所・商業物件・投資物件

村上 文二 (営業担当)  
 典子 (unlicensed assistant)

**Sutton** Sutton Group - West Coast Realty  
 #301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

**不動産売買**

一軒家、コンド、タウンハウス、ビジネス  
 長年の経験をもって、あなたの売買物件に誠実にとりくみます。  
 アフターケアもまかせて安心です。

携帯: **604-781-6945**  
 E-mail: [sfujiwara@sutton.com](mailto:sfujiwara@sutton.com)

**Sutton** Sutton Centre Realty  
 3010 Boundary Road, Burnaby  
 604-435-9477

藤原 進  
 Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。  
 通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料(OAC)

ご利用に際しての利点の一例

- 40社以上の金融機関のモーゲージプログラムを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trust のモーゲージも扱っております。  
 詳しくはお訊ねください。

**Cell: 604-250-7649**  
**Fax: 604-629-4733**  
**E-mail: [heidi@mortgagegrp.com](mailto:heidi@mortgagegrp.com)**  
**[www.hamanomortgages.com](http://www.hamanomortgages.com)**  
 #105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

**Heidi Hamano, Mortgage Specialist**

MBABCメンバー/CAAMPメンバー

# 不動産あれこれ

## オンタリオ州の不動産状況

2018年5月のTREB全域の平均価格は\$805,320となり、昨年5月の\$862,149から-6.6%の減少となりました。5月の取引総数は7,834件で-22.2%、新規リスティング数は-26.2%、有効リスティング数は+13.2%となっています。平均売却日数は20日と+81.8%と、昨年よりは動きが鈍いものの少々ピックアップして来た感もあり、今後の動向が気になるところです。

オンタリオ州選挙もあり、その結果によって公的方針もかなり変わる可能性もある為、影響を見極めようとする層も一定数あると思われます。トロント市議会が新たに打ち出したダウンタウンの開発計画(TOcore Plan)によると、開発プロジェクトで80ユニット以上の建物は、最低でもその40%以上を2BRもしくは3BRユニットとしなければならないとしています。これは以前よりあるダウンタウンの人口密度を上げる方針と合わせ、家族でも住めるサイズのユニットの供給を高めようとするものです。

1900年代現在に至るまで、コンドユニットのサイズとベッドルーム数は減少の一途を辿って来ました。それはダウンタウンでの家族が住める居住ユニットの減少を意味します。新たな方針で、80ユニット以上ある建物の少なくとも①15%は87平米以上の2BRユニット、②10%以上は100平米以上の3BRユニット、そして更に③15%は先のサイズ条件の無い2-3BRの混合、である事が規定されています。これにより家族向けの居住ユニットの割合が増えるのは良い事だとは思われますが、価格面の問題は残ります。

ダウンタウンのコンドは\$800/平方Ft以上から\$1000/平方Ft程度の幅であると言われ、当然ユニットサイズが大きくなると価格も高くなります。今後、トロント市が打ち出した都市計画をどのように実現させて行くか注目が集まります。



Bosley Real Estate Ltd D.H. Toko Liu

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
たたくだけたいて買わず西瓜の苦  
——北花子

## SUDOKU BREAK

		4						5
	6		2	7	3			
7				8			4	1
3	5			6				
		1	5		9	6		
				3			9	2
9	3		4					6
		2	9		6		3	
6						9		

答えは p.34

## 不動産売買



FRED YOSHIMURA  
吉村 秀彦

- \*コンドミニウム \*タウンハウス
- \*一戸建て住宅 \*投資物件及び管理
- \*ビジネス売買、店舗 \*ご相談、お見積り無料

**604-312-5159**  
yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料です。先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

一戸建て住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理



則末 恵子  
Keiko Norisue

20年以上の豊かな経験と実績。  
お客様からお客様へと紹介される  
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買  
不動産マネジメント



**NEW CENTURY**  
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4  
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

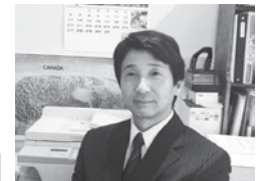
売買交渉時  
最善な価格と条件を提示

登記手続時  
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

Eメール  
jmori@sutton.com



森 ジェームス  
携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com  
Sutton - Centre Realty  
3010 Boundary Road Burnaby,  
BC, Canada, V5M 4A1  
事務所: 604-435-9477 since 1987



## オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2  
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700  
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表  
中谷 太三  
604-728-8230  
taizo@oakwest.net



セールス  
木村 翔  
604-831-1404  
sho@oakwest.net



セールス  
松田 俊子  
604-783-3261  
toshiko@oakwest.net



セールス  
中谷 陽里  
604-681-9329  
yori@oakwest.net

### 不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る  
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

### 管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家(おうち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!

## 「インテリアに使える夏の自然工作4選！」

夏休みに入りました。学生のお子様やお孫様がいらっしゃるご家庭は、一気に賑やかさが増していらっしゃるのではないのでしょうか。長い長いカナダの夏休み。本記事では、この夏、お子様と一緒に、夏の大自然を楽しみながら、インテリアに華を添える工作のアイデアをご紹介します。

### ①風鈴づくり

夏の爽やかな風をキャッチし、風情と涼しさを加えてくれる窓辺アイテム、風鈴。ベル、ミニ鉢、紐、ビーズをDollar Storeで購入し、子供たちと一緒にペイントすると、カラフルで涼やかな風鈴が出来上がります。



が躍起になって拾ってくるのが、貝殻。それらの貝殻を束ねて、モビールを作ってみましょう! お部屋に夏らしさを運んでくれること間違いなし。世界にひとつのユニークなモビールです。

### ③ロックペインティング

同様に、山や森、海や湖に出かけると、我が家の子供たちは気に入った石を拾って帰ってきます。それらの石を綺麗に洗い、ペイントすると、素敵なインテリア・アイテムになります。お父さんのオフィスの文鎮として、プレゼントしても良いですし、家中、アクセントアイテムとして飾っても可愛いですよ。



### ②貝殻モビール

海辺や湖のビーチに出かけたら、必ず子供たち

### ④野花のサン・キャッチャー

ハイキングに出かけると、美しい野花がこぞ



とばかりに咲き誇っていますね。花は摘むとすぐに萎れてしまうのが切ないですが、押し花にしてサン・キャッチャーにして吊るせば、一年中楽しめます。夏の華やかな気配を秋と冬のおうちに蓄えておきませんか。



いかがでしたか。生き活きと生命力が宿る家(おうち)は、季節感と連動した自然の気配が漲っています。お子様がいらっしゃるおうちは、散らかりがちだったり、なかなか大人が思うような気品のあるインテリアコーディネートが難しいかもしれません。しかし、お子様の工作やアートを上手にインテリアに取り入れることによって、子供の持つ生命力が幸福そのものとなって、おうちをデコレートしてくれます。子供たちも、自分たちが一生懸命作った作品を飾って貰えることを誇らしく嬉しく思うことでしょう。是非、この夏、親子で挑戦してみてください。

## バンクーバー不動産の総合情報サイト

**Vancouver Home Navi.com**

いますぐWebをチェック!

お問い合わせフォームから ☑ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別  
物件検索

地図上で  
サクサク検索!

保存版

家の売買  
完全ガイド

売りたい買いたい  
14のステップ!

不動産豆知識  
ライブラリー

不動産を高く売るための  
27のコツ!



✉ stakahara@sutton.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

Sutton WestCoast Realty You've found a home



# ゆであがるよろこび

## 私の温泉探訪



チャック・ランメル

### ハリソンレイク東側にある天然温泉 GoGo レッツゴーの旅!!

早春のある晴れた日にバンクーバーから一番近い天然露天風呂の旅に出かけた。

今回もカナダに温泉旅館建設の夢を抱いてやって来た若者、佐々木豪 (Go) 君と一緒に。

バンクーバーから約 200km、車で 4 時間走ったところにクリア・クリーク温泉 (Clear Creek Hot Springs) がある。ハリソン温泉までの約 130km はしっかりと整備された幹線道路だが、残りの約 70km は砂利道でとても険しい道だ。そのため、車高が高い車で行くことをお勧めする。

途中で土砂崩れが発生しているところがあり、縦横 1 メートル以上もある大きな岩が道路上に転がっていた。また、車で川を渡ったりしなければならず、かなりスリルがある。

往復の道中では、1 台も他の車を見ることはなかった。それほどの秘境にこの温泉はある。クリア・クリーク温泉は、クリア・クリークという小川沿いに湧き出ている温泉だ。ここは国有地のため、温泉入浴、キャンプ、ピクニックと全て無料で利用することができる。キャンプファイヤーの薪がたっぷり置いてある。川に流れている水がとてもおいしい。だからクリア・クリークという



名前がついたのだろう。カナダの自然を存分に味わえる温泉である。

温泉の周りには大きな杉の木が生えており、程よい木漏れ日の中をくぐりながらの散策は心が澄み渡ってくる。神秘的な雰囲気に包まれている高度 630 メートルに位置している奥地なので、車の音は一切せず、この日の気温は 10 度で少し肌寒く、温泉日和であった。

風呂桶は 3 つあり、そのうちの 2 つは使用可能な状態であったが、杉の木枠風呂はお湯が入ってなく、空の状態で使用できなかった。源泉の温度は 47 度あるが、風呂桶に届くまでに少し冷やされ、温度は 42 ~ 43 度である。

2 つの風呂桶の温度は 42 ~ 43 度と 40 度であるため、ぬる湯も体験することができるので、交互に入浴してゆったり天然湯を楽しめる。

私たちは朝の 10 時ごろに到着したこともあって、ほかには一人もいなかった。週末や休日になるときっと多くの人が集まってくるだろう。こんなところに温泉があるの?と思うが、知る人ぞ知るで、行ってみると意外にも多くの人が入

浴している光景に出会うことが、ここ、カナダでは多い。

こここの温泉は天然温泉なので管理者がない。

そのため、水着を着用しなくても入ることができ、日本式温泉が味わえる。もちろん豪君と僕は裸で入浴した。最高だった。

クリア・クリーク温泉から 27km、もしくはハリソン温泉から 32km の

ところにレクリエーションサイトがある。キャンプをしている人や BBQ をしている人たちがたくさんいた。

僕たちは帰り道、ハリソン・レイク (湖) のほとりでステーキを焼いた。温泉のあとのステーキは格別おいしい。満腹した豪君は、ハリソン・レイクを眺めていると急に泳ぎたい衝動にかられ、パンツ 1 枚で飛び込んだ。湖水は氷河が溶けて流れ込んだ冷水で、温度は 0 度に近く、彼は泳いでいる最中に手足が痺れ、死ぬ思いをしたそうだ。80 才に近い僕は“年寄りの冷や水”にならないよう、岸辺でこっくり、こっくりとうたた寝気分。もし一緒に泳いでいたら、僕は心臓麻痺をおこしていたかもしれない。二人とも人智ではかることが出来ない自然の恵みを体験できた、素晴らしい 1 日であった。



←クリア・クリーク  
ハリソン・レイク  
↓



クリア・クリーク温泉でゆであがるチャックと豪君



健やかなバンクーバーライフのサポートは  
**UNIARK**にお任せください!!  
 らくらくお引越し! 前後のお掃除も!

**604-446-2832**  
 contact@uniark.ca  
 http://www.uniark.ca

日本語で  
 お気軽にどうぞ!  
 UNIARK

あなたの心の隙間に  
 隙間川柳の会  
 嫁につく息子憎しと笑い合う

森下 みえ

**1 引越 海外パック** **2 単身プランSea**  
 すぐに必要ではない  
 お荷物は船便で割安に

**3 単身プランAir**  
 必要なものを  
 最短の所要日数でお届け

**米国ヤマト運輸 バンクーバー支店**  
 #60-9500 Van Home Way, Richmond, BC  
 Tel: 604-273-9625  
 yvproperat@yamatoamerica.com

各サービスの詳細はウェブサイトでご覧いただけます。  
**www.yamatoamerica.com**

**美味しいお魚のシーズンです!**

いろいろな魚が到来!

**カナダといえばやっぱりサーモン!**  
 今年は豊漁の予感。他にも多種の新鮮な魚が入荷します。おひょう(ハリバット)、ぎんだら、キンキ、ロックフィッシュなどなど

価格・入荷状況は日によって異なります。お問い合わせください!

**SEABORN Vancouver店**  
 1310 West 73rd Ave, Vancouver, B. C.  
 Tel: (604) 261-2230 Fax: (604) 266-3421  
 祝日のみ休業/営業時間: 9:00~18:00  
 ゆっくりお買い物。駐車場あります。

Healthyで **キレイレシピ** 上田 麗子

**豆腐のフラン**

パイ生地のないフランス版茶碗蒸しをフランといいます。軽くて優しい味わい。具も工夫次第です。少レダイエットの増量剤としてお豆腐はもってこいの食材です。

木綿豆腐	1/2 丁
ウイナーソーセージ	4 本
ブロッコリー	1/2 房
プチトマト	8 個
卵	3 個
マヨネーズ	大3
A 牛乳	1 カップ
塩, こしょう	各少々
ピザ用チーズ	80 g

**作り方**

- 豆腐はふきんにつつんで2分チンして冷まし、1.5cm 角に切ります。ソーセージは1.5cm 厚さに輪切り。ブロッコリーは固めにゆで水気をきります。トマトはヘタを除き半分に切ります。
- ボールに卵をときほぐし、Aを混ぜておきます。
- 型に豆腐を置き、塩、こしょうを軽くし、ソーセージ、ブロッコリー、トマトを並べ、2の液を流し、上にチーズを散らしオープンに入れます。
- 200度で約20分で焼き上げます。中央がふんわりふくらんだらOK。アツアツをどうぞ!

**お姉ちゃんにも知恵がある**

特に病気でもないのに、何となく身体が重い、だるい、疲れやすいなどのトラブルを抱えている人は少なくないわね。でも、「病気ではないから薬をのむほどではないし……」とそのまましておくのは感心できません。そこで今回は、冷蔵庫の中身から簡単な「元気の素」を紹介するわね。トラブル解消のため、習慣にして快適な毎日を過ごしましょう。

まず、冷感性などでなかなか身体が温まらない人にはショウガ湯を。ショウガをすってお湯でわったものを飲むだけ。飲みにくいと思う人は蜂蜜を加えてね。筋肉の緊張がほぐれ、身体の芯からほっかほっかになるわよ。お風呂にショウガを入れても効果的です。レモンの蜂蜜漬けはイライラした気分を落ち着かせる上に、美容効果のおまけつき。レモンのビタミンCが美白効果を持っているの。保存がきくので多めに作って冷蔵庫に入れておくといいわね。そのまま食べてもいいけど、お湯でわってレモネードにしてもおいしいわよ。

疲れてだるい時には、梅干しこんぶをどうぞ。梅干しの種をとった果肉をたたいて、細切りの昆布と混ぜてね。昆布の血行促進効果に加え、梅干しのクエン酸が疲労回復に効果があるとされているの。お湯を加えてお茶にしてね。

寒気がする、風邪かなと思ったら、さつまいもをたくさん入れて芋粥を作ってみましょう。さつまいものビタミンCは加熱しても壊れにくいとされているのよ。

そうそう、玉ねぎの匂いには安息作用があります。不眠に悩む人は刻んだ玉ねぎをベッドの近くに置いてみて。きっとよく眠れるはず。Have a healthy life!



バンクーバーの夏の風物詩

バンクーバーの夏の風物詩と言えば恒例のナイトマーケット。それぞれの地域で開催されていますが、なんといっても一番のおすすめはリッチモンドナイトマーケット！

今年は、5月11日～10月8日の間、金土日の週末、祝日のみ7PM～12AM（日曜、祝日は7PM～11PMまで）OPENします。スカイトレイン（カナダライ

ン）のBridgeport駅から徒歩5分でアクセスがしやすいため、かなりの混みます。



肝心な入場料ですが……残念ながら毎年どんどん高くなってます。今年は、一般\$4.25で、10歳以下とシニア60歳以上は無料。スタンプを押して貰えば一旦退場してもまた戻って来れるのは嬉しいですね。お薦めしたいのは、6回分の入場券 Zoom Pass (ズームパス) \$25です。期間内はいつでも利用可。これが良いのは、このパスを持っている人は一般の列とは別に並ぶので早く入れます。

入場してすぐにあるのは恐竜のモニュメント。動いたり泡吹いたりしま



す。(笑) まずはショッピングエリアがありますが、私は Food エリアへGO！ ジャパニーズ、チャイニーズ、タイワニーズ、コリアン、ベトナムなど、アジア料理を中心に、主食系・デザート・飲み物などたくさんの種類が並んでいますが、ホットドッグ、コーン、ミニドーナツなどアジア系が苦手な方も経験

できるようになっています。今年のナイトマーケットは特に混んでいるように感じます。オーダーしてから結構並んだりします… さて、今年は既に2回行った私ですが、とにかく色々な種類があるので、試しに色々食べてみてくださいね。



毎年絶対に買って食べてしまうのが、イカリングとイカげその鉄板焼き。ちょっとスパイシーで香ばしい！ 韓国料理のポークベリー！ ガーリックがお気に入り、とてもジューシーでぶるぶるなんです。キムチ付きです。出来ればご飯の上に乗つけて食べたい。チキンから揚げ。サクサクで中はジューシーでか



ら揚げにまぶしている粉？が美味しい。ジャンボのエビ煎！ 大きさにビックリ。持っていたら、それどこで買ったの？ってたくさんの人に聞かれました。

今年初めて飲んでかなり気に入って何度もリピしているのは、Sippy Tea の ROASTED MILK TEA で、COFFEE JELLY を \$0.50 で追加はマスト！ ちょっと苦めなコーヒーゼリーがちょっと甘めのミルクティーに合います！！

電球の形のドリンクや、白い煙が

出る楽しい不思議なドリンク。そして毎年絶対にかかせないのは、Icy bar や Mango Yummy のマンゴードリンク！ これを飲まないといけません。

インスタ映える食べ物がいっぱい！ とにかく屋台が



ずらーっと並びますので、勘でピンと来たら試しちゃいましょう♪

ぜひアジアのナイトマーケットの雰囲気とを体験してください！

PS. ナイトマーケット内は現金のみ。要注意。

(M.S.)



日本向け宅配 おかげ様でチーナは40周年！

チーナのお中元

送料はお届先1件につき、常温便\$8.00、冷蔵・冷凍便\$10.00。お届先1件のご注文金額が\$150.00以上の場合は送料無料でです！！

キング紅スモークサーモン 150g x 2枚 (箱入) \$50.00	デラックス キング サーモンステーキ 約1.5kg (7~9切れ・個包装) \$130.00	ヴィダル スパークリング アイスワイン 375ml (箱入) \$40.00	パシフィック・ピルスナービール 12缶 (箱入) \$40.00 24缶 (箱入) \$70.00
-------------------------------------	--	--	---

1978年創業、安心・安全のバイオニア。  
www.cheena.com  
ご注文はオンライン、郵送、FAX、お電話でも、カタログもごさいます！  
北米でのご注文はこちらから → www.gourmetcanadiana.com

Cheena  
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4  
Tel: (604)648-0008 Toll Free: 1-800-663-1110  
Fax: (604)648-0007 Toll Free: 1-800-663-1106  
Email: mail@cheena.com  
営業時間 月~金 9:30~17:00 (お時間) 土日 & 祝日 休

図：原油流出事故後、48時間以内に9割がバンクーバー周辺の海岸沿いに流れつく。ビチューメン流出に関しては、船で運ばれる例が少ないため、被害のシミュレーションがおこなわれていないが、ガスの揮発により、ミシガン州の小さな町で起きた事故同様、メトロバンクーバー全土の避難命令が予想される。（City of Vancouver 提供）

恐怖を煽るような文章は現代のジャーナリズムでは大きなタブーだが、福島原発事故、チェルノブイリやメキシコ湾原油流出事故など、「想定外」と言われる人為的な大事故は実際何度も起きている。「歴史を学んでわかることは、人間が歴史から学ばないということだ」と言ったヘーゲルの言葉を、私たちは今、私たち自らの命をもって証明してしまっている。

今回もパイプラインに関する問題の第三弾を取り上げることになった。楽しいイベントが目白押しの夏に、いかにも重くて深刻なテーマではある。しかしこれは、経済や政治、環境保護などを云々するよりもはるかに深刻な、BC州民の生命がかかった問題である。

このプロジェクトで取り扱われるビチューメンは、原油に比べてはるかに危険なものである。ミシガン州の事故以来、米政府はビチューメンを原油と同じ扱いで考えることはできないと発表している。

なぜ、このパイプラインプロジェクトを断固拒否しなければならないのか、ここでもう一度考えてみてほしい。

## カナダ政府のパイプライン買収

### カナダ政府がキンダー・モーガンが諦めたプロジェクトの買い取りを発表

5月29日、キンダー・モーガンが、反対運動が激しく、リスクが高すぎるとしてパイプライン拡張工事を諦めた直後、トルドー首相は、\$4.5ビリオンドルでカナダ政府がこのプロジェクトを買い取ることを発表した。

財源はCanada Account というもので、連邦政府が国の利益になると考えるもののみ使用されるファンドの一部である。これに足して、Export Development Canada (EDC) がRBCとTD Bankの協力を得て、最低1ビリオンドルのローンを提供することにしている。

どで構成される持続可能エネルギーのリサーチグループが、カナダ政府は\$4.5ビリオンドルの税金でこのパイプラインを買い取ったが、今後このプロジェクトを継続させるためにかかる費用は\$6.5ビリオンドルにのぼり、来年には巨額の赤字を生むだろうと、が発表した。

研究チームによれば、カナダ政府はこの経費をどのように賄うかを明らかにしていない上、カナダ政府が現在抱えている18.1ビリオンドルのさらに36%にあたる金額を上乗せすることになると指摘している。そして、カナダ政府はこのような投機的な、危険性の高い財産のために借金をするべきではないと述べた。

これに対してカナダ政府は、この研究は間違っており、キンダー・モーガンから購入するこの財産は価値あるもので、またこの支出がただちに財政に影響を与えることはない、という。

## 経済への負担

\* 1ビリオンドル = 10億ドル

### 多方面から批判が噴出

Canada Account は市場や借り手が危機に陥った時、経済的破綻を避けるためや、災害援助などのための最終手段的な存在で、2001年からこれまでに25回しか使われていない。新しいところでは、2006年に針葉樹製材産業が危機に直面したとき、また、2009年のクライスラーとジェネラル・モーターズへの緊急援助、そして軍需産業ボンバーディエへの援助などに使われていた。

また、エネルギー経済学者及びファイナンシャル・アナリストな

アルバータ大学法学部のエリック・アダムス教授は、「経済の観点から見ると、あきらかに政府が主張するこのパイプラインのメリットは大きすぎだが、アルバータ州のレイチェル・ノトレー首相やトルドー首相にとっては、政治的に最重要なのだろう」と述べた。

一方アナリストは、オイルサンドはすでに買い手が買い渋っているもので、今後10年間の後半にオイルサンド産業が発展する可能性は低く、そのような危険性の高い投資はリーズナブルではないと反論している。

供給を増やせば輸出収入が増える可能性はなくはないが、アメリカの石油産業の強さや代替エネルギーの発達で、現在、明らかに需

要が満たされてる。

ちなみに、アジアは、アメリカより \$8 安くアルバータのビチューメンを買い取っており、ヨーロッパはアメリカより \$3 安く買っている。Port of Vancouver の公式ウェブサイトによると、2011 年のバンクーバーの輸出船の 28% が原油であったが、2014 年には 6% になり、2016 年にはほぼゼロになっている。

## 800 以上の企業が抗議の手紙を送る

BC 州及びカナダ全土の企業が、ジョン・ホーガン BC 州首相に以下のような反対の意見書を送った。「このパイプラインは危険すぎる。我々はカナダの新経済のイノベーターであり、このパイプラインはビジネスにとって悪影響であることを伝える。Beautiful British Columbia のブランドは BC の各地域の経済成長につながっており、このレットルは技術者や投資を多大に引き寄せている。キンダーモーガンのプロジェクトはカナダの繁栄に反しており、先住民族の願いともかけ離れている」

手紙全文及び署名者は [www.letsmoveforward.ca](http://www.letsmoveforward.ca) で見られる。

こうした議論に対してトルドー首相は、パイプラインプロジェクトを進めるために買い上げたもので、ずっとこれを所有しているつもりはなく、先住民コミュニティや退職年金基金、アルバータ政府なども含めて買い手を探すつもりだと主張している。

トルドー首相は、多くの先住民がパイプライン拡張工事に賛成しており、その数は反対派よりも多く、パイプラインは彼らの経済にとっても良いものであり投資を望む人もいと述べている。

環境団体は、「この決定は国民の税金の無駄遣いであり、1 ビリオンドルあればはるかに価値ある使い方ができる。植樹やソーラーパネル、風力発電用タービン、公共交通機関や電気自動車のチャージステーションなど、いくらでもより良い使い道はある。しかし、トルドー首相は石油経済への賭けを選んだ」と反発している。

## 汚職まみれのパイプライン

### 政府が環境調査の改ざんを指示

5 月号本欄でも載せたが、トルドー政権は環境調査機関に対し、結果の改ざんを指示していた。キンダー・モーガンのイアン・アンダーソン社長からの電話を受けた直後、環境調査で否定的な結果を出さず、「法的にごまかしのきく程度に (Legally sound)」強引に押しとおせという指示を出したことを、政府内部の人間が認めている。4 月 15 日のオタワ国会で、このことを知っていたかという質問をトルドー首相はされたが、答えなかった。また、6 月 1 日控訴裁判所は、これはただの噂話だとして、情報公開法によってナショナル・オブザーバー紙が NEB から入手した資料を即時に却下した。

### カナダのナショナル・エネルギー・ボード (NEB) が内部告発者を私立探偵を雇って調査

NEB は、オイル・パイプラインの監査役として責任があり、透明性を要求されるが、職員の誰かが内部の人間しか知り得ない事実をマスコミに漏らしたとして、税金でオタワの私立探偵を雇って調べさせた。この費用は \$25,150 にのぼったが、結局内部告発者を突き

止めることはできなかった。

この責任を取って、執行副社長シルバン・ベダード氏が退職した。

また NEB は、ナショナル・オブザーバーの情報開示要求に対して拒否していた。カナダの情報開示要求の自由の法令は、連邦組織の透明性を維持するもので、拒否するに足る十分な理由がない場合は、5 ドル払えばカナダ人の誰でもその内容を知ることができる。

## キンダーモーガンが拡張工事のための科学的レポートを改ざんしていたことが発覚

6 月 19 日、トランス・マウンテン・パイプラインを拡張するために申請されたルート of 科学的レポートが、極端な改ざんがなされていたことがコールド・ウォーター・インディアン・バンドの弁護士により明らかにされた。2017 年 5 月に作成された地質学者の調査レポートは、新しいパイプラインのルートが、先住民の飲料水の 90% をサポートする帯水層から離れていることをはっきりさせるためのものであり、カナダ政府のパイプライン監察官の判断に対して重大な意味を持つものであった。

調査書には、ドラフトに地球学者のスタンプが押されたが、その後完成版では注釈が付け加えられていた。

コールドウォーターの弁護士は、ナショナル・エネルギー・ボードに対し、正しい調査のために 6 月 26 日まで判断を延期するように要求する手紙を出した。

これに対し、キンダーモーガンは、疑惑は根拠が無く、単なる引き延ばし計画のひとつであると述べている。キンダーモーガンの弁護士ジェレミー・バレット氏は、5 月 25 日に先住民とのミーティングの席でいくつかの技術的変更が加えられたということの説明しており、注釈を含めた変更について検討する十分な時間があつたはずだ、と述べた。

## 5 月に起きたオイル流出も虚偽の報告を

5 月 27 日に BC 州 Barriere で起きた石油流出に関してキンダーモーガンは、操作ミスで、小規模な流出がトランスマウンテンの敷地内で起きたものであり、念のため一時的に操業を停止したが、2、3 時間後に再開した、と説明していた。

しかしその後、「ほんの 100 リットル」と報告されていた流出が、実際は 4,800 リットルであったことが 6 月 10 日に発覚した。

この石油流出は、政府がパイプラインを買うことを発表する 2 日前に起こった。BC 州出身の国会議員ネイサン・カレンが下院に於いて、建設から 65 年もたった古いパイプラインを 4.5 ビリオンドルもかけて買うということ、しかも実際には 4,800 リットルもの流出があつたものであることについて追及した。そして、その流出は、水中でなかつたのは幸いであつた、なぜならカナダ政府は、水中で石油が流出した場合の対処方法を知らないからだ、と付け加えた。

## バーナビー・オイルターミナルの違反行為は「設備の欠陥」と「計算違い」と発表

6 月 21 日、トランス・マウンテンは、西海上ターミナルにおけるカナダ漁業法に対する違反があつたことを認めた。

この場所はトランス・マウンテンが提案したパイプライン建設主要地であり、恒常的にイルカやアシカなどの海洋動物の環境を保全するための騒音制限を超えていることを、キンダーモーガンは認めた。また、日常の騒音を実際より少なく報告していたことを認めたが、

これは「設備の欠陥」と「計算違い」によって起きたもので、現場の労働者のせいであるとしている。キンダーモーガンは、今後このようなことがないように調査する、と述べた。

## やっかいもののパイプラインをカナダに売った CEO にキンダーモーガンが報奨金

キンダーモーガンは、トランス・マウンテン・パイプラインをカナダに売ったことで二人の幹部職員（キンダーモーガン・カナダ社長イアン・アンダーソン氏と子会社のトランス・マウンテン副社長デビッド・サファリ氏）に、3ミリオンドルのボーナスを与えることを決めた。

これはキンダーモーガンがお金にならない厄介物を高額でカナダに売りつけたことに対する報奨金であることを示している。この件について追及されたカナダ天然資源省大臣ジム・カーは、パイプラインはキンダーモーガンのものであったのだから、会社がその従業員にいくら払おうとカナダには関係がない、と答えた。

## 劣化する民主主義

### BC 州最高裁判所が、パイプライン拡張工事の反対派に有罪判決

70 歳の女性ローリー・エンブリーさんがタンクファームへのアクセスをブロックした罪で法廷侮辱罪に問われ、7 日間の禁固刑を言い渡された。彼女は、カナダ政府がパイプラインを買い上げると発表してから初めての逮捕者となる。4 人の子供と 3 人の孫を持つエンブリーさんは、BC 州内陸部から約 400 キロを運転してきてこの反対運動に加わった。

3 月 10 日以降、キンダーモーガンの敷地に 5 メートル侵入したという理由で 202 人に及ぶ反対派が逮捕され、うち 70 人が有罪となった。

法廷では反対派の人々がそれぞれの思いを証言した。その多くは、「自分はカナダとカナダの法律をリスペクトしているので、判決には従う。しかし今回は、気候変動や石油流出で手遅れとなるのを防ぐため、先住民の権利を守るという、より高次のカナダの道徳的法に従うのだ」と述べた。

ある被告人が、RCMP からの書類には民事訴訟に値すると書かれていたのにプロテストをつづけたが、なぜ刑事裁判になるのか、騙した (mised) ことになるのではないかと問うたところ、傍聴者たちが手をたたいた。これに対してケネス・アフレック裁判官は、**今度やったら警官を呼んで逮捕させると傍聴者たちを脅した。**

逮捕者の中には、BC 州グリーン党党首エリザベス・メイ氏、元カナダリベラル党の候補者で BC ブック・プライズ受賞者のプリオニー・ペン氏、3 冊の小説が金賞とベスト・ブックオブ・ザ・イヤーズに輝く小説家シャエナ・ランバート氏などの著名人も含まれている。

### BC 州最高裁、反対運動参加者への厳罰化

裁判所の判決は反対運動の継続と共にエスカレートし、当初 500 ドルの罰金が 25 時間のコミュニティ・サービスであった罰則が、5 月以降の逮捕者には 1500 ドルの罰金が 75 時間のコミュニティ・サービスが、そして 5 月末になると 4500 ドルから 5000 ドルの罰

金と 240 日のコミュニティ・サービスが言い渡されるようになった。現在では裁判所は 7 日間の投獄を推奨している。

中には、**3 月 19 日に逮捕され、裁判が開かれた 4 月 9 日まで拘留されていた例もある。**

刑罰の重罰化は、反対運動の禁止命令に従わない反対派に対する忠告であるとみられている。

### 事実上の反対運動禁止令

最高裁判所のケネス・アフレック裁判官は、キンダーモーガンの要請を受けて、今後 BC 州全土におけるキンダーモーガンの所有地、及び今後工事を行う可能性のある場所での反対運動の禁止、及び逮捕前の 10 分間の退去警告も行わずに即逮捕するということを決めた。この決定によれば、企業がここで仕事をするかもしれない、とさえどこでも逮捕が可能となり (hypothetical work sites around the province)、事実上どこであろうと反対運動をした人を即時逮捕することが可能となる。また、**裁判所の許可がなくてもキンダーモーガンが要請すれば RCMP が逮捕できるという白紙委任も認めた。**

また、ケネス・アフレック裁判官は、この反対運動は非常に深刻な犯罪であるとして、民法裁判であったものを BC 州政府検事の反対を押し切り、刑事裁判に変えた。

これに対し反対派とその弁護士たちは、この決定は、事実上、企業にその反対派を逮捕する権力を与える、文字通りのファシズムであると猛反発している。

## カナダ政府の環境への無策

### ワシントン州知事が石油流出の対応策を提示していないカナダ政府を批判

このパイプラインが完成すれば、**サーリッシュ海を現在の 7 倍ものタンカーが通ることになる。**

ワシントン州知事ジェイ・インスリー氏は、トルドー政府のパイプライン・プロジェクトの買い上げは、**温暖化に対する戦いにとっての大きな後退である**と批判をしている。

また、カナダが買い上げたパイプラインプロジェクトは、BC 州のフレイザー・バレーからワシントンの精製所をつなぐ 111 キロの延長するパジェット・サウンド・パイプラインを含んでいる。

カナダ政府は、水中ノイズモニターを含め 1.5 ビリオンドルを海洋保護計画に投資しており、海洋保護に関しては世界を牽引していると自慢しているが、石油流出への準備に関する質問に対して、答えを用意できていない、とワシントン州は痛烈に批判している。

またワシントン州は、キンダーモーガンに対し、最悪の事態を想定したワーストケース・シナリオを準備することを要求している。

キンダーモーガンは、2024 バレルの原油が BC 州フレイザー・バレーからワシントン州ワトコム・カウンティを貫いて流れるスーマス・リバーに流れ出たことをシミュレートした。この研究に基づいたレポートでは、アメリカ、カナダ、BC 州、そしてワシントン州などのチームが参加すると想定されていた。しかしワシントン側で計画している水に沈んでしまうオイルサンドに対する対策は、カナダ側はたてておらず、カナダはこのタイプのオイルが大々的に流

出した場合に関しては全く考えられていないと書かれている。

カナダ財務省は、ワシントンへのパイプライン拡張に関する質問には答えていないものの、キンダーモーガンの2018年の建設スケジュールを受け継ぐとしている。

ワシントンの環境団体は、BC州およびワシントン州近海には、

## 石油流出事故の可能性は大きく、一旦起こればメトロバンクーバーは壊滅

### ビチューメンの流失は原油の流出よりはるかに深刻

ビチューメンはパイプラインで流すには濃厚すぎるため、様々な揮発性のある毒性の化学薬品によって薄めて送られ、従来の原油より腐食性があり扱いにくい。より高温、高圧でパイプに流さなければならぬため、パイプラインの事故も起きやすくなる。

また、ビチューメンを薄めるための化学薬品は、一旦周囲に流れ出ると急速に揮発するため、周囲の空気を汚染し、**重いビチューメンが水中に沈むと、清掃が非常に困難**になる。

ビチューメンのクリーンアップには原油の10倍の価格がかかる。

2010年に米国ミシガン州のカラマズーで起きたビチューメンの流出事故では、発ガン性のガスが揮発して周囲に満ち、事故現場から1マイル四方に住む住民の60%の人々に、嘔吐、むかつき、鼻血、頭痛、咳、めまいなど、健康被害を起こした。この臭いは、1週間後にも50キロ先の場所で報告されている。人口5万人の比較的小さな町だったが、**避難命令が出、復帰まで2年**かかった。

一旦バンクーバーでこれが起こった場合はさらに深刻である。ロウアーメインランドには250万人が住んでおり、臭いその他の危険から逃げる人々で、メインルートのハイウェイ99とハイウェイ1は大渋滞になる。緊急避難命令が出されても、アボッツフォードより東のホープなどには、それだけの大きな宿泊施設はない。

夏の場合はより問題が大きい。気象学者によると、夏にはフレイザー・バレーは閉じられた空間ようになるため、バンクーバーの毒を含んだ空気はフレイザー・バレーを通過してアボッツフォードにまで運ばれる。ここは時にロウアーメインランドで最悪のエアークオリティーになるが、その毒はそこで消散するのではなく、バンクーバーのほうに逆流してくる。

### キンダーモーガンも連邦政府も流出に対し無策

カナダ政府は、こうした危険性の高いプロジェクトを推し進めようとしているが、再三にわたる事故対策への質問に対し、全く回答していない。トルドー首相やノトレイ・アルバータ州首相は、BC州がプロジェクトを妨害していると非難しているが、BC州政府は、事故対策が提示されない限り環境調査は完成しないため、計画を承認できないのだと反論している。当然ながらカナダ政府は、一旦事故が起きたときにかかる経済的負担についても考慮していない。

キンダーモーガンも、こうした大規模事故の可能性を認めておらず、対策は持っていない。

### 流出事故の高い可能性

こういう仮定は大きすぎではない。

パイプラインが完成すると、ひと月に平均34隻の、長さ245メー

絶滅の危機にあるキラー・ホエールが生息しているが、現在ですら海洋動物のコミュニケーションを船舶のノイズが妨害しているのに、事故の可能性如何にかかわらずこれ以上タンカーを増やすべきではないと主張している。

トル、許容量10万トンの最大級のタンカーが、タンカーがバードインレットを行き来し、それらが**セカンドナロー・ブリッジの安全ラインのわずか2メートル下を、高潮の間の20分間のチャンスに通ることになる**。それらのタンカーの底は、**海底からわずか1.5メートル上を通過する**。

もしタンカーの底が海峡の底について座礁してしまった場合、長さ20km続くインディアンアームの水が急速に海に流れ出すので、事故がおきる前に船体を解放するのは困難となる。

キンダーモーガンは、海上での流出事故の確率は473年に1度程度だとしているが、その根拠を示していないことで批判されている。対して、バンクーバー市がNEBに提出した報告書では、**海上での流出事故の確率は50年以内に16%から67%**であるとしている。

### 消防署が認めない石油タンクの増設を計画

パイプラインからのビチューメンを貯蔵するため、バーナビー・マウンテンに石油タンクを現在の倍以上増設する計画がある。その**タンクは普通以上に密集して作られることになるため、一旦火事が起きれば連鎖的に燃えることになり、環境はおろか市民の命も危険にさらされることになる**として、バーナビー消防署は建設に猛反対している。キンダーモーガンによるリスク報告には、火が飛び移るケースについては書かれていない。

さらに、バーナビーマウンテンの頂上にあるサイモン・フレイザー大学の3万人の学生や職員が脱出不能の状態になる可能性もある。

都市部付近でこのような石油タンクが建設されることがそもそも異例であり、イギリスの産業危険対策コンサルタント、アイヴァン・ヴィンスは、こうした事故の起きる確率は、年間2000分の1（50年で2.5%）と計算され、イギリスやヨーロッパならばこのような開発は許されていなかったと言う。



2009年、フェルトリコにおける貯蔵タンクの火事

※参考は次ページに記載。 ※トランス・マウンテン・パイプラインに関する経緯、賛否両者の主張、またこれまでの原油流出事故に関しては、『月刊ふれいざー』4月号、5月号の特集をご覧ください。www.thefraser.comにてバックナンバーをご覧ください。

# Gospel Night 2018

Sept 08 08  
FREE ADMISSION

日本人に贈るゴスペルコンサート

September 8th, 2018  
Doors Open 6:30PM Starts 7:00PM  
@MICHAEL J FOX THEATRE  
7373 MACPHERSON AVE BURNABY

Special Guest Speaker: Setsu Shimizu

INVITE YOUR JAPANESE FRIENDS!

VISIT GNVANCOUVER.COM FOR MORE INFO

Vancouver Japanese Gospel Church | Vancouver Square Methodist Church | Vancouver Hanji Sohy Church  
Good Mission Vancouver | Vancouver Selkirk ang Mission Church | Harvest Church

[特集ページ参照] twinsacredtrust.ca/concerns/spill-record | twinsacredtrust.ca/concerns/neb-approval | www.nationalobserver.com/2018/06/03/news/kinder-morgan-injunction-expanded-across-bc | www.cigionline.org/sites/default/files/documents/P8%20no115web.pdf | www.nationalobserver.com/2018/05/08/has-canada-made-itself-vulnerable-disaster-deepwater-horizon | vancouverun.com/news/local-news/judge-asks-crown-to-take-over-kinder-morgan-protector-contempt-hearings | theyee.ca/Documents/2012/06/03/BitumenSpill.pdf | theyee.ca/Opinion/2012/06/04/Tanker-Nightmare | vancouverun.com/news/local-news/judge-orders-defiant-kinder-morgan-protector-to-remain-in-jail | www.theglobeandmail.com/canada/british-columbia/article-ec-judge-trans-mountain-as-protesters-use | www.nationalobserver.com/2018/06/27/news/study-predicts-trans-mountain-pipeline-purchase-will-add-federal-deficit | www.portvancouver.com/about-us/statistics/globalnews.ca/news/4243861/businesses-slam-trudeau-government-purchase-trans-mountain-pipeline/amp | www.nationalobserver.com/2018/06/20/news/canadian-pipeline-regulators-transparency-boss-resigns-following-failed-hunt | www.nationalobserver.com/2018/06/25/news/more-1-billion-will-go-through-seldin-used-canadian-account-buy-pipeline | www.nationalobserver.com/2018/06/20/opinion/76-year-old-grandmother-faces-week-jail-blocking-kinder-morgan-protector-boss-resigns-following-failed-hunt | www.nationalobserver.com/2018/06/19/news/kinder-morgan-denies-tampering-scientist-report | www.nationalobserver.com/2018/06/19/news/environment-canada-urged-release-its-probe-fossil-fuel-subsidies | globalnews.ca/news/4279369/oil-spill-kenora-study | www.nationalobserver.com/2018/06/21/news/kinder-morgan-says-oil-terminal-violations-due-calculation-error-and-defective | www.shanilambert.com | www.nationalobserver.com/2018/06/20/opinion/76-year-old-grandmother-faces-week-jail-blocking-kinder-morgan-tanker-terminal | www.nationalobserver.com/2018/06/12/news/leaked-letter-reveals-kinder-morgan-broke-rules-months-canadian-officials-noticed | www.nationalobserver.com/2018/06/11/news/nathan-cullen-accuses-canada-buying-lemon-kinder-morgan-against-estimated-size-oil | www.cbcc.ca/news/politics/trans-mountain-washington-protest-1.4711070 | www.nationalobserver.com/2018/06/06/news/bonuses-kinder-morgan-executives-are-none-canadas-business-says-jim-carr | www.nationalobserver.com/2018/06/05/news/trans-mountain-urged-who-denies-climate-change-he-links-reconciliation-trans-mountain | twinsacredtrust.ca/concerns/spill-record | www.nationalobserver.com/2018/06/03/news/kinder-morgan-injunction-expanded-across-bc | vancouverun.com/news/local-news/judge-orders-defiant-kinder-morgan-protector-to-remain-in-jail | theyee.ca/Opinion/2012/06/04/Tanker-Nightmare | vancouverun.com/news/local-news/judge-asks-crown-to-take-over-kinder-morgan-protector-contempt-hearings | www.kindermorgan.com/business/canada/puget\_sound.aspx | commonsensecanadian.ca/kinder-morgan-bait-switch-backdoor-pipeline-washington-state-refineries-save-trans-mountain-expansion/ | www.michigan.gov/documents/mdch/enbridge\_oil\_spill\_epi\_report\_with\_cover\_11\_22\_10\_339101\_7.pdf | www.mlive.com/news/kalamazoo/index.ssf/2011/09/enbridges\_estimated\_cost\_to\_d.html | www.bcc.ca/assets/gov/environment/air-land-water/spills-and-environmental-emergencies/docs/technical-analysis-heavyoilpipeline\_120723.pdf | www.theglobeandmail.com/news/british-columbia/kinder-morgan-trans-mountain-pipeline-bc-coast/article35043172 | www.letsmoveforward.ca/horgan | www.letsmoveforward.ca/signatures | www.nap.edu/read/21834/chapter/7 | archive.org/details/690474-keynote-xi-project-epa-comment-letter-20130056 | www.nationalobserver.com/2018/05/08/news/judge-says-he-cannot-consider-environment-or-indigenous-rights-protesters-plead | www.burnabynow.com/news/update-kinder-morgan-s-tank-farm-risk-assessment-lacking-u-k-expert-1.1947048 | www.burnabynews.com/news/fire-department-releases-damning-report-on-kinder-morgan-tank-farm-1.1934476

## 浄土真宗本願寺派 (西本願寺)

### バンクーバー仏教会よりお知らせ

日本は8月にお盆のお参りをしますが、バンクーバーでは例年7月に行っています。どなたでも参拝できます。

7月6日(金) 3:00 PM Aldergrove オルダークローブ  
7月8日(日) 2:00PM 初盆・お盆・祥月法要 講師：菅原祐軌先生  
4:00PM 盆踊り(仏教会前)

7月8日(日) 豪華賞品のサイレント・オークション開催!!!  
出品内容の例: JAL (日本航空) エコノミー・クラスチケット / Fujiya ギフトカード / Yamato Trading ギフトバスケット / JTB からカナックス・プレシーズンチケット 他多数  
\*当日 1-4PM までオークション開催、5PM に当選者に知らせます。

(お問合せ) 浄土真宗本願寺派 Vancouver Buddhist Temple  
www.vancouverbuddhisttemple.com  
220 Jackson Avenue, Vancouver, B.C., V6A 3B3  
Tel: (604) 253-7033 E-mail: rev.aoki@gmail.com



## カタカムナ講演会 特別3日間講座

昨年6月にカタカムナ研究家の吉野信子先生のバンクーバー講演の大成功を受け、今年10月には講演会とさらに講座を日系センターにて開催することになりました。日本でも多忙な吉野信子先生から直接学べる、またとないチャンスです。どうぞこの機会をお見逃しなく！早割もあります。

10月11日 18時～19時半 (17時45分開場)  
☆吉野信子講演会

10月12～14日 10時～17時(9時40分開場)  
☆カタカムナ3日間プレミアム講座(ランチ付)

10月16日 13時～16時 (12時45分開場)  
☆実践カタカムナ読み解き講座

場所はいずれも Nikkei Centre  
6688 south oaks Crescent, Burnaby BC

詳しい内容とお申し込みは、下記のウェブサイトをご覧ください。  
[https://peraichi.com/landing\\_pages/view/katakamuna2018](https://peraichi.com/landing_pages/view/katakamuna2018)  
または、以下までご連絡ください。  
rainbowdragon0816@gmail.com  
Cell: 1-778-677-3229


## 21世紀の核問題を考える

### —原爆展 2018・8月4日、5日—

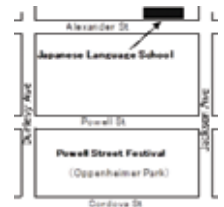
核分裂・融合が発見され、それが核兵器に使用されて人類の上に落とされたのが20世紀中葉、21世紀は、この核兵器と核発電をこの地上からなくす世紀とならなければなりません。核兵器の使用、核発電の増加は、人類や地球上の生命を滅ぼしかねないからです。核兵器廃絶の第一歩として、昨年、国連で多数国の賛成で「核兵器禁止条約」が締結されました。

(1) 原爆の悲惨さを示す写真/絵の展示 (8月4/5日 終日)  
(2) 講演 (a) 21世紀の核の問題、落合栄一郎 (4日、午後3-4時)  
(b) 被爆体験談 ランメル幸 (5日、午後3-4時) (紹介: 中川健太)  
(3) 核・放射能関連のドキュメンタリーとアニメ上映: 「はだしのゲン」  
「オリバー・ストーンが語るもうひとつのアメリカ史 パート3 原爆」  
「佐々木貞子の物語」

場所: バンクーバー日本語学校 487 Alexander Street, Vancouver (下の地図参照)



There will be an opportunity to learn how to make paper cranes.  
Vancouver Save Article 9 (VSA9) バンクーバー9条の会  
Contact: k\_nakagawa\_1984@hotmail.com





## 未来を現在に入れるのよ

高校1年の或る日、英文法の授業の時に現在時制について教わった時のことでした。現在時制が習慣や状態を表したり、「地球は回る」のように永遠の真理を表わすほかに、come, go, arrive, start, leaveのように、発着、往來を表す動詞として使われた場合、現在時制の中に未来を含み抱えていると先生が説明し、黒板に例として He leaves for Tokyo this evening. という文を書きました。

なるほど現在の中に未来が入っています。その時でした。一瞬私の全身に電気ショックのようなものが走りまわりました。「未来を入れた現在！ 未来を入れた現在！」その言葉は私に、あの小さな子供の頃の出来事をまるで昨日のこのように思い出させてくれました。

あるうららかな日の午後でした。私は祖母に連れられて近くの川原へ行きました。秋田の役内川の川べりは雪も消え、ねこやなぎが芽吹いていました。祖母はねこやなぎの芽を二つつまんで私の頬におしあてました。それはふわふわとして暖かく、春がぱんぱんに詰まっています。私はふきのとうを3本摘みました。後で潰しておまごのお醤油を造るためです。子供たちの春の遊びです。でも川の水は手がかじかむくらい冷たくて、まだ春が入っていませんでした。どうして水だけが古い季節の仲間のみまごがまんしているのか、とても不思議に感じたものです。

川原の一角に、祖母が台所から持って行った大粒の金時豆でよく数を教えてくれた場所がありました。そこは私だけの青空教室ともいうべき、お気に入りのスポットでした。その日、祖母は数のおさらいも、昔話の続きもしそうにありませんでした。さて今日は何が起こるのでしょうか。私はどきどきしながら祖母を見上げました。

「靴をぬいで」と祖母はいつものように穏やかに言いました。「この、ごろごろした石の上を走ってごらん」

転ばないように、落ちないように、おそろおそろ、へっぴりごしで、もたつきながら、私は1つずつ石を踏んでいきました。上流の石は形も大きく角張っていて、私には大仕事でした。大きな海原の上に浮ぶ島々を渡っているような感じでした。

「歩くんじゃなくて！ 走るのよ。速く。さあ、走って！」

命令は私の泣きべそ顔などには無頓着にやってきました。祖母の顔はなんとなく決意に満ちていて、途中で「もういい」と言いそうにありません。

ついに全身の勇気をかき集めて、私はこのレッスンを挑戦しました。身のかなしの鈍い私には大成功とは程遠い出来ばえでした。そればかりか、手のひらとおでこにすり傷もできました。祖母は私をきつく抱きしめ、

「本当によくやったねえ。これでいいんだよ。えらい、えらい。そう易いことではなかったでしょう？ 一番大切なことはね、1つの瞬間に2つのことをしなければならぬことなの。目を使って、これから踏もうとする石を確かめるでしょう？ それと一緒に足では、今どの石の上にいるのかを確かめるのよ。現在のことと未来のことを一度に考えることなの。未来を現在の中に入れるということ」

子供の頃の記憶は、時間と共に次第に風化したり色褪せていくものもありますが、記憶の種類によっては、時の経過に邪魔されず鮮やかなまま、場合によっては時間と共にさらに鮮やかさを増してくるものもあるように思います。川べりの体験の記憶はこのような記憶のひとつではないかと思われれます。あたかもじゅっと煙をあげて牧場

の名が牛のお腹に焼き印されるように、ある体験は、魂の奥深くに刻み込まれるに違いありません。山本七平氏はこれを、「たましいじか焼きの体験」と言っていますが、それが刻み込まれる時、魂は本当にじゅっと音をたてているかも知れません。

祖母が亡くなってからもう四半世紀にもなります。ましてあの青空教室からはさらに時は流れました。しかしながら祖母の言葉は、人生の節目節目に、その都度さらに深い意味を伴って私を支えています。



(1993年4月初旬号掲載)

このたび、世界保健機関は、新たな精神衛生疾患をビデオゲーム中毒と名付けることを決めた。ビデオゲームやインターネットゲームなど、いわゆるデジタルゲームに対する依存を、「ゲームを日常生活上で他のものより優先し、持続的で反復する行動」と定義している。この精神疾患では、最悪の場合、仕事や学校はおろか睡眠や食事までも排除して、1日20時間以上にもわたってゲームをしていたという例があるという。ゲームを楽しんでいる人々の中でこのような問題にまで発展する人は少数ではあるが、初期症状の状態で見れば予防も可能であると言っている。

この新提議は2019年5月の総会で発表され、2022年1月から発効されることになる。これに対し、ゲーム関係者の団体は、世界20億人の人々がゲームをしているが、ほとんどの人が安全に良識的に楽しんでいるとし、ゲームの「教育的、治療的、また娯楽的な価値」は十分に確立しているとして、WHOの再考を求めている。

Fraser & Friends Presents  
**Great Cinema Alley**

～クラシック映画を観る会・第4回～  
チャールズ・チャップリン不朽の名作  
「街の灯」(原題: City Lights)  
(チャップリン監督・脚本・政策・主演)  
7月22日(日)午後2時から  
場所: Vancouver Language Japanese School  
487 Alexander St. Vancouver  
詳細は41ページをご覧ください。

すうどく答え

2	8	4	3	9	1	7	6	5
1	6	5	2	4	7	3	8	9
7	9	3	6	5	8	2	4	1
3	5	9	7	6	2	4	1	8
4	2	1	5	8	9	6	7	3
8	7	6	1	3	4	5	9	2
9	3	8	4	7	5	1	2	6
5	4	2	9	1	6	8	3	7
6	1	7	8	2	3	9	5	4

問題は p.17

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院繪番

多忙に暮れて  
執着の心  
今日もまた  
場所を変えては  
品を換え  
おだやかならず  
あせりの心  
見えてきた  
残り時間が  
人の世の  
愚かにも

川路廣美

詩



いずみのトクだね

**buzz buzz Hollywood**

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

スタン・リー、また脅される



Photo: Izumi Hasegawa

『Spider-Man』や『Avengers』シリーズなどでお馴染みのマーベル・コミックの原作・編集者として業界に革命を起こしたスタン・リー(95歳)は、原作シリーズの映画では必ずカメラ出演することでもお馴染みだ。そんなスタンは、老人虐待やセクハラ沙汰に加え、4月には何者かがフェンスを跳び越えて不法侵入騒ぎがあったが、またもや警察が出勤する事件が起きた。

Metro誌によると、5月31日夜、ハリウッド・ヒルズにあるスタンの自宅前で2人の男性が銃を手に「金を返せ!」と叫び、警察ヘリコプターも出勤して、男達を逮捕したという。Movieweb.comは目撃者談として、「2人の男とスタン側のやり取りが家の前でありましたが、スタンは両者ともに面識がなかったようです。2人のうち1人が『俺の金を返せ』と言い張っていました。男が銃を持っていることに気づくと、表に出ていた全員が家の中に戻りました。男が銃を向けたことから警察が呼ばれました」と伝えている。

アン・ハサウェイ、ピッチを認める



Photo: Kazuki Hirata

日本にはファンが多いが、アメリカ人には嫌われ女優として有名なアン・ハサウェイ。筆者の映画記者仲間も、「彼女だけは、どこからどう見てもピッチなので取材しない」と言い切っており、また、2013年にアカデミー賞を受賞した時には、#HathaHateがキーワードになったほどだ。そんなアンが、Glamour誌のインタビューで、「正直な人生を送ることに興味を持っている。私にはキレた過去がある」として、心の闇があったことを打ち明けた。

「(以前は)30日のうち、29日はいい人でいるんだから(あとの1日は)、誰に対してもピッチになっていてもいいじゃないって自分を許していた。でも、気づいたの。批判から距離を置き、自分の感情と渡り合うことができるのなら、あとの1日はいらなくてね。怒りは平穏を生むことはないのよ。私のゴールは幸せではなく、平穏だって気づいたの」と話し、ピッチだったことを認めた。6年前に無名俳優の.Adam・シュルマンと結婚し、2年前に母親となったアン。母親になったことで心の成長を遂げたのだろうか。

## 窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

## ファッションの敷居

僕が高校生だった1970年頃、「表参道」は、静かな通りだった。

世田谷から新宿区にある都立戸山高校に通っていると、山手線原宿駅は定期券で降りることができた。学校帰りに原宿に降り立ち、明治神宮の深い森を歩いてみたり、代々木オリンピック体育館の脇を通って、渋谷の繁華街まで歩いてみたりした。お金がない高校生にとって、歩くことが娯楽だった。

原宿駅から明治神宮を背にして表参道を歩くと、青山通りにぶつかる。青山は、大人の街、お洒落な町だ。どこを歩いても「高級」な香りがする。

そこにあるブティックはもちろん、カフェのファサードも、きちんとデザインされていてカッコいい。デザインというものがそれ自体で魅力を持ち、それ故に、同じものを高価に見せる力があるということを感じた。

カッコいいお洒落な町を歩くだけで、自分が少しかっこよくなったり、大人になったような気分になる。もちろん、それは「気分」に過ぎない。高校生が大人の町を歩くことは背伸びをすることだ。本当の自分を知っているから、実は、町に対してもそこにいる人たちに対しても、気後れしていた。

その地区には「マンションメーカー」と呼ばれる、尖ったファッションを生み出す人たちがたくさんいた。どこで売っているのかわからない、見たこともないファッションで歩く人たちがいた。

背伸びしていた僕は、そんな人と擦れ違いう度に、自分がこの街にそぐわないと恥じるような気持ちを抱いていた。

ある日のこと、表参道の中程、半地下になったウィンドウに、見たこともない服をディスプレイしている店ができていた。

「BIGI」と書かれたサインだけがある。「どこで売っているのかわからない服」が「売られている」のを初めて見た日だった。

ものすごくお洒落なのだが、それだからこそ、敷居が高く冷やかに扉を押して中に入ることはできなかった。後に「DCブランド」と呼ばれるようになった一群のデザイナーズ・ブランドの黎明期のことである。

BIGIの創設者であるデザイナー・菊池武夫は、1978年、メンズウェアとして日本人で初めてパリに進出する。そして、1985年、BIGIの社長と袂を分かち、傘下に数十のブランドを持つ大手ファッションメーカー「ワールド」に移籍して「TAKEO KIKUCHI」ブランドを立ち上げることになる。

2018年のある日、僕は妻と、妻の古着をたくさん抱えて、横浜のデパートに赴いた。古着を供出すると、「ワールド」傘下の店で金券として使えるクーポンがもらえるのだ。

「これで、あなたの服を買おうよ」

何枚ものクーポンを手にした妻がいう。どうやら安いユニクロの洋服ばかり着ている夫の「改造計画」を実行したいらしい。

「いい歳なんだから、少しはちゃんとした洋服を着ないとみすぼらしいよ」とまでは口に出さないが、日頃の彼女の言動を総合するとそういうことだとわかる。

そのデパートでクーポンが使える紳士服ブランドは「TAKEO KIKUCHI」だけだった。

妻と、心地よく助言をしてくれる販売員の女性と、たつぷりの時間を使って、ユニクロの10倍の値段のシャツを2枚、生地からオーダーした。シャツに合うズボンも買った。

原宿表参道で、BIGIに出遭ってから、48年の歳月を経て、ついに菊池武夫の服を着ることになった。今の自分は彼の服を着ても気後れしなくなっている。

そして、原宿は今、誰でもが気軽に歩けるふつうの繁華街になっている。



# 誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのストーリー。

# 自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句  
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING  
P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6  
Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

# 私の薦めるこの一冊

『赤ヘル 1975』 重松 清著 講談社

「神ってる」、「カーブ女子」などメディアでもよく取り上げられていたこれらの言葉は野球にあまり興味がない人でも耳にしたことがあるだろう。ここ数年日本野球界を盛り上げているチームといえば間違いなく「広島東洋カーブ」である。

ご存知の方もいるかと思うが、終戦からわずか4年後、まだ原爆が投下された衝撃や戦争の傷も癒えきらない中で広島カーブは設立された。親会社のない市民球団であったため貧乏で、球団創設からの20年以上、下位争い常連の弱小チームだった。しかしカーブは広島の大きな夢、希望、そして復興の支えとして市民に愛されていた。

球団創設26年目の1975年に新外国人監督の意見によりヘルメットと帽子の色が赤に変わった。この年のカーブは日本中誰もが予想できなかった快進撃「赤ヘル旋風」を巻き起こし、セ・リーグ初

優勝を決めた。本書はそんな1975年の広島を舞台にした物語である。

主人公・マナブは父親が怪しげな商売に手を出し、何度も引っ越しを繰り返していた。中学に上がった年、東京から広島へ転校してくるのだが、終戦から30年という、戦争や原爆について現在よりもっと色濃い記憶の残る広島で、野球少年のヤス、新聞記者を目指すユキオや同級生、周りの大人と関わる中で、色々なことを思い悩み、心に刻んでいく。そんな少年たちの心の動きや友情模様を軸に、現実世界のカーブの躍進、戦争当時、そして原爆についての克明な描写、それぞれがリンクしながら物語は進んでいく。

「ミスター赤ヘル」山本浩二、先日亡くなった「鉄人」衣笠祥雄や古葉竹識ら、当時の選手・監督たちのペナントレースでの言動、球団にまつわる色々

なエピソードや広島市民のカーブへの愛情、また復興や原爆に対する人々の向き合い方などが随所に書かれているため、筆者はあたかもその場に居合わせたような感覚になり読み入ってしまった。

「ノンフィクション」が「フィクション」の世界と入り混じり、この年の広島の空気感をひしひしと伝えてくれる本作は、男女問わずどの年代の方にもぜひ一度手に取っていただきたい一冊である。

終戦から今年で73年。終戦直後には原爆の影響で「今後75年は草一本も生えない」と言われた街では、「赤ヘル軍団・カーブ」が人々に希望や笑顔を与えながら今日も戦い続けている。

(バンクーバー日本語学校ボランティア 宮田敏章)

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館 Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

**日曜礼拝**  
**11am / 3pm**  
(日本語・英語)

小さな子供たちから  
留学生、シニア、  
もちろんカナディアンも、  
たくさんの人たちが集う、  
明るくアットホームな  
プロテスタントの教会です。  
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー  
日系人福音教会**  
604-521-7737  
425-11th St., New Westminster



スカイトレイン New Westminster 駅にて  
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。  
[www.jgospelchurch.com](http://www.jgospelchurch.com)

 **Japanese Christian  
リバイバル センター**  
～生ける水のオアシス～

わたしは道です。  
真理です。  
命です。  
わたしはあなたの主  
イエスキリストです。

皆様の御来会をお待ち致しております。  
病氣や悩みの為に苦しんでおられる方の  
為にもお祈りさせていただきます。  
お気軽にどうぞ。Welcome All.

- 礼拝と祈りの場所:  
Bethel International Church  
739 East 33 Ave.,  
Fraser から 1 ブロック 東へ。
- 礼拝時間は、  
● 日曜礼拝とゴスペル: 2PM  
● 祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7PM

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663

**日系聖十字聖公会**  
**HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH**

4580 Walden St., Vancouver  
3 番バス Main St と 30th Ave 下車  
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時半 (英語と日本語)  
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)  
英語で聖書を読む会: 火曜午前 11 時  
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュラルな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344  
holycrossjc@gmail.com • <http://holycross.vcn.bc.ca/>

**メノナイト日本語キリスト集会**  
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から  
12246 100th Ave., Surrey  
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。  
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド  
**604-596-7928 604-613-0187(Cell)**  
日本語でどうぞ

**ノースショア日本語キリスト教会**

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午前 11 時
- 日曜学校: 午前 10 時
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: #201-399 Mountain Highway,  
North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先: 金ジョンソン牧師  
604-986-6811  
mjongsk@gmail.com



Mountain Hwy  
Crown St

**North Shore Japanese Church**

# 本の虫 新刊案内

## 文芸

■オールドレンズの神のもとで 堀江 敏幸著  
文藝春秋 ¥1650

わたしの頭部には一センチ四方の小さな正方形の孔があいている。一生に一度、訪れる激しい頭痛とともに、無名の記憶が不意に臨界点を迎えてなだれ込む。彩り豊かな掌編小説集。

■雲に消えしを 佐山 利子著  
文藝春秋 ¥1400

名古屋の町工場に生まれた市郎は予科練に志願し、憧れの零戦乗りとなる。しかし彼に命じられたのは人間爆弾「桜花」で体当たり攻撃することだった。感動の長篇小説。

■真夜中の子供 辻 仁成著  
河出書房新社 ¥1600

日本屈指の歓楽街・博多中洲。その街で真夜中を生きる無戸籍の少年がいた——家族の繋がりを超えた人間の強さと温かさを描く感動作。

■絶望キャラメル 島田 雅彦著  
河出書房新社 ¥1600

経済が崩壊し、諦め感の漂う町で、四人の高校生は町の未来を懸けたプロジェクトに着手したのだが…。島田雅彦が贈る最高の青春小説！

■噛みあわない会話と、ある過去について 辻村 深月著 講談社 ¥150

どうして「いじめ」してしまうんだろう。あれは「いじめ」だったのだろうか……。いまもっとも注目を集める作家、辻村深月の最新短編集！

■人間に向いてない 黒澤 いづみ著  
講談社 ¥1500

突然発症し、一夜のうちに人間を異形の姿へと変貌させる病「異形性変異症候群」。政府はこの病に罹患した者を法的に死亡したものとして人権の一切を適用外とすると決めた。メフィスト賞受賞作！

■くわえ煙草とカレーライス 片岡 義男著

河出書房新社 ¥1800

昭和の喫茶店に誘われるように出会う男と女、漂う音楽、本と珈琲とカレーライス。極上の作品集

■罪なき子 小杉 健治著  
双葉社 ¥1600

凄惨な通り魔殺傷事件を起こした青年は死刑囚の息子で、加害者家族への嫌がらせのため、生きる希望を失い犯行に及んだと供述している。青年の心の闇に興味を抱いた弁護士が弁護を買って出た。

■火のないところに煙は 芦沢 央著  
新潮社 ¥1600

「神楽坂を舞台に怪談を書きませんか」。突然の依頼に、かつての凄惨な体験が作家の脳裏に浮かぶ。驚愕の展開とどんでん返し、導かれる最恐の真実。読み始めたら引き返せない戦慄の暗黒ミステリ！

■十四番線上のハレルヤ 大普 美子著  
国書刊行会 ¥1800

宵闇の四つ辻、季節はずれの祭囃子、遠い記憶の手触り——夢と現が交錯する、奇妙でノスタルジックな幻想譚「ラツカリカツラの夢」「補陀落葵の間」ほか全6篇を収録。西崎憲・東雅夫推薦！！

■火影に咲く 木内 昇著  
集英社 ¥1600

土方歳三、沖田総司、高杉晋作、坂本龍馬、中村半次郎。幕末の京を駆けた志士と、想いを交わした女たち。彼らが生きた、かけがえのない一瞬を鮮やかに描き出す六編。哀切に満ちた珠玉の短編。

■笑いオオカミ 津島 佑子著  
人文書院 ¥3400

父と墓地に暮らす少年は、ある夜、男女の心中を目撃した。数年後、少年は死んだ男の娘を連れて列車の旅に出る。二人の眼に映る敗戦下の日本とは。生を奪われた無数の子どもに想いを馳せ描く冒険譚。

■骨を吊ろう 宇佐美 まこと著  
小学館 ¥1600

骨格標本が発掘されたことを報じる地元紙の小さな記事を見つけた家具職人・豊は、小学生時代、仲間数人で山中に骨格標本を埋めたことを思い出す。それは記事の発掘場所とは明らかに異なっていた。

■天地に燦たり 川越 宗一著

文藝春秋 ¥1500

この熱量はすべての読者を圧倒する。衝撃の松本清張賞受賞作。豊臣秀吉の朝鮮出兵により侵略の風が吹き荒れる東アジアを、三つの視点から克明に続く。傑作歴史エンターテインメント。

■大江健三郎全小説 第3巻 大江 健三郎著  
講談社 ¥5000

1961年の雑誌発表以来、一度も書籍化されることのなかった「政治少年死す」を含む1964年までの初期短編群その3。性、政治、青年の苦悩を真正面から赤裸々に描く。

■願いをかなえる呪文 クリス・コルファー著  
平凡社 ¥1800

12歳の双子の兄妹が、ある日、一冊の絵本に吸い込まれてしまった！全米ベストセラーの冒険ファンタジーシリーズ、ついに刊行開始！

■ぼくの兄の場合 ウーヴェ・ティム著  
白水社 ¥2200

十六歳年下の弟である著者が、戦争で命を落とした兄の残した日記や手紙を通じて、「家族」とは、「戦争」とは何かを自問する意欲作。

## 2018年4月のベストセラー

出版科学研究所調べ

### 総合

- 1 幸福の花束 (2) 創価学会婦人部 (編) 聖教新聞社
- 2 かがみの孤城 辻村深月 ポプラ社
- 3 オーバーロード (13) 丸山くがね KADOKAWA
- 4 極上の孤独 下重暁子 幻冬舎
- 5 漫画君たちはどう生きるか 吉野源三郎 (原作) マガジンハウス
- 6 頭に来てでもアホとは戦うな! 田村耕太郎 朝日新聞出版
- 7 ONE PIECE novel A (1) 尾田栄一郎 (原作) 集英社
- 8 10年後の仕事図鑑 落合陽一 堀江貴文SBクリエイティブ
- 9 青くて痛くて脆い 住野よる KADOKAWA
- 10 信仰の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 11 魔力の胎動 東野圭吾 KADOKAWA
- 12 自分のことだけ考える。 堀江貴文 ポプラ社
- 13 君たちはどう生きるか 吉野源三郎 マガジンハウス
- 14 おらおらでひとりいぐも 若竹千佐子 河出書房新社
- 15 Alvs教科書が読めない子どもたち 新井紀子 東洋経済新報社
- 16 大家さんと僕 矢部太郎 新潮社
- 17 友だち幻想 菅野仁 筑摩書房
- 18 逃げる 百田尚樹 PHP 研究所
- 19 素顔の西郷隆盛 磯田道史 新潮社
- 20 陰謀の日本中世史 呉座勇一 KADOKAWA

カナダ合同教会  
バンクーバー日系人合同教会 日語部  
Vancouver Japanese United Church  
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。  
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時～12時  
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.  
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)  
電話 604-8740-7014  
ホームページ www.vjuc.org facebook  
Eメール vjuc4010@yahoo.ca  
坐間 豊 牧師 (日本キリスト教団派遣)



あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
肝心なときに笑いでごまかす人  
北 花子

熟語遊び  
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。

仕  
馬 子  
新 接  
目 火  
菜

答：54ページ

# おとぎぞうし 御伽草子

ぼんてんこく  
梵天国 (その一)

広滝 道代

平安時代のはじめのころのことである。淳和天皇（第五十三代天皇。弘仁十四（八三三）年即位。天長十（八三三）年讓位。承和七（八四〇）年に崩御。五五歳）の御代に五条（今京都市下京区）の、右大臣高藤というお方がおいでになった。

容貌が美しく、才知ともにくぐれていただけでなく、家の四方に四方の蔵を建てるほどにたいそうな財産家であったので、何一つ不自由な事な事なく年月を送っていらつしやつた。まことに結構な暮らしであったのである。

ただひとつ足りないことは、子宝に恵まれないことであった。一人の孝行な子をもお持ちにならないでいらつしやつたので、このことを明けても暮れても嘆いていらつしやつたのである。

ある時、しみじみと思案なさる。

お心を静めて、

「わたしは、いつたい前世にどんな罪を犯したというのだろう」

「この先、たとえ七十、八十まで生き延びたとしても、しよせんこの世に、ずっと生きられるものではない」

「ああ、わたしが死んだあと、子のないわたしの菩提を、いつたいだれが弔ってくれるだろうか」

と、心のほどを口になさる。

このようにして、高藤はいつも思案に暮れていらつしやつた。

しかし、ふと、考えが浮かんだのである。「そうだ」

「神仏にお願いいたしてみよう」

「昔から今にいたるまで、願いごとが叶えばこそ、多くの人もお願いにお参りするのだから」

高藤は、そうお思いになったのである。そこで、夫婦そろって清水寺（京都市東山区）に参詣なさつた。

全身を地にひれ伏して三千三百三十三度の礼拝をなさつて、さまざま願を立てられた。

高藤は、こうお願いなさつた。

心を奮い起こされて、

「どうかわたしどもに孝行な子をひとりお授けくださいまし」

「お願いをお聞き届けくださいましたあかつきには、八花形（円の周囲に花弁のような綾の八つある形）の御帳台（神体の鏡か。ここでは、神聖な鏡）を金と銀で、三十三枚ずつつくらせて、毎月、わたしどもが掛けにまいます」と、大願をお立てになる。

また、高藤は、こうもお願いなさつた。「三年の間、万灯（仏前にもす多くの

灯火）を、毎日、絶えることなくともして、百人の僧に『法華経』を、心をつにして集中して、昼となく夜となく誦すようにさせます」

さらに、

「どうかお願いをお聞き届けください。今、申しましたうえに、金泥（にかわの液で金粉を溶かしたもの）で書いた（当時、経文は金泥で書いたものがすくなくなかつた。）『観音経』（法華経、普門品（観世音菩薩普門品の別称。観世音菩薩の功德・仏力が説かれている経文。）を三千三百三巻書かせてさしあげましよう」

右大臣高藤は、心ひそかにお願いになったのである。

こうして七日目の明け方のことだった。どこからともなくたいそう気高い声響いて、高藤を招いたのであった。「こちらへまいれ」

夢見心地で呼び寄せられたところは、たいそう尊い仏殿にあたるどころであつた。

見ると、正面の宝殿には、薄紅に黄色を帯びた色の衣に、同じ色の袈裟（僧が衣の上に肩から掛ける布。）をかけて、たいそう立派な高僧と思われる気高い

かたがすわつていらつしやる。

むかし、インドの浄名居士（じょうみやうこし。維摩居士。インドの（毘舍離城（びさりじょう）の長者で、在家のまま菩薩の道を行じた。）は、わずか一丈（約三メートル。）の間に、三万六千もの仏の座を並べたというが、その不可思議な尊いできごともおおのずと思われるのであつた。

高藤は、気高い高僧がたいそう尊くて、思わず頭が下がつた。（いつたいどこへ身をおくべきなのだろう）

などと、思われて、自らすわるべきところではないとお思いになる。ひどく心細いといつたぐらいでは言い足りないほどまごまごこと落ち着かないのであつた。

「そこへ、そこへ」

宝殿におかけになつてゐる気高い高僧が、重ねてお招きになつた。

（つづく）

# THEATRE

## The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

### 1. OK Tinder-Swipe Right Comedy

Wed.9:15PM

バンクーバーのデートシーンがテーマのコメディ。

### 2. Rookie Night

Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

### 3. Laugh Til Your Face Hurts

Tue/Wed 7:30PM, Fri/Sat 9:30PM

2チームの即興コメディバトル。

### 4. Mixed Improv Arts

Thu 9:15PM

誰が一番笑いを取れるか? 即興お笑いバトル。

### 5. Avocado Toast-Vancouver Grown, Organic Free-Range Comedy

Thu/Fri/Sat 7:30PM

現代のバンクーバーっ子を描くコメディ。

### 6. WTF-What the Fun!

Fri/Sat 11:15PM

オンラインニュースをネタにした60分の即興コメディ。

## Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St. Van.

### Mamma Mia!

May 10 - Jul.8 Tue-Thu 7:30PM, Wed 1:30PM,

Fri/Sat 8:00PM, Sat/Sun 2:00PM \$29-

ギリシャを舞台に繰り広げられる大人気ミュージカル。

## Granville Island Stage

1585 Johnston St. Van.

### Once

Jun.14-Jul.29

Mon-Thu 7:30PM, Wed 1:30PM, Fri/Sat

8:00PM, Sat 2:00PM \$29-

ダブリンのストリートミュージシャンの心あたたまる

ミュージカル。

## Vanier Park

### Bard on the Beach

Jun.6-Sep.22 www.bardonthebeach.org

バンクーバーの夏の風物詩となった西部カナダ最大のシェイクスピア・フェスト。

BMO Main Stage: As You Like It / Macbeth

Howard Family Stage: Timon of Athens / Lysistrata

## Queen Elizabeth Theatre

630 Hamilton(@Georgea), Van.

### Les Miserables

Jul.10-Jul.15

19世紀のフランスを舞台に、壊れた夢と愛、情熱、犠牲

を描いたクラシックミュージカル。

## Jericho Arts Centre

1675 Discovery St. Van.

### Summer Festival

Jul.12-Aug.18

www.thefraser.com

## 1. The Dark Road

エジンバラで4人の若い女性が殺害され、Alfred Chalmers が有罪判決を受けてから25年経った。

## 2. A Few Good Men

1986年7月、グアンタナモ基地で起きた実話に基づく作品。

## 3. The Beauty Queen of Leenane

40代の孤独な女性、モーリーン・フォランとその母親を描くアイルランドのシアター作品。

# EVENT

## Playland@PNE

May 5 - Sep.16 www.pne.ca

バンクーバーっ子に大人気の遊園地。

## Richmond Night Market

May 11- Oct.8

Fri/Sat 7- 12AM, Sun 7 -11PM \$3.75

8351 River Road, Richmond

東アジアの文化や食を楽しむ夏の風物詩、大規模なナイトマーケット。

## Canada Day

Jul.1

Canada Place, ダウンタウン

カナダデー恒例のイベント。花火大会: 10:30PM

## Stanley Park Summer Cinema

Jul.3-Aug.21 Tuesdays 日没後 (9:30/8:30PM)

Second Beach, Stanley Park

www.freshaircinema.ca/summercinema

毎週火曜日に開かれる無料のアウトドア・ムービーナイト。

## Theatre Under the Stars

Jul.4-Aug.18

\$20~\$30

Malkin Bowl, Stanley Park www.tuts.ca

毎年恒例、スタンレーパークの野外シアター。

今年の演目: 42nd Street/Cinderella

## Greek Summer Festival

Jul.5-Jul.15

St.Nicholas and Dimitrios Greek Othodox Church

4641 Boundary Rd. Van.

ギリシャ料理、ライブエンターテインメントで家族揃って

楽しめるグリークフェスト。

## Indian Summer Festival

Jul.5-Jul.15

www.indiansummerfest.ca

コンテンポラリー・マルチアート・フェスト。

## Tour de Delta

Jul.6-Jul.8

www.tourdedelta.ca

3日間に渡ってノースデルタ、ラドナー、トワッセンで繰り広げられるサイクリング・レース。

## Carnaval del Sol

Jul.7-Jul.8

False Creek(Concord Pacific Place)

www.carnavaldelsol.ca

夏のラテンアメリカ・フェスト。無料コンサート、フード、ダンスなど盛りだくさんのイベント。

## Commercial Dr. Car Free Day

Jul.8 12:00-7:00PM

Commercial Dr between Venables & Grandview, Van.

フードトラック、ディスプレイ、ピアガーデン、ストリートパフォーマンスにミュージシャン etc. コマーシャルドライブが歩行者天国に!

## Vancouver CBC Musical Nooners Concerts

Jul.10-Aug.16 Mon-Fri 12:00-1:00PM

CBC Plaza 700 Hamilton St. Van.

CBCがおくるフリー・アウトドア・コンサート。

## Vancouver Folk Music Festival 2018

Jul.13-Jul.15 \$185/\$140(full Weekend)

Jericho Beach Park

3941 Point Grey Rd. Van.

www.thefestival.bc.ca

バンクーバーの夏の風物詩、バンクーバー・フォーク・ミュージックフェスト。

## Giro di Burnaby

Jul.12 5:30-9:00PM

Madison Ave@Hastings St. Bby

世界中のプロサイクリストが集う1.14Kのテクニカルレース。

## Mission Folk Music Festival 2018

Jul.20-Jul.22 \$80-\$45

Fraser River Heritage Park

7494 Mary St. Mission

www.missionfolkmusicfestival.ca

毎年恒例のミッション・フォーク・ミュージック・フェスト。

## Vancouver Thai Festival 2018

Jul.21-Jul.22 10:30AM-8:00PM

Vancouver Art Gallery 前

750 Hornby St. Van.

タイのフード、音楽、ダンス、パフォーマンスアーツが盛りだくさん!

## Sunday Afternoon Salsa 2018

Jul.7-Aug.26 Sundays 3:00PM

初心者向けの無料サルサ・ダンスレッスン。

## Honda Celebration of Light

Jul.28, Aug.1, Aug.4

English Bay (打ち上げ場所)

日中のメインイベントは、スタンレーパーク内のセカンドビーチ。

バンクーバーっ子お待ちかね、花火大会。

7/28 南アフリカ 8/1: スウェーデン 8/4: 韓国

# むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

6月。グレード9修了。

娘は、先週の授業を最後にグレード9の授業がおわった。期末テストと宿題の山で大変だったようだ。今週は成績表をもらうだけである。やっとのんびりできる。娘のストレスがこちらに向かってくるので、疲れた。

音楽の授業の先生以外は全て女性の先生で、ずいぶん影響を受けたようだ。昨年から今年にかけて指導してくれた理科の先生が教え方が上手ということで、好きな教科となった。私は理数が苦手だったので、娘には幸運だったと思う。

思春期の真っ只中で先生によって教科の好き嫌いも大きく影響される。わたしもそうだった。中学校の時、数学の先生が嫌いで、数学が苦手だったが、中学校の教員となった時、その年配の先生と同僚として働かなくてはならなかった。先生は、私を一同僚として扱ってくださったので、感謝しているが、娘が唯一好きではない先生は、バンドの年配の先生で、授業中怒りっぱなしということで、先生の口癖は、「40年間教えたなかで最悪のクラス」と言うのだそう。そのせいかバンドのコンサートの時、生徒の数が少なかった。何人かやめた生徒がいたようだ。去年のコンサートと比べると、先生も生徒も笑顔がなく、活気もなかった気がした。先生は、退職間近のせいか疲れているのか、ジョークもなかった。

もう一人いる若い先生の指導するシニアクラスのバンドは、活き活きとして先生の情熱が生徒にもつたわっていて、指揮者によって本当に演奏が変わるということを感じた。

娘は、来年度シニアバンドに入るの、去年指導していただいたこのミスター・ラトリーにまた教えてもらうのを、楽しみにしている。

娘には、友達関係でかなり悩んだ年だった。今は、かなり落ち着いて、15歳に近づき、反抗期も終わりがけている。10歳くらいから反抗期が始まり、難しかった。転校やわたしの仕事とも重なり、親子での喧嘩も絶えなかった。今は、懐かしい思い出になりつつある。しかし、その時は永遠にこの関係が続いたらどうしようとかかなり悩んだ。いつも愚痴を聞いてくれた友人に感謝している。

今は、娘と毎朝日本語放送の「半分青い」を私の青春時代と重ね合わせて、一緒に見ている。初恋や就職試験、仕事仲間と人間関係の悩みなど、主人公の体験が私の体験と重なるところがあり、今の私達親子の話題にぴったりのドラマだ。

日本語学校の先生にもお世話になった。いつも励ましていただき、娘は日本語の勉強が好きになった。遠くの学校に片道2時間かけて通う間、色々な話を日本語でできるのは感謝である。

娘は、来週の日曜日から1週間、教会の若者たちと一緒にカムループスに行き、教会に泊まって奉仕活動をするのを楽しみにしている。初めての体験で、今日は6人の若者たちが教会で旅の無事を祈ってもらった。親友のルーシーも一緒だ。きっと良い体験になると思う。

親もそろそろ子離れの時期が近づいて来たような気がする。娘の成長を神に感謝して祈る。

# sports

## 男子サッカー

BC Place	777 Pacific Blvd. Van.
Vancouver Whitecaps FC vs.	
Colorado Rapids	Jul.1 4:00PM
Chicago Fire	Jul.7 7:30PM
Montreal Impact	Jul.25 7:00PM
Minnesota United FC	Jul.28 7:00PM

## フットボール

BC Place	777 Pacific Blvd. Van.
BC Lions vs.	
Winnipeg Blue Bombers	Jul.14 7:00PM

## 野球

Scotiabank Field at Nat Bailey Stadium		
4601 Ontario St. Van.		
Vancouver Canadians vs.		
Salem-Keizer Volcanoes	Jul.1	1:05PM
Salem-Keizer Volcanoes	Jul.2	1:05PM
Salem-Keizer Volcanoes	Jul.3	7:05PM
Spokane Indians	Jul.7	7:05PM
Spokane Indians	Jul.8	1:05PM
Spokane Indians	Jul.9	7:05PM
Hillsboro Hops	Jul.19	7:05PM
Hillsboro Hops	Jul.20	1:05PM
Hillsboro Hops	Jul.21	7:05PM
Hillsboro Hops	Jul.22	1:05PM
Hillsboro Hops	Jul.23	7:05PM
Eugene Emeralds	Jul.27	7:05PM
Eugene Emeralds	Jul.28	7:05PM
Eugene Emeralds	Jul.29	1:05PM
Eugene Emeralds	Jul.30	7:05PM
Eugene Emeralds	Jul.31	7:05PM

アロマエンライトメント®認定プラクティショナーによる

## エッセンシャルオイルのワークショップ

Therapeutic Gradeの精油を毎日の暮らしに取り入れて、心身のバランスと調和に満ちた、穏やかな毎を送りませんか？

①「アロマのある暮らし」7/6 10:30 - 13:00 朝起きた時から、夜ベッドに入るまで、精油達は私達の心と身体の様々なサポートをしてくれます。朝から大事なミーティングある時はローズマリーやペパーミントで思考をクリアに。家族が帰ってくる頃には、リビングを家族の好きな香りで満たしておきます。すると、家族も気分が落ち着きゆっくり出来ます。夜は、ラベンダーなどリラクセス効果のある精油をチョイス。貴方も自分だけのアロマルーティンを見つけて、豊かな日々を送りませんか？  
参加費：30ドル（材料費込み） 会場：Waves coffee (meeting room) 211 Robson Street

②「ママのためのレスキューオイル！」7/13 10:30 - 13:00 イライラした気持ちや心に優しく寄り添ってくれる精油達。育児に頑張るママの心を解し、癒し、そして穏やかな自分に戻れる、ママの為のレスキューオイル達をご紹介します。ラベンダー、ylang-ylang、ジャーマンカモミールなどなど。お気に入りの精油でバスソルトも作ります。参加費：30ドル（材料費込み）お友達ご紹介割引あり。海外で子育て頑張ってるママ同士の繋がりにもなります。気軽に越越し下さい。会場：追ってご連絡します。

※上記の日時が合わない方も、調整可能ですので、ご希望の日をお知らせ下さい。またお子様連れを希望される場合はお知らせ下さいね。お問合せ：サツキ (happyessentialoil-vancouver@outlook.jp) 詳しくはブログ：<https://ameblo.jp/happy-essentialoils/entry-12372787446.html>

## 投稿について

★ 投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。  
投稿規定：投稿は2000字以内。場合によっては掲載できない場合がありますので、ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいすれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。送り先 p.54 参照。または [info@thefraser.com](mailto:info@thefraser.com)

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間川柳もお隙間だけ書いてふれいさー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非ご応募！※作品は、こちらのページの隙間に掲載させていただきます。



生田亨成先生。

先生は小さい頃、父親の本願寺開教使、生田真成先生とともに渡加、ニューウエストミンスターでしばらく生活されました。しかし太平洋戦争のため家族と共にアルバタのレイモンドへ移動、その後トロント大学で哲学を専攻し卒業されました。その後京都で仏教を学び、本願寺で得度、1958年よりバンクーバー仏教会へ駐在されました。私は1968年1月に初めて京都でお会いしてから先年アルバタでご往生されるまで先輩として大変お世話になりました。

更に1968年から京都で数年研鑽されてカナダへ帰り、カルガリ市が将来大都市になることを見越して、仏教会の創立に全霊を捧げられました。わずか一握りの信徒から今日の独立仏教会に育てあげられたのです。そのためにはファーストフー

ドの事業もされ、試行錯誤もあったことでしょうが、奥さんとともに常に僧侶としての慈悲の精神、快活さを忘れず、総長の責務も果たしながらの奮闘は大変であったろうと想像するばかりです。

もちろん先生は日英両語に優れ同時通訳は得意であり、お会いするたびに、カナダの現状などを私たち日本から来たものには父親のごとく、わかりやすく説明をしてくださいました。また先生は次から次へと新しいアイデアを語られるのが常でした。それから晩年の先生は、仏教の真髄は「おかげさま」にあるとよく話しておられましたのが私の耳に残っています。その息子さんであります生田グラント真見先生は現在ステブストン仏教会の先生として活躍されていますことはみなさんよくご存知の通りです。合掌。なもあみだぶつ。

ふれいざー 4月号の「世界の出来事」  
ロシア大統領選に関する記事を読んで。

Opinion submitted by reader Akita Aino

I am sending this article in response to the article on Russian Election which appeared in the April issue of the Fraser.

Let me start with the famous quote from Mark Twain "If you do not read news papers you are uniformed. If you read news papers you are misinformed."

This has direct relevance to where we are now in this fast changing world. As President Trump warned, the problem of "fake news" is an alarming reality. Moreover, it was revealed that the super computer used for voting was owned by Mr. Solos who was a major supporter of the Democratic Party. I do not know what was involved on the republican side on this election. But one can make some intelligent guess. All of this headache comes from the misinforming media which Mark Twain warned. The sad reality is that things never changed since then. May be the deception has gotten even more destructive because of the information technology.

If we consider recent development of the nerve gas attack in UK, we must seriously remind ourself this quote from Mark Twain. I do not say the details but it is becoming clear what happened. The entire western media misinformed us. Under any circumstance, it is the responsibility of journalism to be discrete and objective. The way how the accusation on Russian government regarding this incident was carried out by the British government is not within the norm of civilized world. No evidence. No investigation and the guilty verdict was made without proof internationally. As the investigation started, even British military authority warned that the claim made by the British government is

not founded by facts. Now we learned that if the alleged nerve gas was used, these three exposed to the gas would have had absolutely no chance to survive. It is so powerful that it will kill anybody exposed in a few minutes. Just a tiny drop of it can kill dozens of people. Alarmed Czech government admitted that they produced this gas as an experiment. It is also reported that UK and Slovakia also produced this gas as experiment. The know-how on how to make this nerve agent was published in a scientific journal more than a decade ago. It was a top secret of the Soviet government for a while.

Usually authority can frame individuals in this kind of way without getting caught without causing large problems. But when dealing with a super power like Russia using this kind of outrageous tactics will result in total nuclear war. We must not be this irresponsible and evil. The survival of entire humanity is at stake now.

We have already paid a heavy price for this highly irregular political gambling of UK government under its own serious crisis, BRITEX and Scottish Independence. This kind of diversion tactics of putting blame on Russia is not acceptable. This incident already damaged the West severely.

The Western alliance is splitting up and We have nobody to blame but our self. Nobody with decent sane mind will put up with this kind of gambling of dangerous leaders. The ultimate price seems to be the collapse of the west which is happening now as we all know. The world had it. NATO and EU are quickly disintegrating. The US is already completely isolated. Fake news must stop immediately before it is too late. We live in much more

**Fraser & Friends Presents  
Great Cinema Alley**

昔見た名画は、子供だった私たちに、そのころ読んだ本と同じように深い感動と大きな影響を与えてくれました。あの感動をもう一度味わいたい、そして今の若者や子供たちにもその素晴らしさを知ってほしい——そんな気持ちから、この度、古い映画を観る会を作りました。名付けて、『グレート・シネマ・アレイ』。老若男女、人数は関係なし。観たくなったらお気軽に、ふらっとお立ち寄りください。

日時：毎月第3日曜日 (たぶん) 午後2時～  
料金：無料 (ドネーション)  
場所：いろいろ  
主催：月刊ふれいざー & Friends

～クラシック映画を観る会・第4回～  
チャールズ・チャップリン不朽の名作  
「街の灯」(原題：City Lights)  
(チャップリン監督・脚本・政策・主演)  
7月22日(日) 午後2時から  
7月は第4日曜日です。お間違いなく！  
場所：Vancouver Language Japanese School  
487 Alexander St. Vancouver  
お問合せ：604-939-8707 info@thefraser.com

dangerous world than that of Mark Twain. We can not play with fire anymore!

This interview with Yulia makes us even more confused about the truthfulness of the UK government's position on this issue. It seems that the Western media had an agenda on reporting this incident.

<https://www.rt.com/news/427574-julia-skipal-first-interview/>

There is nothing wrong with journalism expressing their own views as long as they make it clear that the view is nothing but a view, not a fact. We need public function to discuss. The problem starts when media starts to express a view as a fact. It then forms a "fake news".

Now the British doctor who treated Yulia and her father publicly stated that they consumed over doze of pain killer medicine. I wonder what went into the head of the Western powers. All of this highly questionable conduct of the West will be kept through out the history and it is not to be erased. It is very clear that the "Western free journalism" is as corrupted as old Soviet state run media. This covers not only one nation, but the entire Western world. I can see why China banns Western media such as Google and Facebook as propaganda. All of this was done in the name of "freedom" and "democracy" by the "exceptional nation".

It is frightening that this might well lead us to the total destruction of nuclear war. It is now rather clear that for the West who wants to dominate the world with military power and money, Russia, China became a hindrance to their ambition.

# コミュニティ 掲示板

## 七夕祭りのお知らせ

♪♪♪ ささのほさらさら♪♪♪

今年も、コミュニティ七夕祭りを行います。思い思いの願い事を短冊に書き、ささの葉に飾りましょう。あなたの願いごとがきっと叶いますよ！当日は、短冊・飾り物作り、七夕の歌、紙芝居、おりがみ、紙工作など楽しい企画を考えています。お子様から、ご年配の方々にも参加していただきたい行事です。皆様のお越しを、心よりお待ちしております。

日時：7月7日(土) 11:00am~1:00pm

場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館

487 Alexander St Vancouver

お問合せ：☎604-254-2551

\*七夕祭りは、入場無料、昼食の販売があります。

## 内藤容子カナダ横断ゴスペル・コンサート

7月7日(土) 開場6時半・開演7時

茶菓の用意あり。入場無料 \*チャイルドケアあります。

会場：メノナイト日本語キリスト集會 (Living Hope Christian Fellowship 12246 100 Ave., Surrey)

主催：Canadian Japanese Ministries)

問い合わせ：☎604-596-7928 (ニューフェルド) または

☎778-808-5932 (朴) まで

## 加藤紘子 ゴスペル・コンサート

日時：7月21日(土曜日) 2時

会場：ニューウエストミンスター福音自由教会

7895 Canada Way, Burnaby, B.C. (Canada Way と10th Aveの角)

入場料：無料 茶菓の用意あり

お問合せ ☎604-531-0021 杉田 604-324-8952 上田

## バーナビー日本語学校

### ◆2018年度入学者お申込み受付中!◆

2018年度(2018年9月~2019年6月)新入学の登録を受付中です。当校ウェブサイト(www.bjls.ca)よりご登録ください。詳細をメールでご連絡します。

### ◆2018年度新学期教員募集中!◆

9月からの教員を募集しています。

対象クラス：普通科(幼稚科、小中高)、基礎科。

応募資格：・子どもの日本語教育に興味があり、責任をもってクラス運営ができる方。・教員免許保持者、日本語教育経験者、子どもと接した経験のある方歓迎。・カナダで働けるビザをお持ちの方。

・2018年9月より2019年6月まで勤務できる方。

ご応募、お問い合わせは、info@bjls.caまで。(応募の際は、電話番号と通話可能な時間帯を明記してください。)

### ◆サマーキャンプボランティア募集中!◆

サマーキャンプで子ども達の活動をお手伝いいただける方

【日時】7月30日~8月3日または8月7日~10日

【時間】午前10時~午後3時(お弁当持参)

【場所】Lochdale Community School (6990 Aubrey St., Burnaby)

当校ウェブサイト(www.bjls.ca)からご登録ください。

お問合せ：info@bjls.ca ウェブサイト：www.bjls.ca

所在地 Lochdale Community School 内 (6990 Aubrey St, Bby)

## バンクーバー日系人福音教会

### 教会バーベキュー

8月5日(日)朝11時からの礼拝に続き、年に一度の教会イベントであるBBQを行います。ぜひお越しください!!

### GN「ゴスペルナイト」2018

9月8日(土)午後6時半開場、7時開演

@ Michael J. Fox Theater(7373 Macpherson Ave, Burnaby)

\*日本人教会と韓国人教会とが贈る迫力満点のゴスペルコンサート。カナダ滞りの思い出に、ぜひお友達とお越しください。入場無料。コンサート後にはフリードーナツも用意されます! ゲストスピーカーは清水摂先生(JCFN 北米代表主事) 詳しくは、www.gnvancouver.com まで!!

### シニアのためのタブレットクラス

コンピューターのことはよくわからない。でも子どもたちや孫たちとコンピューターで写真を送り合ったり、メッセージを送り合ったりしたい。そんなシニアの方のために、ボランティアによるシニアのための初級者タブレットクラスを行っています。お問い合わせは vjgctab@gmail.com まで。

### YY サービスのご案内

毎週3時から!! Youth and Young Adult 向けのカジュアルなサービスへどなたでも大歓迎!! わかりやすいメッセージに、元気いっぱいゴスペルミュージック!! 友達作りや情報交換の場としても用いられています。留学生やワーホリのみならず、ぜひぜひおでかけください!!

\*8月26日(日)のみ、YY サービスは午後4時からに変更となります。パンフの日本人教会の覆実(えのきのみ)の牧師をゲストスピーカーに迎えるYY サービス!! 時間変更、ぜひお間違えのないように!!

\*YY インスタライブ配信中!! 毎週日曜日午後3時から、jgospelchurchで検索してください!!

\*当教会では、英会話や子どもたち向け・中高生・留学生やワーホリからシニアまで、幅広い世代向けの様々なイベントが行われています。ぜひホームページをご覧ください!! 425-11th St., New Westminster, BC vjgc@telus.net ☎604-521-7737 www.jgospelchurch.com

## Japanese Christian リバイバルセンター

The Centre of Healing, Deliverance and Salvation

主よ。みことばを大胆に語らせて下さい。御手を伸ばしていただきを行かせ、イエスの御名によってしるしと不思議な業を行わせて下さい。

礼拝と祈りの場所：Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

皆様のご来会をお待ちしております。どうぞお気軽に。

定例集会

日曜礼拝：午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。

火曜日：7pm - 9pm、癒しの小部屋 Healing Closet

心と体の癒やしと解放の場。ご家族の祝福の為に祈りさせていただきます。

木曜日：午後12時-2時 婦人の祈りとカウンセリングの集まり。聖霊様の親しいお交わりの場です。

毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service です。

聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcom All

お問い合わせは ☎(778)285-2767 たのうやすを

☎(604)984-0663 かわいまりこ www.jcrc.ca

## ニコニコ生活勉強会

ニコニコ生活勉強会 夏のBBQ大会

8月11日(土) 詳細は次回に!

## 脳の運動教室 2期生募集

8月31日(金)から、10時-11時30分、メロタウン。

13週、認知テストあり、詳細はinfo@nikoniko.ca まで。

## 日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター 開館時間:

火曜~金曜 10am ~ 9:30pm (オフィス: 9:30am ~ 5pm)

土曜 9am ~ 4:30pm (オフィス: 9am ~ 4:30pm)

日系博物館 開館時間: 火曜~土曜 11am ~ 5pm

月曜、日曜、祝日は休館

日系センターでは、イベントホール、ロビー、大小各種の部屋を結婚式、パーティー、コンサート、ミーティング、セミナー、レッスンなどリーズナブルな料金で貸出しています。

詳細は www.nikkeiplace.org/rentals またはオフィス ext101。

<日系プレス最新情報 2018年7月>

日系プレスは日系文化センター・博物館、日系シニア・ヘルスケア&住宅協会および日系プレス基金で構成。

### ◆特別プログラム◆

申し込み：☎604-777-7000・又はレセプションデスクで

### 将棋ワークショップ 英・日

ユウタ・サウ/ハルカ・イケダ

毎週木曜日 午後4:30~7:30 初回7月12日

費用：\$10(ドロップイン)、\$90(10クラス)/会員：\$8.50(ドロップイン)、\$75(10クラス) 初心者~すべてのレベル対象。

### 絆アート 英・日 ギラード依子

毎週火曜日 午後6~8時 7月17日~8月14日

費用：1回 \$40/ 会員 \$35.50 (材料込み)

触れ合いを楽しみながら、自分と向き合えるクリエイティブな時間。経験の有無にかかわらず、ドロップイン参加可。

### ◆ボランティア募集◆

コミュニティを通じて、お友達をつくりませんか? 日系人の歴史も学べます! http://centre.nikkeiplace.org/volunteer

### ◆展示◆

### スーツケース・プロジェクト

2018年6月16日~9月2日まで

強制収容や投獄を経験した先祖や、別の形での差別に直面した彼らの子孫たちに、この歴史が今日でもどのように影響しているかを探ります。

### ◆スペシャルイベント◆

### 日系祭り タレントサーチ

(バンクーバー新報提供) グランドプライズ \$500 を目指しませんか! オーディションは7月15日の午後1時から5時まで。申し込み締め切り: オーディションの10日前まで。セミファイ



イナルとファイナルは日系祭りのイベント当日、9月1日、2日に開催。お問い合わせは [talentshow.nikkei@gmail.com](mailto:talentshow.nikkei@gmail.com) まで。

### たなばた+フレアフリーマーケット

7月7日(土) 午前10時~午後4時

子どもの向けのゲームやアクティビティが満載! 短冊にお願いごとを書いてみませんか? フリーマーケットも。

出店者も募集中! 詳細は、ホームページ、[nikkeiplace.org](http://nikkeiplace.org); event; Tanabata + Flea Market でご確認ください。

### 子供向けの夏のプログラム

マンガ・サマーキャンプ\* 追加日程決定! \*

7月9日(月)~7月13日(金) 9:30am~4pm

8月13日(月)~8月17日(金) 9:30am~4pm

対象年齢 9~12歳 20名限定

費用: \$220(非メンバー)、\$200(メンバー)

申し込み締め切り: 2018年6月30日

お申し込み: <http://centre.nikkeiplace.org/kids-camps>

お問合せ [learning@nikkeiplace.org](mailto:learning@nikkeiplace.org) / 604.777.7000 ext 113

地元のコミックアーティスト達によるワークショップで、イラスト、物語作り、デザインを学びます。参加者は自分のマンガを作り、全員分のマンガが載ったコミック冊子を持ち帰ります! 伝統的日本芸術の地元講師と共に工作やアクティビティも。

### クリエイティブ・ジョイ・サマーキャンプ

7月9日(月)~7月13日(金) 9:30am~4pm

対象年齢: 6~8歳

費用: \$220(非会員)、\$200(会員)、教材費\$30.00

申し込み締め切り: 2018年6月30日

今すぐオンラインでお申し込みください! 残り3席!

<http://centre.nikkeiplace.org/kids-camps/> お問合せ:

[learning@nikkeiplace.org](mailto:learning@nikkeiplace.org) / ☎604.777.7000 ext 110

ココロ・クリエイティブ・アートの講師ジェリル先生による6~8歳のお子様向けの5日間のサマーキャンプで、創る楽しさを発見しましょう! 創造的な芸術活動として、物語作りや工作、裁縫、簡単な料理も行います。

### 日系人の歴史の保存にご協力ください!

トーマス・カキヌマによる陶器、日系カナダ人によるアート作品、それらの保存場所をお探しではありませんか? コレクション・マネージャーのリサ・ウエダまでご連絡ください。 [luyeda@nikkeiplace.org](mailto:luyeda@nikkeiplace.org) or call at 604-777-7000 ext 140

### チャールズ門田リサーチセンターにお越しください

火~土にリファレンスライブラリーにお越しいただくか、オンラインのデータベース ([www.nikkeimuseum.org](http://www.nikkeimuseum.org)) をご覧ください。研究者は火~金の11am~5pmにご予約ください。ご連絡は604-777-7000(リサまたはリンド)。戦後補償特別委員会(Adhoc Redress Committee)のご協力に感謝します。

### ■常設展■

#### 「体験: 1877年からの日系カナダ人」

2階 入場無料

#### ミュージアムショップ:

日本から仕入れた品物や地元日系アーティストによる作品、日系カナダ人の著者による書籍も。メンバーには10%の割引。売り上げは日系文化センター・博物館のために使われます。 <https://squareup.com/store/NNMCC>

日系センターウェブサイトにて、さまざまな特別イベント・プログラムなどの詳細をご覧ください! ([www.nikkeiplace.org](http://www.nikkeiplace.org))

#### 日系文化センター・博物館をサポートする方法

ご自身やご家族や親しい方へ当協会メンバーシップを購入。ボランティア。お申込み: [centre.nikkeiplace.org/volunteer](http://centre.nikkeiplace.org/volunteer)

博物館ギフトショップでお買い物。募金イベントに参加。パーティー、会議、特別なイベントの会場として利用。寄付をする。ご寄付に関する詳細は、日系プレス基金にお問い合わせ下さい: ☎604-777-2122 または [gifts@nikkeiplace.org](mailto:gifts@nikkeiplace.org) ください。研究者は火曜日から金曜日までの午前11時から午後5時までの間にご予約ください。ご連絡は604-777-7000(リサまたはリンド)まで。戦後補償特別委員会(Adhoc Redress Committee)へのご協力に感謝いたします。

### 常設展

#### 「体験: 1877年からの日系カナダ人」

2階 入場無料

日系センターウェブサイトにて、さまざまな特別イベント・プログラムなどの詳細をご覧ください! ([www.nikkeiplace.org](http://www.nikkeiplace.org))

#### 日系文化センター・博物館をサポートする方法

ご自身またはご家族や親しい方へ当協会のメンバーシップを購入。ボランティアに参加。お申込み: [centre.nikkeiplace.org/volunteer](http://centre.nikkeiplace.org/volunteer) 博物館ギフトショップでお買い物。ファンディングイベントに参加。パーティー、会議、特別なイベントの会場として日系プレスを利用。繁栄の木や日系プレス募金に寄付を。ご寄付に関する詳細は、日系プレス基金にお問い合わせ下さい。 ☎604-777-2122 / [gifts@nikkeiplace.org](mailto:gifts@nikkeiplace.org)

### 隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

Tel: 604-687-2172 Website: [www.tonarigumi.ca](http://www.tonarigumi.ca)

開館時間: 月~金 9:00am ~ 4:30pm (土日祝は休館)

※7月2日(月)はCanada Dayのため隣組は休館。

※8月中全ての月曜日は、BC Day及びイベント振替により隣組は休館となりますので御了承下さい。

ウェブサイト [www.tonarigumi.ca](http://www.tonarigumi.ca) で隣組の歴史から現在の活動の様子、プログラムやサービスやイベントなどの情報がご覧いただけます。詳細はプログラムガイドをウェブサイトにて、Facebook ページ <https://www.facebook.com/tonarigumi> でも「いいね!」をして情報を入手可能。

**2018年度後期会員登録受付:** 7月3日(火)~2018年度会員を更新される方、新規会員になられる方は隣組にて手続きをお願い致します。

半年会費: 20ドル

有効期限: 2018年7月3日から12月31日まで

会員特典: 会員割引、図書・DVD貸し出し、シニアライフセミナーなどへの無料参加、お誕生会へのご招待、クリスマスパーティーへの参加、隣組理事会の理事・役員への立候補資格、理事・役員選出時の投票権

**シニアライフセミナー:** 健康に生きる力は食の力「なぜ食育が大事な?」「健全な食生活を実現するには?」「食べることの楽しみって?」「私達の食べ物はどこから?」など、我々が生きる上で最も身近な「食」について簡単な料理法などと学ぶセミナーです。

日時: 7月27日(金) 午後1:30~3:00

参加費: 会員無料・非会員8ドル 定員: 30名

#### 隣組スパールーム

隣組メンバー及びボランティア限定で専用スパールームをご利用頂けます。フェイシャル、フットケア、指圧セラピー、サービスご利用ご希望の方は604-368-8413(りえ)または隣組までご連絡下さい(完全予約制) 料金: ドナーেশョン (15ドル~)

#### ボランティア募集

下記のボランティアにご興味のある方、またボランティアの詳細につきましては、隣組 ☎604-687-2172) または [www.tonarigumi.ca](http://www.tonarigumi.ca) までお問い合わせください。

#### パウエル祭ボランティア大募集

恒例の日系夏祭り「パウエル祭」が8月4日(土)、8月5日(日)の2日間にわたり、パウエルストリートのオープンハイマーパークにて行われます。今年も隣組ではフードブースで巻き寿司、稲荷、冷やし中華やお饅頭などを販売する予定で、お祭りの当日また前日準備などのお手伝いを募集しています。詳しくは隣組まで、604-687-2172 または [programs@tonarigumi.ca](mailto:programs@tonarigumi.ca) まで。**ライトハウスいきいきプログラムボランティアさん大募集** 毎週月曜日1:00-3:30pm、毎週水曜日10am-3pm。身体能力が低下したシニアの方向けのプログラムです。毎週シニアの方々を暖かく笑顔で迎えて頂ける方。特に水曜日をお手伝い頂ける方を募集しています。

#### ランチプログラムボランティアさん大募集

水曜、金曜に提供しているランチプログラムのお手伝い、朝9時頃から午後1時頃まで準備から片づけまで。

#### Meals on Wheels ドライバー大募集

毎週水曜日にバンクーバー、バーナビー、リッチモンドでシニアの方にランチの配達をしてくださるボランティアドライバー。関心がおありの方は隣組 ☎604-687-2172 または [services@tonarigumi.ca](mailto:services@tonarigumi.ca) までご連絡ください。

#### 隣組からのお知らせ

リサイクルしています!! 隣組 New-To-You Collections Club 着物や浴衣、宝石、ギフトアイテムやクラフト用品に食器など、ご寄付いただいた皆様にお礼申し上げます。ファンディングや隣組常設のギフトショップで有難くリサイクルさせて頂いております。今後ともご寄付をお考えの際は、隣組にお持ち頂く前にご連絡頂き詳細をご確認頂ければ幸いです。隣組: ☎604-687-2172

#### パウエル祭・秋のバザーに向けてご寄附のお願い

お家で眠っている着物や浴衣、ジュエリー等をお譲り頂けませんか?パウエル祭や秋のバザーでファンディングの為に利用させて頂きます。隣組: 604-687-2172

#### ご寄付品に関するお願い

「New-To-You」でご寄付頂いている品物以外(雑誌以外の文庫本・単行本や状態の良い家電製品・CD・DVDなど)も有難くお受けしておりますが、中にはお受け取りできない品物(VHSテープ・カセットテープ・レコード及びそれらのプレイヤー・衣類全般・靴・家具・自転車・古い家電製品など)もございますので、まずご連絡頂きご確認ください。隣組: ☎604-687-2172

#### プログラム講師募集

3ヶ月(1~3月、4~7月、9~12月)のタームでクラスを教える講師。または単発ワークショップの講師。ご興味のある方は、ぜひご連絡ください。

**隣組からのお知らせ:** ご自宅で使っていないプラスチック製のストレージボックス(出来ればフタつき大きめサイズ)など。ご寄付いただいた物品の保管、イベントに必要な物の保管など大切にさせていただきます。

#### コミュニティサービスのご案内 \*要予約

- Meals on Wheels (外出が困難なシニアのための食事配達)
- 各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方に限らせて頂きます。
- 専門医や公的機関への同行に関しては、2週間以上前に予約を入れている方のみとさせて頂きます。\*

組医療通訳サービス（有料）・介護者リスト（日本語を話す介護者をお探しの方はご連絡ください）

**介護者リスト**（日本語を話す介護者をお探しの方）カナダまたは日本で介護士または看護師として働いた経験のある方のリストがあります。依頼を受けましたら、隣組のリストに載っている介護者の方々へ隣組から一斉にメールで連絡。その後その仕事に興味がある介護者から直接依頼者に連絡して頂きます。隣組ではこれら介護者の審査や仲介は一切行いません。介護者の選択の全責任は依頼者の皆様をお願い頂きます。サービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先。サービスに関してのご相談は予約制。詳細は隣組までお問い合わせください。

**イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせ**は、ご来館またはお電話で。☎604-687-2172 住所：101-42 W. 8th Ave., Vancouver (月～金 午前9時～午後4時30分)

### BC州認可こどもの国からのお知らせ

幼児に適するようにしっかりと考えて造られた、明るく温かい清潔な空間で、子どもたちは楽しく学び、遊んでいます。食育も考えて4時間になった「こどものくに」のサマーキャンプが行われます。ミニ運動会、クッキング等楽しい企画がいっぱい。7月9日—20日、8月13日—24日の9:30A.M. — 1:30P.M. お申し込みは cw@vjls-jh.com / 604-254-2551 芳賀まで ★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格など全ての基準を満たし、BC州認可の日本語プリスクール、デイケア。★ダウンタウンにも近く、働く親に便利な場所。★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事が保育目標。月曜から土曜まで毎日ゆったりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築後の教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6 ☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

### バンクーバー日本語学校 (VJLS)

6月16日に卒業式、終業式を行い、今年度の授業を終了しました。終業式では、奨学金、クラスアワード、努力賞、皆勤賞受賞者を発表しました。9月からの新年度に向けて教師を募集します。詳細はE

メールまたはお電話でお尋ね下さい。principal@vjls-jh.com ☎604-254-2551

サマースクール申し込み受付しております。年齢別の日本語学習や夏にちなんだイベント、日本文化体験など、楽しみながら日本語に触れる機会を作ります。毎日の積み重ねの成果は大きいです。人数制限がありますのでお早めに。

▽ 対象年齢：2018年9月以降の新キンダーから新7年生まで（2006年～2013年生まれ）

▽ 期間（月曜日から金曜日まで毎日）

1) 7月9日～7月13日 2) 7月16日～7月20日

3) 8月13日～8月17日 4) 8月20日～8月24日

▽ 時間 午前9時30分から 午後1時30分まで（4時間）延長希望も受けます。

ご連絡（本間） principal@vjls-jh.com / ☎604-254-2551 \*小学科、基礎科のオープンハウスは4月14日（土）を予定しております。ご連絡は、（本間） principal@vjls-jh.com / ☎604-254-2551 まで。

◎小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目指し3時間授業で行っています。色々な科目も取り入れ、楽しい授業となっています。生徒達は、明るく教室、広いホール、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度などVJLSはたくさんの特色を持つ教育の場です。創立112年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。

◎キンダークラス、小学科、基礎科（家庭で日本語を話さない環境の子ども）、アダルトクラス、ハイスクールコース。

◎次の成人クラス10週コースは、4月10日（火曜日）午後7時からです。申し込みはお早目にお願い致します。

◎日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目的に応じて学習をするチュータリングも。お電話でお問合せください。487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556 Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

### バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

◎7月7日(土)午前11時から午後1時はコミュニティー七夕祭です。皆様のご来場をお待ちしております。

◎8月4日(土)午後12時半から2時 米寿を祝う会を行います。本団体関係者で88歳を迎えられる方、また迎えられる方にご出席いただき米寿を祝う会を3年に一度行っております。該当されます方、また該当者を

ご存じの方は是非、学校の方へご連絡ください。思い出話を花を咲かせ、楽しいひと時を過ごして頂きたいです。

場所：487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く) ☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556 Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

### <お願い>

ボランティア募集。子どもに携わるお手伝い、図書整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わらずたくさんの方の仕事。お問い合わせ ☎604-254-2551

### <佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) >

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。(年間会費\$20) 寄付しても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

### <クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com 子供クラス：火曜 6-7PM and 日曜 9:30- 11AM 成人クラス：火曜 and 木曜 7:30-9PM ・日曜の午前中はファミリークラス。・対象：6歳以上 Email: sorin@theopendojo.com ☎604-346-7973

☆本団体で、弓道、剣道、合気道、空手、書道などの教室が行われています。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。学校 ☎604-254-2551 まで。

### <安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様にごスペースを貸し出しています。是非見学を。地下駐車場もあり。5階：素晴らしい眺めの40人～50人用の部屋 3-4階：10人～70人の集会用の部屋 1階：大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも最適。\*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。\*ご予約、お問い合わせは、Eメールでお願い致します。vjls@vjls-jh.com

### 【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。★アルバイト・教えず・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com ★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。



**オーシャンビュー・フォレストローン セメタリー 葬儀社**  
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。  
グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。  
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

**奥山 清太** 604-724-7986  
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
頭の年とかけ離れ  
年齢

**聖ペテロ記念庭園納骨堂**  
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。  
宗教に関係なく、ご利用いただけます。



**聖公会聖十字教会**  
4580 Walden St., Vancouver, BC  
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは  
604-879-1344 又は 604-447-0171  
holycrossjc@gmail.com  
http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

# クラシック ファイブ

## 売

**パイオニア LD プレイヤー**、ディスク 6500 曲以上有り。DVD プレイヤー、ディスク有り。ミキサー・総て 550ドル。karaoke41@hotmail.com

## 教えます

**無料聖書講座**のご案内 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しております。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。ご一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。vjgc@telus.net

**家庭教師**します。幼稚園児、小中高生の子供達への国語、作文、論文指導、子供から大人までの日本語。ホワイトロック、サウスサリー地区。reikoedyt@gmail.com

**ピラティスレッスン** 姿勢改善、産前産後ケア、筋力増強、リハビリに。指導歴8年以上有資格者。studiokyoka@gmail.com

**ピアノレッスン** ノースバン。音大卒、大学講師 10 年以上。BC Registered Teacher。ウエストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

**ヒーリングセラピストコース開催**、ヒーリングの基本的な知識から、より豊かな人生を創造する方法、ホリスティックヒーリング、遠隔ヒーリングまで学べます。詳細は www.KumikoWest.com or ☎778-552-5070 Kumiko (初回割引\$10off)

**ピアノレッスン&理論** ウェストバンクーバーのプライベートプロパティーズの教室。BC 音楽教師協会加盟。UBC 音楽部卒。Preschool 教師資格保持。20 年以上経験有。RCM 試験準備可。日本語英語選択可。Pianolessons.vancouverbc.com

**書道教室** 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

**個人指導** 数学 I, II, III、物理、化学、個人指導いたします。進学相談も承ります。詳細は河野まで ☎604-671-0047. ryujunkono@gmail.com

## アルバイト

**アロマワークショップ** 100% オーガニックの精油を使って、心と身体の健康をサポートします。アロマ講座、アロマトリートメントなど。詳細は aromalove20@gmail.com まで (けいこ、あつこ)

**スイミング教えます**。目標は 25m 泳ぐ! 30分 \$30。2人組/1人 \$23。7才から。ピナクルホテル室内プール NorthVan t.toshi80@gmail.com タカツカ (スイミング指導)

www.thefraser.com

**宇宙セッション** 特殊な催眠誘導により、宇宙の記憶、過去世、未来世を知ることできますし、恋愛、仕事、人間関係、健康、経済といった、現実レベルの様々な質問をすることも可能です。詳細は、http://KumikoWest.com or 778-552-5070 Kumiko

**出張にてあなたの愛車を綺麗にします**。日本製の業務用品を使用、お手入れ Wax から本格的な長期塗装保護のガラスコーティング等の施工まで、幅広くご希望にお応えします。詳しくは www.carpikajp.com 又は 604-446-2755

**耳つぼセッション**。不眠、肩こり、頭痛、眼精疲労、腰痛、生理痛、更年期障害など、体のあらゆる不調に。出張、ワークショップあり。お問い合わせ ☎778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca/earjp.html

## 求む

**パートタイマー、販売員募集**。ダウンタウン店。週末出勤可能で、責任感がありフレンドリーな方。要日常英会話。簡単なパソコン操作あり。E-mail で英語のレジユメをお送りください。Zhilin@telus.net。

## 仲間募集

**日/英道徳経勉強会** (次は 7 月 15 日になります) 道徳経は老子が書いたと伝えられる書である。5000 字余りの文章に老子の無為自然・謙遜柔弱の処世哲学をすべしめしています。一緒にこの道徳経について日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。毎月の第 3 日曜午後 2 時より。☎778-809-1133 Email: taodechinggroup@gmail.com

**テニスグループ** をお探しの方山崎までご連絡下さい。tennis.konwakai@gmail.com まで。

**北海道人会**が活動を再開しました! 北海道出身の方、北海道にゆかりのある方ならどなたでも参加いただける会です。学生、ワーホリの方も大歓迎! ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

**同志社大学出身の皆様へ** 同志社大学バンクーバー校友会では、懇親会を定期的に行っています。バンクーバーおよび近郊在住で同志社大学・小中高学校・女子大・短大など他グループ校にゆかりのある方はぜひお気軽にご連絡下さい。お問合せ: 真野/ジン ☎604-688-1956 / Email: doshishavancouver@hotmail.com

**日本大学OB, OG集まれ!!** バンクーバーで日本大学校友会を立ち上げます。日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか? 日本大学(高等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなたでも老若男女問わず大歓迎~! 下記事務局までご連絡ください。発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 小茂田勝政 ☎604-803-3083、email: vickomoda@yahoo.co.jp)

**乳がんサポートグループ つどい** 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧ください。tsudoivancouver.blogspot.com

**読み聞かせクラブこぐま** 日本語の絵本読み聞かせクラブ。対象は3歳以上。火曜日 10時から11時半。または金曜日 10時から11時半、3時半から5時。問い合わせは northvankoguma@gmail.com

**バンクーバー将棋クラブ** shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

**少林寺拳法** 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半、新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。☎/fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

**Great Cinema Alley** 現代の映画に多大な影響を与えたクラシック名画をみんなで鑑賞しませんか。ご希望の方はご連絡ください。☎778-995-4315

**バンクーバー「在日コリアンの会」** 朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざままで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李/Lee E-mail: zainichi\_canada@yahoo.co.jp

**♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪** 45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トラアル大歓迎! お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。www.thesakurasingers.org

**伝導瞑想** エネルギーのヨガ(ラヤヨガ)と奉仕のヨガ(カルマヨガ)の組み合わせであるこの瞑想は、グループで行われ、この混沌とした社会から新しい世界を生み出してゆこうと努力する世界中の人々から作られています。やり方は簡単ですので、世界に奉仕したいと思われる方ならどなたでも参加できます。(無料) 毎週火曜午後7時、土曜午前8時より、ダウンタウンにて。お問合せ ☎604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

**中京大学同窓会** 中京大学同窓会カナダ支部を2011年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

**関西大学出身の皆様へ**。同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

**学習院卒業生** 学習院の同窓会である校友会の支部、バンクーバー校友会は、同窓生の親睦の輪を広げたいと思っております。学習院の卒業生の皆様、どうぞ下記までお気軽にご連絡ください。お待ちしております。会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com 世話役: 大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

**ソフィア会からのお知らせ** 上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

# スポンサー みちくさ伝言板

資産を預けている金融機関の担当者には連絡が取れなくてこれからどうしようとお考えの方、チーム体制でサービスを提供しているRBC ウェルス・マネジメントへお気軽にお問い合わせください。ご自身やご家族の将来のために資産の一元管理や簡素化についてのご相談はいつでもお受けします。



Wealth Management  
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com

P.20

skyland.ca

友達紹介キャンペーン中です。  
ぜひお友達を  
ご紹介ください!

Tel: 604-685-6868  
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.9

8月5日(日)朝11  
時から礼拝後に、  
年に一度の教会  
バーベキュー!!

バンクーバー日系人福音教会  
www.jpgospelchurch.com

P.36

7月は紫外線対策としてトリートメント+(ブラス)キャンペーンを実施中!夏の間カラーやパーマ等、乾燥して傷んでしまった髪にしっかりと水分補給、そしてAOIでは栄養(タンパク質)豊富なトリートメントも各種そろえています!新作の日本製トリートメントもございますのでこの機会にカラー、パーマ等の施術に合わせてぜひお試しください!



詳しくはお問い合わせ下さい。  
www.aoibeauty.com  
604-688-2122

back cover

フロア面積の計測を業者をお願いしたら担当の方が日本人でした。同じ日本人というだけで、気持ちが変わらなくて落ち着きます。競い合うのではなく、ほんわかとなごむ同郷の親しみ、とても良いものですね。



セルマック不動産 依田 敦子  
604-992-5080

P.22

## 日本語教師募集

毎週土曜日に、情熱をもって指導して  
くださる方を求めています。  
詳しくは、principal@vjls-jh.com まで

バンクーバー日本語学校  
(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver  
604-254-2551

P.14

気温が急に变化しているうちに本場の夏は訪れますね。環境の変化に合うようにご留意ください。

漢方博士 Dr. WU (ウー)  
(604)818-9021

P.17

『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様へ、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板を、毎月お楽しみに。

7月11日のカナダ銀行の金利発表で引き上げが予想されていたカナダプライムレートは、アメリカとの貿易懸念が影響し、引き上げが据え置きになるとの見込みが金曜日に発表となったスタスティックカナダのレポートからも考えられます。モーゲージの切り替え、購入をお考えの方は、固定にするか変動にするか大変悩む要因となる今後のプライムレートの動向、モーゲージプロフェッショナルはモーゲージプログラムの他に、経済状況等の金利に影響を及ぼす諸条件についても随時情報を得ています。是非一度ご相談下さい。

604-250-7649 ハイティ 浜野 TMG

P.22

これから海外にご旅行、カナダに観光旅行で到着されたばかり、旅行保険は安心した旅をお届けできます。お気軽に日本語で御相談下さい。

## 上高原保険代理店

www.kamiinsurance.com  
日本語担当: 西尾 真美  
mami@kamiinsurance.com

P.18

世界中のすべての人が知らなければならない話  
-あなたは愛されている-

わたしは決して  
あなたを見捨ててない。  
見放していない。忘れてもいない。  
父からのラブレター

Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

スキルドワーカー移民に必要なポイント  
は若干上昇する傾向が見えており、  
ポイントを如何に余裕があるよう、  
早めの段階で計画することは大事。  
気軽にご相談下さい。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所  
604-688-1956  
www.ABICanada.com

P.3

## ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ(あいと のぞみ): 新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹(あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミス テリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダの Registered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。Financial Advisor。ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子(うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫(かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生れ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- 川路 広美(かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 高橋山明(たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギー

の利用促進プロジェクトの支援も手がける。

- 田中裕介(たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朝北社)等。
- チャック・ランメル: 1993年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。
- 中根 雅夫(なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジン WhatsUpHollywood.comも運営中!
- 広滝 道代(ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテイメント情報誌編集者。

## Scalp spa 50%off



GUILD HAIR SALON

604-806-0918

www.guildhairsalon.com

P.4



"There cannot be a crisis next week. My schedule is already full."

~ Henry Kissinger

オークウエスト不動産株式会社  
604-731-1400

P.23

お花のことなら  
はなにも  
お任せください。  
はなもフローリスト  
Tel: 604. 685. 3649

P.4

今年の春の不動産市場は、一戸建ては買い手市場、コンドミニアムやタウンハウスもバランスのとれた均衡マーケットとなっています。近々売買をご検討の方、ご相談ください。

リマックス不動産フレッド吉村

P.23

### ☆☆新入荷☆☆

カラフルな手ぬぐい、夏の下駄・草履  
使い勝手の良い長血や大鉢・丼  
子供用甚平などなど商品多種入荷!

WA LIFESTYLE STORE  
**Murata**  
shop online murata.ca

P.6

## PerfectLens.ca

Contact lenses for less.

格安ブランドコンタクトレンズ  
初回購入：コード WLCM を使って  
**10%OFF!**

まずはサイトをチェック↓  
フリーダイヤル：1888 595 7150  
www.PerfectLens.ca

back cover

2017 年度の  
タックスリターン  
まだ受付しております。

藤井公認会計事務所  
604-812-7139

P.19

「インテリアに使える夏の自然  
工作4選！」 (本誌P.26)

VancouverHomeNavi.com



P.24

★この夏、お引越しを予定されていますか。  
UNIARK(ユニアーク)のスタッフが  
心を込めてお手伝い致します!  
★お引越し/不用品処分/カーペット洗浄  
contact@uniark.ca www.uniark.ca  
★「引越箱」の無料配送・回収サービスは  
早めのご予約を! 604-446-2832

P.53

## Summer, 2018

思い出沢山の  
サマー・ホリデーを!



バックスター・神戸・フローリスト

P.2

投資、保険のことならどんなこと  
でもご相談ください。今から老  
後資金を準備しましょう。

小林ひろこ 604-727-2320

CANADA e INVEST.com

P.55

バンクーバーの7月、  
Green とお祭りで魅  
力いっぱいです。  
エンジョイ!

info@nikoniko.ca  
ニコニコホームケア  
778-960-4735



P.18

## はなしの箸やすめ

無愛 想子

### 犬用辞書

- \*ひも：皆に付けられるもので、これを付けると飼い主を自分の思うところに引っ張ってゆける。
- \*ベッド：柔らかく清潔なものならなんでも。例えば客間の白いベッドバーの上とか、居間の新しいソファの上など。
- \*ごみ箱：隣人が、君の行儀がよいかどうかを試すために外に出す箱。後足で立って、鼻でふたを開けなさい。運がよければ牛の骨とか、バターのパッケージなどを見つけることができる。
- \*自転車：二輪の運動器具で、犬が肥満体ならないように発明されたもの。これで最大エアロビック効果を得るためには、木陰に隠れていて突然飛び出し、大声でほえて、2~3ブロック走る。乗っている人は曲がりそこねて、草原に

放り出される。そうしたら君は意気揚々と引き上げる。

- \*紙くず籠：紙や封筒やキャンディの包み紙で一杯の犬用おもちゃ箱。退屈したときには、これをひっくり返して、主人が帰ってくるまでに家中に紙を散らかして遊ぶ。
- \*ソファ：ソファは犬にとって、人間が使うナプキンである。食事をした後は、ここに駆け上がり、ソファの中央に座り込んでひげをこすりつけてきれいにしなさい。
- \*風呂：人間が床をずぶ濡れにするためのものだから、君も何度も一生懸命体をふって手伝いなさい。
- \*衝突：主人の注意を引くのによい行動。一番よくきくのは、主人があついコーヒーか紅茶を飲もうとした瞬間がよい。

## Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ  
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード  
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**  
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック  
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー  
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン  
118 Keefer Place Van. ☎604-685-1006
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック  
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス  
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン  
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー  
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン  
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン  
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Hanamo florist** はなもフローリスト  
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート  
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church** 聖十字聖公会  
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル  
1066 W Hastings St, Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店  
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー  
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ  
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー  
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司  
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Langara College** ランガラ・カレッジ  
100 W.49th Ave., Van. ☎604-323-5511
- **Listel Hotel** リステル・ホテル  
1300 Robson St, Van.r ☎604-684-8461
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック  
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや 八べい  
778 West 16th Ave. Van. ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど  
701 E.Hastings St. Van. ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ  
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた  
15E Broadway, Van. ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー  
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Wealth Management** RBC 資産運用グループ  
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291
- **Sakuraya** さくらや  
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885

- **Salon Esprit** サロン・エスプリ  
1344 Hornby Street, Van. ☎604-568-6675
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー  
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス  
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル  
100-445 West 6th Ave. Van. ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠  
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック  
2828 E Hastings St #102, Van. ☎778379-6322
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト  
1F 700 W.Georgia St. Van. ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組  
101-42 Wesst 8th Ave, Van. ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館  
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会  
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**  
バンクーバー日本語学校  
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館  
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ  
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン  
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

## Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラーワー  
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園  
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン  
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し  
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター  
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

## Richmond

- **Daiso** ダイソー  
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル  
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド  
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭  
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ  
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Mauve hair** モーブ・ヘア  
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ  
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨  
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司  
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493

- **Steveston buddhist temple** スティープストン仏教会  
4360 Garry St, Rmd ☎604-277-2323
- **Steveston Cultural Centre** スティープストン カルチャー センター  
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098
- **Steveston Community Centre** スティープストンコミュニティセンター  
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン  
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

## North & West Vancouver

- **Sansho Sushi & Japanese Dining** 山椒  
707 Queensbury Ave, North Van. ☎778-340-1189
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館  
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館  
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400

## Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン  
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東漸寺  
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館  
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**  
コクィットラム・シティーセンター図書館  
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330
- **Coquitlam Public Library** テリー・フォックス図書館  
2470 Mary Hill Rd, Port Coq. ☎604-927-7999

## New Westminster

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会  
425-11th Street, New Westminste ☎604-521-7737

## Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**  
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425

## Maple Ridge

- **Maple Ridge Public Library**  
メープルリッジ・パブリック図書館  
22470 Dewdney Trunk Rd, Maple Ridge ☎604-467-7417

## Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア  
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

## Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション  
101-4204 Village Square, Whistler, ☎604-932-5883

## その他

- Japanese company 日系企業各社
- Consulate General of Japan 日本国総領事館
- Canadian Embassy in Tokyo 東京在日カナダ大使館
- Yokohama City Library 横浜市立図書館
- Subscriber / Others





# にゃいん 9・1・1 あん あん！ かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」  
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

## 猫への読み聞かせプログラム



アメリカ、ペンシルバニア州のアニマルレスキュー・オーバーロード・オブ・パークスカントリーでは、グレード1から8までの子供たちをシェルターに招待し、収容されて養子縁組を待っている猫たちに本を読んであげるといふプログラムを行っています。このプログラムでは、子供たちの読書力を向上させると同時に、寂しい猫たちは人間との交流に慣れ、社交性を身につけていきます。猫たちは、子供たちの声のリズミカルな音に癒され、落ち着かされるとのこと。一方子供たちは、優劣をつけたり評価され批判されたりすることのない状態で文章を読むことや本を読む楽しさを覚えていきます。

このブック・バディーズ・プログラムは、同団体のスタッフの子供が猫に本を読んだことがきっかけとなり、2013年から行われており、参加した子供たちは皆、本を読むことが好きになっているとのこと。子供たちは、参加する際に5回分のチケットをもらい、長さに関係なく5冊の本を猫たちの読んであげるとプレゼントがもらえるようになっています。

photo: Animal Rescue League of Berks County

## 巨大な壁画で野生動物の保護を訴える

ストリート・アーティストのソニーさんは、世界中の都市に絶滅危惧動物をモチーフにした壁画を描いています。IFAW (International Fund for Animal Welfare) を彼の保護活動のパートナーとし、世界中にあるIFAWのオフィスを拠点としてこの、「To be Bone」と名付けたキャンペーン活動を行っています。

ソニーさんの壁画は、ビルディングの壁面に描く巨大なものです。壁画を描き始めてから完成までにかかる時間は、その絵にもよりますが3日から6日程度ですが、この壁画を仕上げるためには、長い準備段階が必要です。実際、その壁画のための下絵としてキャンバスに描くほうが、格段に長い時間と精神的努力を要するそうです。アイデアを得てからそれを実行に移すまで、長い時間をかけた準備が必要で、実際に制作活動に入るまでの忍耐が最も大変なことであるとソニーさんはIFAWのインタビューに答えて言っています。一旦壁画制作にはいれば、すっかり没頭して、可能であれば夜明けから日没まで描くこともあるそうです。肉体的に重労働ではありますが、壁画を描くというのはそういうことであるとソニーさんは言っています。

ソニーさんはそれまで、鉛筆描きをやっており、このような壁画を描くようになったのは5年前からです。もともとは自分たちのバンドの部屋の壁に絵を描きたくて、ユーチューブを見ながら独学で試行錯誤の結果、色を使うことや壁画の技術を習得しました。

人々が彼の壁画を見て、これらの動物の美しさを思いだし、保護の気持ちを持ってほしいというのがソニーさんの願いです。



オンタリオ州ケンブリッジでグリスリー・ベアの壁画を描くソニーさん。

photo: IFAW

## Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1  
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨てる、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。  
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療 (外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング (火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

### West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

### OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

## WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

日本語認知症サポート協会・リッチモンド支部設立記念講演会

## 知ってるようで知らなかったキズの話

—家でできる、痛くなく、早くきれいに治す最新ケア—

ケガをしたら、とりあえず消毒することが大切だと思いませんか？しかし、消毒薬は多くの場合、身体にいいどころか、むしろキズの治りを遅らせるということが分かってきました。最先端の医療現場では、「湿潤療法（モイスト・ウインド・ヒーリング）」がキズ治療の主流になりつつあります。身体が持っている自己治癒力を引き出す、“消毒せず乾かさない”、“痛くなく”、“早くきれいに” 治す方法です。この講演では、ご家庭にあるもので今日からできる「湿潤療法」、最新の正しいキズの手当てについてお話しいただきます。



講師紹介：長谷川宏美（日本形成外科学会専門医）  
2000年に医学部卒業後、形成外科医局に入局。東京近郊の大学病院などで研鑽を積みながら勤務。特に、形成外科一般、様々な傷、熱傷、床ずれなどの創傷治療を得意とする。2015年より子供3人を連れ親子留学中。カナダ在住4年目。

日時：7月22日（日）11:30am 開場 1:00pm ~ 3:00pm

ランチ：Japadog & ペットボトル水（11:30am12:50pm まで提供）

リフレッシュメント：茶菓付き \*マイボトル・マイカップをご持参ください。

会場：スティーブストン仏教会 4360 Garry Street, Richmond, BC

参加費：\$12(前売り)、\$15(当日)/ 大人 \$2(Japadog代金)/ 小人 (12歳以下)

受付人数：先着 80名

申し込み：日本語認知症サポート協会

info@japanesedementiasupport.com

\*お申し込みの際は、氏名、Eメールアドレス、携帯番号、参加人数をお知らせください。

申し込み締切：7月17日（火）



# MATSURI STAR TALENT SEARCH

Grand Prize  
\$500

PRESENTED BY VANCOUVER SHINPO  
**GOT TALENT? WIN PRIZES!**  
NIKKEI NATIONAL MUSEUM & CULTURAL CENTRE  
6688 SOUTHOAKS CRESCENT KINGSWAY & SPERLING - BURNABY

Runner-Up  
\$200



AUDITIONS: 3 SUNDAYS 1pm to 5pm MAY 20 | JUNE 24 | JULY 15

SEMIFINAL: SATURDAY SEPTEMBER 1 | FINAL: SUNDAY SEPTEMBER 2

APPLICATION DEADLINE: TEN DAYS BEFORE EACH AUDITION

REGISTRATION: TALENTSHOW.NIKKEI@GMAIL.COM

バンクーバー新報  
Vancouver Shippo Japanese Weekly Newspaper



フェスティバル  
パートナーは  
インドネシア!

日本から  
伊賀忍者の  
知之助さん!

家族で楽しめる  
日本の  
お祭り

お神輿・盆踊り・屋台・ゲーム・  
ハローキティ砂絵・古本市・  
浴衣着付け・ビアガーデン・  
武道デモンストレーションほか

BURNABY'S FAMILY-FRIENDLY JAPANESE FESTIVAL  
IN THE HEART OF METRO VANCOUVER

SATURDAY & SUNDAY

SEPTEMBER 1 + 2 • 2018

Nikkei  
national museum  
& cultural centre

11am - 7pm  
6688 Southoaks Crescent  
Kingsway & Sperling, Burnaby

www.nikkeimatsuri.ca

Amazing Candyさん  
による飴細工も!



バンクーバー新報 提供  
『祭りスター・タレント・サーチ』  
Bento Sushi 提供 フード・ゾーン  
Pathfinder Asset 提供 シニア・ラウンジ  
Skyland Travel 提供 8日間オールインクルーシブ  
リゾートパッケージ2名様分 ほか





映画評論家  
Raymond Tomlin

## カンヌ最高賞パルムドールは是枝裕和監督『万引き家族』に

カンヌ国際映画祭最終日、コンペティション部門から最高の栄誉を手に入れる作品が、発表される。

第71回目を迎えた今年の結果は、すでに皆さんご存知の通りだが、作品を追って振り返ってみよう。

パヴェウ・バヴリコフスキの『Cold War』は、1950年代、冷戦期のヨーロッパを舞台に2人の音楽家が織りなす10数年にわたるラブストーリー。同監督は、60年代の修道女を描いた『イーダ』で2013年、アカデミー賞外国語映画賞を受賞しているが、今年のカンヌではパルムドールには至らず、監督賞の受賞にとどまった。

アリーチェ・ロールヴァケルの『Happy as Lazzaro』は、搾取の世界に生きるイノセントな青年が主人公。外部から遮断されたような農園、過去と現在、幻想と現実の交錯が、魔法のようなタッチで優しく柔らかく描かれる。本作のパルムドールを確信する声はあちらこちらで聞かれたが、受賞したのは脚本賞だった。

上記2作は9月下旬のバンクーバー国際映画祭にやってくるはずなので、楽しみに待つことにしよう。

レバノンのスラム街に暮らす子供の視点から社会を切り取ったナディーン・ラバキーの『Capernaum』は、クレイジーで野心的で、ハラハラするような傑作だ。ラバキーの過去作『キャラメル』は2007年のカンヌ監督週間出品作で、同年のバンクーバー国際映画祭で観客賞を受賞したが、こちらはベイルートのヘアエステサロンを舞台に、女性たちの悲喜こもごもを皮肉とユーモアを交えて描いたロマンティック・コメディだった。一方、今年『Capernaum』は、じわじわと夢中にさせられる刹那的でショッキングでスリリングな一本。抗いがたい物語が情熱的に語られる。ヴィットリオ・デ・シーカ監督による1948年のアカデミー賞外国語映画賞『自転車泥棒』と同作を比較する批評家も多い。ただ、今年パルムドール

を手に入れることはできなかった。

最後の瞬間まで、パルムドールが誰の手に渡るのかは謎のままだった。

さて、今年オープニング作品、アスガー・ファルハディの『Everybody Knows』は、めくるめくソープオペラでも言おうか。ペネロペ・クルス、ハビエル・バルデム夫妻が主演するこのメロドラマでは、妹の結婚式のため故郷マドリッドに戻ったヒロインが、ある事件をきっかけに家族の秘密にさらされていく。批評家の間では本作を巡り奇妙な空気が流れたが、今年後半に劇場公開される際には、観客に広く受け入れられるだろう。

高い評価を得たものの賞に至らなかったのは、韓国のイ・チャンドンの最新作『Burning』。このロマンティック・スリラーでは、女一人と男二人の三角関係が、階級、家族の遺産、創造的な自信、嫉妬、正義、復讐など、さまざまなキーワードを交えて綴られていく。村上春樹の短編『納屋を焼く』が原案。本作がこの秋、バンクーバー映画祭に来るのはほぼ間違いなさそうだ。

多くの批評家はベテラン映画監督スパイク・リーの『BlacKkKlansman』に熱い視線を注いだ。彼が約30年前にパルムドールを逃したことは(怒りの部分も含めて)有名な話だが、今回は上から2番目の賞に当たるグランプを受賞した。人種差別を扱った本作は、コメディ、ヒーローもの、悲劇、ホラー、シリアス、エンターテインメントなど、多様な要素に溢れ、生き生きとしたアメリカン・ドラマだ。70年代を舞台に白人至上主義の秘密結社を扱った実話に基づく物語。8月10日に公開されることが決まっている。

今年のカンヌは女優ケイト・ブランシェットがコンペ部門の審査委員長を務め、クリステン・スチュワート、レア・セドゥ(『アデル、ブルーは熱い色』)、エヴァ・デュヴァネイ監督(『グローリー/明日への行進』)、ドゥニ・ヴィルヌーヴ監督(『メッセージ』、『ボーダーライン』)、アンドレイ・ズビャ

ギンツェフ監督(『裁かれるのは善人のみ』、『ラブレス』)ら、錚々たる審査員たちをとりまとめた。

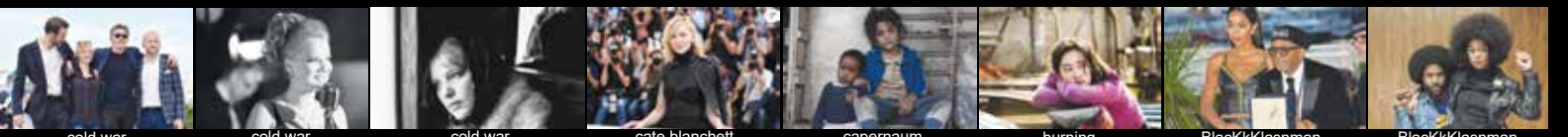
そして彼女たちが選んだパルムドールは、カンヌの常連ではあるもののこれまで最高賞に輝いたことはないベテラン日本人監督、是枝裕和の『万引き家族』だった。最高賞は、この果てしなく複雑な家族ドラマに授与されることになった。ブランシェットは発表の際に、『万引き家族』は、今年のカンヌのコンペ部門で最も静かで最も愛すべき作品です。その予測のつかなさ、驚嘆すべき不可思議さに、心を驚掴みにさせてしまいました。満場一致の決定でした」と思いを語った。

『万引き家族』は、生活のためにスーパーから万引きをして生計を立てるどうしようもない男とその息子の物語。1日の盗みを終えたある冬の夕方、2人はホームレスの少女と出会い、男はその子をうちに連れて帰る。そしてこの騒々しい寄せ集めのような家族とともに彼女の世話をし始める。

これは救済なのか？ モラルに向かう道程で、正しい角を曲がったのか？ そういうわけではない。彼はこの少女を「盗む」のだ。他のすべてのものを盗むように。そしてディケンズの作品で子供を仕込んで泥棒させる老悪漢フェーギンと同じことをする。

『万引き家族』の結末は、ほとんどM・ナイト・シャラマンの作品のように、愕然とさせられる。とても静かにとてもリアルにそれは起こる。観客は何が起こったのかと目をこするかもしれない。それほど複雑な映画だ。しかし、彼の作品に激しく関わろうとする意識の高い人たちにとっては、大きな報いとなるような映画だ。

ケイト・ブランシェットは審査員を代表してこう言った。「是枝監督は21世紀の日本の巨匠とみなされるべきです。小津安二郎や(是枝の敬愛する)成瀬巳喜男のような、偉大な日本の映画人に並ぶ監督として」。



7/6

### Ant-Man and the Wasp SF



監督: Peyton Reed  
キャスト: Evangeline Lilly, Hannah John-Kamen, Paul Rudd, Judy Greer  
アントマンというスーパーヒーローと、父親としての役割との狭間で悩んでいるスコットに新たなミッションが届く。

### The First Purge ホラー /SF R



監督: Gerard McMurray  
キャスト: Marisa Tomei, Melonie Diaz, Lex Scott Davis, Luna Lauren Velez  
犯罪率を1%以下に抑えるために、NFFAは、ある社会学理論をテストしようとするが……。

### Whitney 伝記



監督: Kevin Macdonald  
キャスト: Whitney Houston, Bobbi Kristina Brown, Bobby Brown, Cissy Houston

世界の音楽史上にその名を残したホイットニー・ヒューストンと家族を描いた伝記。

7/13

### Hotel Transylvania 3: Summer Vacation ファンタジー PG



監督: Genndy Tartakovsky  
声優: Adam Sandler, Andy Samberg, Selena Gomez, Kathryn Hahn

豪華モンスタークルーズの旅に出たドラキュラー一家だったが、夢のホリデーが、一転して悪夢へと変わってしまう。

### Skyscraper スリラー PG13



監督: Rawson Marshall Thurber  
キャスト: Dwayne Johnson, Neve Campbell, Pablo Schreiber, Roland Møller

元FBI誘拐チームに所属していたウィルは、現在は、超高層ビルのセキュリティに携わっている。あるミッションで香港にいたウィルは、世界一高く安全と言われていたビルが炎上するのを見る。

### The Nun ホラー



監督: Corin Hardy  
キャスト: Taissa Farmiga, Charlotte Hope, Bonnie Aarons, Demián Bichir  
ルーマニアの修道院で、

ある若い修道女が自らの命を絶った。パーク神父は、その調査のためにルーマニアに送り込まれる。

### Don't Worry, He Won't Get Far on Foot コメディ R



監督: Gus Van Sant  
キャスト: Joaquin Phoenix, Jonah Hill, Rooney Mara, Jack Black  
ジョン・キャラハンの人生は、ある時、事故で一転してしまう。しかし、リハビリで、アートのパワーに目覚めたジョンは、新たな人生を歩くことになる。

### Eighth Grade コメディ



監督: Bo Burnham  
キャスト: Josh Hamilton, Elsie Fisher, Emily Robinson, Daniel Zolghadri  
ミドルスクール卒業を目前に控えた13歳のケイラの学校生活を描いたコメディ。

7/20

### Mamma Mia! Here We Go Again ミュージカル PG13



監督: Ol Parker  
キャスト: Lily James, Amanda Seyfried, Cher, Andy Garcia  
ソフィーは、妊娠中に、母ダナの過去について知ることになり……。

### The Equalizer 2 スリラー



監督: Antoine Fuqua  
キャスト: Denzel Washington, Bill Pullman, Pedro Pascal, Melissa Leo  
ロバート・マッコールは、断固、正義のために戦う男だが、その相手が、自分の愛する人だったらどうなる？

### Mile 22 アクション



監督: Peter Berg  
キャスト: Mark Wahlberg, Lauren Cohan, John Malkovich, Ronda Rousey  
エリートCIAオフィサーが、重要な情報を持つ警官を密かにアメリカに入国させようとする。

### Generation Wealth ドキュメンタリー



監督: Lauren Greenfield  
キャスト: Florian Homm, Tiffany Masters, Jaqueline Siegel  
世界で最もリッチな社会

を生み出した病を探るドキュメンタリー作品。

7/27

### Mission: Impossible - Fallout アクション



監督: Christopher McQuarrie  
キャスト: Rebecca Ferguson, Tom Cruise, Vanessa Kirby, Henry Cavill  
トム・クルーズがエージェンツ・イーサン・ハントとして活躍する人気シリーズの新作。

### Teen Titans Go! To the Movies SF PG



監督: Aaron Horvath | Peter Rida Michail  
声優: Nicolas Cage, Kristen Bell, Will Arnett, Tara Strong

世界を支配しようとする悪党に、ハリウッドでスターになりたい5人のティーンが立ち向かう。

### Blindspotting コメディ R



監督: Carlos López Estrada  
キャスト: Daveed Diggs, Rafael Casal, Janina Gavankar, Jasmine Cephas Jones  
ブラインドスポットtingは、見習い期間の最後の3日間をなんとかしてクリアしようとするが、そこに問題が勃発。友情とは？人種とは？

## movie top 10

(6月下旬)

1. Jurassic World: Fallen Kingdom
2. Incredibles 2
3. Ocean's Eight
4. Tag
5. Deadpool 2
6. Solo: A Star Wars Story
7. Hereditary
8. Superfly
9. Avengers: Infinity War
10. Won't You Be My Neighbor?

by Robert Waldman (映画評論家)

## Jurassic World: Fallen Kingdom (PG)

今月ご紹介するのは、人気シリーズ「ジュラシック・パーク」の第5弾となる「Jurassic World: Fallen Kingdom」だ。フリンストーンやダイノでもお馴染みの恐竜モノで、再び人間と恐竜の世界を描く。

かつて、スティーブン・スピルバーグが「ジュラシック・パーク」のオリジナル作品を突如としてスクリーンに登場させ、世界中の観客を大いに興奮させた。その作風は、制作総指揮として今回も関わったスピルバーグの世界を継承しており、出だしからフィニッシュまでお楽しみが盛りだくさんとなっている。



本作品を更に楽しむためには、これまでのストーリーも理解しておいた方が良さそうだ。本作の舞台はヌブラル島。火山噴火の脅威から恐竜を無事保護しようと奮闘するオーウェンとクレア。ところが、そこに更なる人的な陰謀が立ちふさがる。オーウェン役のクリス・プラットと、クレア役のブライス・ダラス・ハワードが、自然の驚異だけでなく、恐ろしい陰謀に毅然として立ち向かう。ステロイド剤で固められたロボコップとでもいったところか。

キャラクターの面白さ、スマートなストーリーに分かりやすい正義の味方 vs. 悪党との戦い、程よい恐怖と危険、爽快な撮影技術に特殊効果が見事にワークし、本作品を一流のエンターテインメント作品に仕上げている。映画ファンには、夏にピッタリの完璧な一作だ。

# Nostalgia Night 2018

Honouring churches who supported  
JC communities

## July 28 Saturday 3pm-8pm

Share memories built over the years, and enjoy nostalgic Japanese Canadian cuisine with family and friends.  
*Everyone is welcome*

**Early Bird Registration until Friday, July 6**  
JCCC members: \$20, non-members: \$25,  
7~16yrs: \$15, 6 years and under are free

**After July 6**  
JCCC members: \$25, non-members: \$30,  
7~16yrs: \$15, 6 years and under are free

**Registration deadline: Wednesday, July 18**  
Table reservation may be made for 8 to 10 people  
all names must be provided at the time of registration

 JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE 日本文化会館 6 Garamond Court, Toronto ON M3C 1Z5 416-441-2345 www.jccc.on.ca jccc@jccc.on.ca

## 国際交流基金トロント日本文化センター 2018年度 JFT 夏季終日日本語教師研修

日時：2018年7月4日(水) 午前9時半～午後5時 (開場：午前9時)

会場：Fraser-Thompson room, Diamond Alumni Center

Simon Fraser University, Burnaby Campus, BC

対象：日本語教師の方々

\*日本語教育にご興味のある方々もご参加いただけます。

スケジュール

9:00am 開場 9:30am 開会

10:00am～12:00pm

セッション1：日本語教師のための Zoom と Twitter

12:00pm～1:30pm ランチ休憩

1:30pm～5:00pm

セッション2：自律的に学ぶ日本語教師になるには

教師：村上吉文 国際交流基金派遣日本語上級専門家 (アルバータ州教育省)

言語：日本語

スケジュールは以下のサイトをご覧ください。

[http://jftor.org/language/teachers/summer\\_training/2018workshop](http://jftor.org/language/teachers/summer_training/2018workshop)

担当：齋藤典子 E-mail: nsaito@jftor.org Tel: (416)-966-1600 ext. 224

【編集後記】 特集では今回もしつこくパイプライン問題を取り上げた。私の周りだけなのかもしれないが、この問題をあまり重大に受け止めていない人が意外に多い。しかし、これが本当はとてつもなく大きな、下手をするとここに住む人々の死活にかかわる問題なのだということを、多くの人に気付いてほしいと思う。“世界一住みやすい都市バンクーバー”とか、“ビューティフル・プリティッシュ・コロニア”といった謳い文句が昔々の夢物語になる日が来ることも、決してあり得ないことではないのだ。そしてそうなったときには、これはバンクーバーに住む人々だけでの問題ではなく、カナダの国そのものの大惨事となるのである。百歩譲って、パイプライン事故が杞憂に過ぎなかったとしても、気候変動をますます助長させて住みにくい地球を作り上げた上、近い将来パイプラインは無用の長物となり莫大な経済的負担をカナダに与えただけの存在になってしまうことはほぼ確実である。いかげん我々は、今の自分たちがよければよい、という思考から脱さなければならない。私たちは、子孫とこの世界に住む生き物たちに対して責任があるのだ。

\* \*

コンピュータを使って20年以上にはなるが、その間、機能はめまぐるしく増え、容量はかつては想像もつかなかったほど大きくなった。その進歩が当たり前のようになり驚きもなくなって久しいが、最近気が付いたのは絵文字の数の多さである。ソーシャルメディアの普及で、より簡単に、より早く言いたいことを伝えるためか、日々使うソフトの中での変換文字のグループにたくさんの絵が含まれるようになってきた。

一番驚いたのは、たまたまLINEで「救急車」と打ったところ、漢字に変換される前に救急車の絵が出てきたときだ。試しにいろいろな言葉を打ってみ

ると、実に多くの絵が出てきたのである。もちろん、同じ漢字の選択を何回か繰り返すとそちらが上になってくるので最初に交換されるものはその漢字になる。スペースキーを2回たたくだけだから、多少煩わしいが時間にすれば漢字を選ぶまでにそれほどの手間はかからない。しかし、私はそれよりも気になったことがある。

コンピュータの使用が一般家庭でも日常化し、手紙のかわりにほとんどメールですますようになったことで、漢字を読めるが書けないという人が増えてきた。勿論私も含めてである。ペンで書こうと思うと、イメージはわいてくるのに詳細を忘れてしまっていたりする。ところが、テキストやLINEでの交流が主流になった今、携帯で連絡をしたときに絵文字が出てくれば、簡単に直截的なそれを選ぶだろう。一旦それを選択すると、次に使うときもまずそれが出てくるので、結局いつも絵文字を選ぶことになる。これでは、漢字に触れる機会はますますなくなり、「読めるけど書けなかった」漢字が、今後は「読めも書けもしない」ことになっていくのではないか。

また、以前は自分の気持ちをうまく文字で伝えるために工夫して文章を考えていたのに、その気持ちが絵で表せることになるとそれを貼り付けてすませてしまう。実際、そのほうがニュアンスが伝わりやすければ、なにも無理に文字でメッセージを送る必要はない。ただでさえ文章を書くことが苦手な人にとっては好都合である。しかし普段文章を書く機会が失われつつある今、これは思いのほか深刻な事態なのではないか。——そんなことを考えながらも、LINE用の変な犬の絵のスタンプを\$1.19で買ってしまった私なのであった……。

(エディター：宮坂 まり)

## 日本語チェック！（解答） （出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 18 答：③ これまで述べてきたことが、次に述べることの原因・結果・根拠・具体例としてあてはまること。そのまま。すなわち、つまり。「交通違反取締の強化が、取りも直さず交通事故の発生率を下げることになる」

## 熟語遊び P.37（解答） 種

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING  
P.O.Box 64060 Clarke Road,  
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6  
Tel: (604) 939-8707  
E-mail: info@thefraser.com

## 郵送購読

U.S.A. 半年 \$40.00 / 1年 \$70.00  
カナダ 半年 \$35.00 / 1年 \$60.00  
日本 半年 ¥10,000 / 1年 ¥18,000  
チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

- ・ジュンコ トラン・Yuki Revill
- ・Hiroko Johnson・Momo・宮坂 怜
- チーフエディター：宮坂 まり

# VANCOUVER FOLK MUSIC FESTIVAL JULY 13-15 2018 JERICHO BEACH PARK

## 第41回バンクーバー・フォークミュージック・フェスティバル

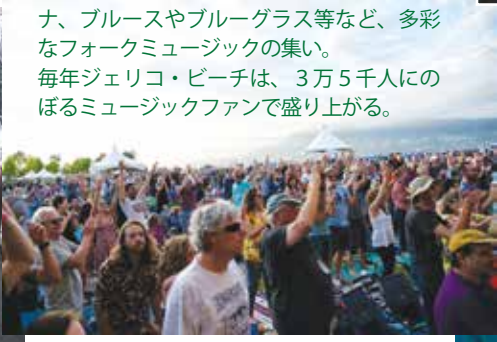
日時：7月13日（金）～15日（日）

場所：Jericho Beach Park, Vancouver, BC

チケット：www.thefestival.bc.ca

604-602-9798

カナダ国内のみならず、ヨーロッパや南米、アフリカ等、10か国以上から集まったミュージシャンたちによる、フォーク、アメリカナ、ブルースやブルーグラス等など、多彩なフォークミュージックの集い。毎年ジェリコ・ビーチは、3万5千人にのぼるミュージックファンで盛り上がる。





鮎を焼き  
苔の香りで  
夏を呼ぶ



Kaiseki Yu-zen Hashimoto  
懐石遊膳橋本

## 投資・保険

### 資産運用のご相談

家の売却金  
相続資金  
日本からの資金  
節税対策

### 万への生命保険

病気保険  
海外旅行保険  
ビジター保険  
グループ保険

### 老後への資金プラン

Retirement Plus  
RRSP、TFSA  
法人グループ RRSP

### RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%  
高利子の普通預金  
Manulife Bank  
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー

小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の  
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

無料

マネープランの  
ご相談  
いつでも  
どうぞ



www.canadainvest.com moxeyh@telus.net

IDC Worldsource Insurance Network

#2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

日本より空輸。

新鮮な  
魚介類を  
毎週入荷!



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1  
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

www.thefraser.com

## 編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集  
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

## ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707  
info@thefraser.com

販売店舗価格より  
最大 **70% OFF**  
カナダ最安値

カナダ最安値のコンタクトレンズ  
オンラインショップ。

処方箋不要

Perfectlens 検索

PerfectLens.ca

# AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

## 1F ヘアサロン

- カット AOIドライカット
- 再生ヘアカラー ヘナ
- 日本製パーマ 縮毛矯正
- 再生トリートメント
- スタイリング セット
- スカルプクレンジング



## 🇨🇦 AOI 7月限定サマーキャンペーン 🇨🇦

再生ヘアカラー or 日本製パーマ  
+  
再生トリートメント or 頭皮クレンジング  
**通常価格 \$135+ → \$95~**

オプションサービスとして日本製3ステップ集中トリートメントも  
お選びいただけます(通常追加価格+\$45 → +\$25)

※ご自由にアレンジ可能です。髪の色、長さ、量によって多少の価格変動がございます  
お気軽にお問い合わせ下さい。2018年7月未まで

たくさんのお客様に支えられ16年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで高い技術を  
すべてのお客様に満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします  
上質なおもてなしで優雅なひと時をお過ごしください

## B1 メディカルエステ

- 日本製まつ毛エクステンション
- IPLフォトフェイシャル
- マイクロダーマブレイジョン
- アンチエイジングフェイシャル
- リンパフェイシャルマッサージ
- シュワルツコフプロダクト

520 Beatty Street Vancouver  
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

スタイリスト募集中

604-688-2122

